

## METODO CABALLERO DE MECANOGRAFIA



Unico completo. Comprende tres tomos encuadrados en espiral. Mecanografía al tacto, 110 pesetas; Prácticas de Mecanografía, 90; El Secreto de la Velocidad, 80; Método Caballero de Taquigrafía, 80 pesetas.

DE VENTA EN LIBRERIAS

PROXIMA  
CONVOCATORIA  
PARA TODA  
ESPAÑA

# VIENTOS DE GUERRA FRIA

★ Consecuencia del forcejeo diplomático entre Washington y Moscú ★ El discurso de Gromyko en la ONU, duramente criticado en EE. UU.

## CHILE: ESTADO DE EMERGENCIA

Ha sido decretado por el Presidente Frei, tras el atentado al jefe de las Fuerzas Armadas

SANTIAGO DE CHILE, 23. (Efe.)—El Presidente de la República decretó anoche el estado de emergencia para todo el país, a raíz de los sucesos ocurridos en la mañana de ayer, en los que fue ametrallado el comandante en jefe del Ejército René Schneider, que se halla en estado gravísimo en el Hospital Militar.

NUEVA YORK, 22. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.—Un significado que va mucho más allá de un mero gesto de cortesía atribuyen los ambientes oficiales americanos al hecho de que el ministro Rogers haya ofrecido un asiento en su propio avión al colega soviético, Gromyko, para llevarle al encuentro celebrado hoy con el Presidente Nixon en la Casa Blanca. Se subraya que, de tal suerte, ambos ministros tuvieron otra larga hora de tiempo para estudiar en común los problemas planteados a una y otra potencia y esbozar eventualmente el perfil de posibles soluciones.

Sin embargo, en determinadas esferas diplomáticas occidentales empieza a cundir actualmente la impresión de que el mundo podría hallarse una vez más ante una nueva fase de guerra fría, basando en parte el juicio en el creciente endurecimiento de las posturas de Washington y Moscú. No se ha dejado de observar, por ejemplo, cómo apenas una hora después de la intervención de Gromyko ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, la misión estadounidense publicara una durísima nota atacando el discurso soviético sin haber tenido tan siquiera el tiempo suficiente para analizarlo. Cabe señalar, empero, que en el curso de la reunión a puerta cerrada del

※ ※ PAG. 10

## ACCIDENTE FERROVIARIO EN VILLAVERDE

# 2 MUERTOS Y 60 HERIDOS

Chocaron el expreso Valencia-Madrid y la unidad eléctrica Madrid-Toledo

Minutos después de las nueve de la mañana de ayer, el tren expreso Valencia-Alicante-Madrid y la unidad eléctrica Madrid-Toledo colisionaron en la estación de Villaverde. El número de víctimas se eleva a dos muertos y 60 heridos, dos de ellos graves. Los heridos fueron atendidos en diversos centros médicos y la mayoría de ellos pasaron a sus domicilios. Los muertos son una señora francesa que viajaba con su marido, quien solamente sufre heridas leves, y un ambulante de Correos, de veinticinco años de edad. El Ministro de Obras Públicas, acompañado del Subsecretario de su Departamento y el director de la RENFE, el Secretario General de Sindicatos y el Presidente del Sindicato de Transportes, así como otras jerarquías, acudieron al lugar del suceso. (Más información, en página 7.)

En nuestra fotografía, los bomberos trabajan para separar uno de los coches-cama que quedó empotrado con otro vagón del expreso Valencia-Alicante-Madrid.

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA, EN LA «OPERACION MURCIA»

Don Juan Carlos de Borbón asistió a la segunda fase de las maniobras navales hispano-francesas. La Marina del país vecino le rindió los honores debidos a su rango. (Pág. 8.)

ción Sindical. Se registró una amplia intervención de monseñor Cantero Cuadrado. (Pág. 5, información; la Pajarita en las Cortes, en la pág. 3, y crónica política, en la pág. 6.)

## LEY SINDICAL: COMENZO LA DISCUSION DEL ARTICULADO

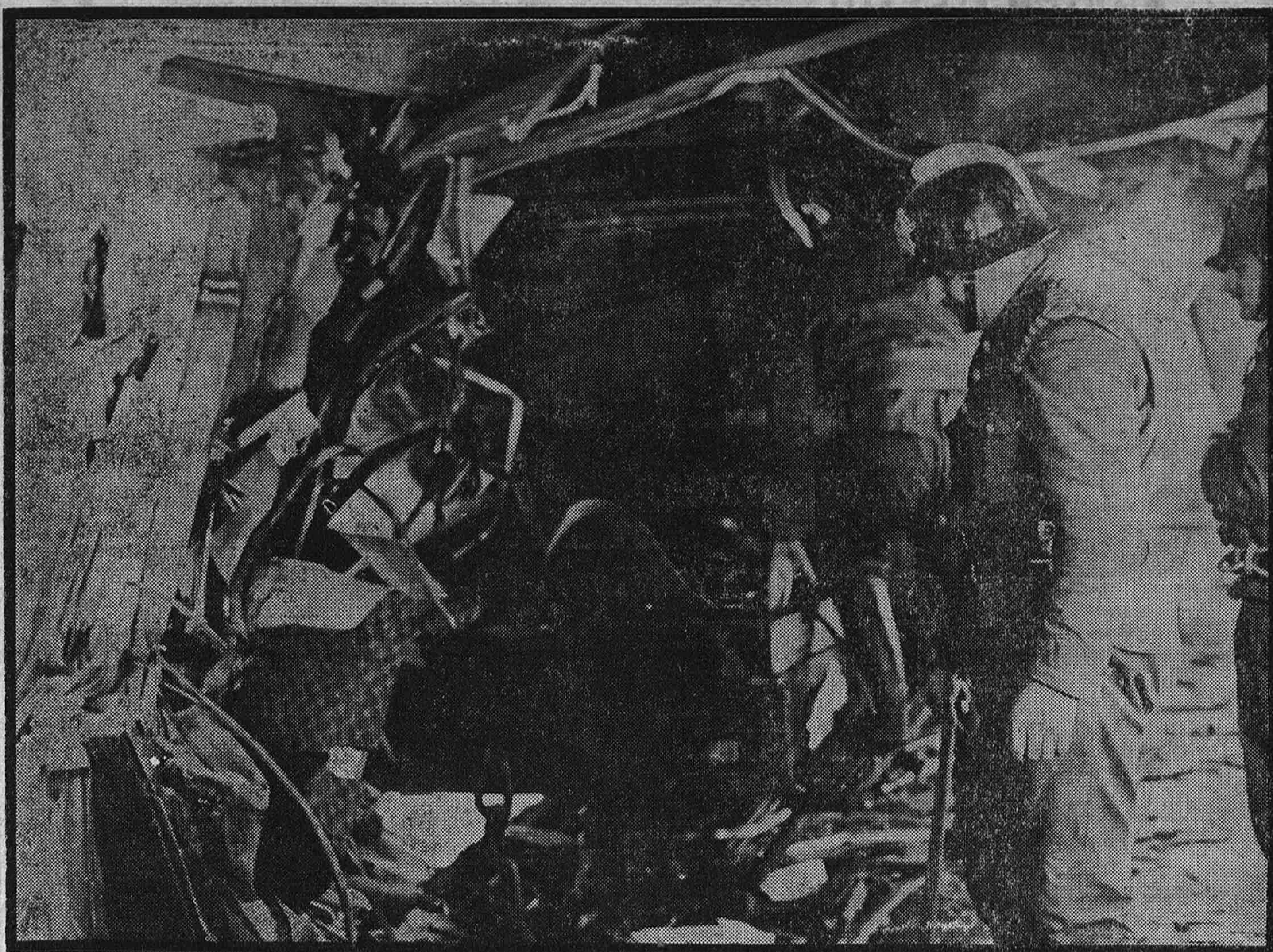
Ayer comenzó la discusión del articulado del proyecto de Ley Sindical en las Cortes. Se discutió parte del artículo primero, que trata de los fines y misiones de la Organización

## POLICIAS CON FALDAS

Novedades para el tráfico madrileño, anunciadas por el Alcalde, Arias Navarro: habrá Policía femenina —sesenta bellas— y no se permitirá el tránsito rodado en las calles de Fuencarral e Infantitas desde el próximo lunes. (Página 17.)

## HOY, CONSEJO DE MINISTROS

En el palacio de El Pardo se reunirá el Gobierno bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado.





# La conspiración permanente

La operatividad del espionaje soviético occidental frecuenta a menudo los lechos eróticos, según la ha practicado el novelesco y cinematográfico James Bond y así obtuvo óptima suerte el recién fallecido agente ruso con el seudónimo anglosajón de Gordon Lonsdale; como si fueran ambos y otros por el estilo una especie masculina de Mata Hari y similares, pero con pantalones y sucios «slips». Conforme al cliché romántico, trabajaban más bien alrededor del menú de una mesa culinaria o de un simple café con leche el conspirador y hasta, en grado mínimo, el aprendiz de conspirador, atribuido al barojano don Eugenio de Aviraneta, en el preámbulo de las «Memorias de un hombre de acción», aunque Castillo Puche investigara después que don Eugenio, cual su promotor y pariente don Pío, en cuanto a la actuación eficaz y constante, redomados mitómanos, habían preferido comportarse contemplativamente.

Pamplona abunda en lugares de inmejorable yantar, y allí encontré en el Mesón de Rodero, a la usanza de un patriarca pirenaico de múltiple prole y cachimba cachazuda, a Jaime del Burgo, autor de este voluminoso libro con el título enardecedor de «Conspiración y guerra civil», donde aporta el relato de un sobrio garbo literario de sus andanzas conspiratorias, de sus hazañas de oficial de requeté y de sus tribulaciones posguerreras, aun cuando se haya sublimado en la labor del polígrafo y el erudito, componiendo la monumentalísima bibliografía del siglo XIX en cinco tomos casi exhaustivos, y para cuya continuación, durante nuestra centuria, esta última obra publicada ha de constituir una rebosante papeleta.

La Historia contemporánea no se desliza en las sobremesas de los banquetes protocolarios ni en la chismografía cotidiana de los almuerzos de la gente importante en torno a don José María Pemán, sino que, a salto de mata, entre los entremeses y los postres, aparece la inspiración de cada conspiración triunfante o abortada, sorprendiéndose el rastro de una conjura o comentándose «a posteriori» los episodios patéticos y divertidos de cualquier enredo. En medio del ajoarriero y de las sabrosas pochas de las lindas Pocholas pamplonesas, Eugenio d'Ors, Pedro Lain Entralgo y demás asilados a la sombra benéfica y hospitalaria del diario «Arriba España», estuvo a punto de florecer una escuela navarra de sabiduría y política, si las vicisitudes de la fortuna no hubiesen disuelto el grupo germinal, sobre el que luego se vertieron algunas diatribas del magistral Yzardiaga y ciertas reticencias del mismo Jaime del Burgo contra Ernesto Giménez Caballero, sin esclarecer y filtrar la influencia perturbadora de un malévolo historiógrafo.

Cuando se sobrevive y no se cae en seguida, a la manera heroica y campechana del coronel Beorlegui, no se puede suponer que aquel jirón de la juventud se ha momificado en una ficha de archivo o en una pieza espectral de museo, como tampoco podía uno imaginar entonces que Paquita del Hostal del Rey Noble, la diligente hermana de las sempiternas Pocholas, habría de recibir el zarpazo de la enfermedad incurable, tal ha sucedido a continuación de que el «Savarin», o sea el conde de los Andes, la presentara al público de los suplementos dominicales de «ABC» en un sazonado y culto artículo de su crónica gastronómica. Savarin ha desempeñado también el oficio

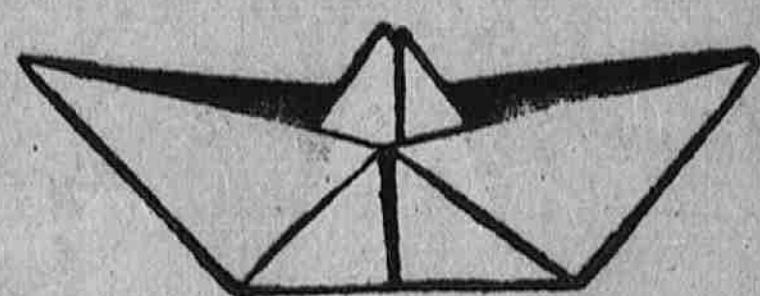
de conspirador y acaso, no obstante, sus títulos y sus méritos, no esté dispuesto a jubilarse.

Mola confesaba que la conspiración, conocida por el general por dentro y por fuera, desde su despacho de director general de Seguridad, bajo el Gobierno de Berenguer y en los clandestinos preliminares del 18 de Julio, ofrecía una suma de sinsabores, incertidumbres y peligros que no la convertían en manjar apetitoso, sino en algo azaroso e irrepetible. El difunto «Garcilaso», patriótico diputado independiente e incansable director de «Diario de Navarra», mientras comíamos en las postrimerias de su vida, me refirió en Pamplona, al modo de un testamento ológrafo, pero verbal, cuanto aún no se ha descrito por Jaime del Burgo, por Maiz, por Iribarren, por Rodezno, por García Venero, por Melchor Ferrer y por los enromeidos historiadores extranjeros y que quizá conste en las perdidas Memorias o diario íntimo de don Emilio Mola acerca de la intervención del propio «Garcilaso», es decir, don Raimundo García García, para que el carlismo militante se sumara en vanguardia al Movimiento militar.

Jaime del Burgo fue un testigo y un actor de la primerísima hora, ya en los alijos de armas, ya en el campamento italiano, ya a las órdenes de mi primo, Ricardo de Rada Peral, ya al frente de esos navarros inmortales que se sacrificaron por los principios y los muertos heredados, rematando con ardua valentía sus biografías incipientes. Sin embargo, el carlismo español se malogró decimonónica mente, como una gesta incapaz de apoderarse de las ciudades urbanas y de mantener sus banderas y sus Reyes dentro de las murallas, todavía, enhiestas y he invocado a Dios y a los españoles para que ¡ojalá! el nacional sindicalismo falangista e integrador no se quede al nivel de un glorioso y reducido carlismo del siglo XX, aunque ahora exista la ventaja de que el Movimiento, al que pertenecen cual un eslabón irreversible los antiguos carlistas, pese a desencantos y frustraciones, dispone de la legitimidad de las armas, de las generaciones vencedoras y de las técnicas maniobreras de la Administración y de la enorme estrategia del Estado.

La nostalgia de Jaime del Burgo al redactar para la editorial de la familia Ceta «Alfaguara», sus imborrables, apasionantes y objetivos recuerdos, echa de menos la añeja conspiración y le agradaría volver a salir por el pasadizo amurallado que se muestra a los visitantes y por el que se evadió al monte, harto de conspiraciones previas, don Tomás Zumalacárregui para unirse a la facción y estar a punto de ganar la guerra a favor de don Carlos María Isidro. En el transcurso de su alma bravía, del Burgo no se resigna a sus servicios a la Diputación foral y a expresar en clara y elegantísima prosa el centón inmemorial e indeleble de los hechos pasados, sino que además se siente atraído por la tentación de la conspiración permanente, tarea improba de aristócratas o de profesionales con sobra de tiempo, pero más real y factible que la revolución permanente, inventada por Blanqui, por Trotsky y sus epígonos, con tal de que se hable de uno y de los suyos; porque Jaime del Burgo sabe que la peor es la conspiración del silencio.

Juan APARICIO



## GUERREAR DESPUES DE MORIR

LOS fenómenos de abnegación, sean de la estirpe que sean, suelen tener mayor capacidad de arrastre que la elocuencia. Un poeta turco, no sin ironía, escribió un poema patriótico en el que decía, entre otras cosas:

¿Qué no habremos hecho por esta patria?  
Algunos de nosotros hemos muerto...  
Otros hemos pronunciado discursos.

«Che» Guevara ha alcanzado más notoriedad por sus acciones que por su oratoria. (No tenemos idea aquí, a pesar de tanto «poster», de lo que significa el «Che» en los países del Caribe. Hay que verlo. Para que algunos se hagan una idea bastaría decir que el doctor Guevara, comandante, ex ministro y licenciado en Medicina, es para amplias zonas de la población lo que es San Antonio bendito para áreas, no menos amplias, de nuestra comunidad. Su solo nombre invoca el milagro.) Ahora se dice que «Che» Guevara no ha muerto. A pesar del episodio de la cañada de Nancahuazu, a pesar de la orden de René Barrientos, a pesar de las páginas en sangrientas del diario encontrado en la mochila del guerrillero...

Los casos de «sebastianismo» son frecuentes. Nadie se resigna a que haya muerto el ser que les daba vida. Desde la duquesa Anastasia al Cía Campeador. Desde el rey goda con nombre de señor particular llamado Don Rodrigo hasta Carlos Gardel. El «Che» se ha convertido en Emiliano Zapata y algunos no quieren creer que muriera en la jungla boliviana. El respeto inevitablemente adherido a las actitudes gallardas nos impide tratar con frivolidad el tema. ¿Quién sabe de su vida y de su muerte? Algún día se dirá que el famoso Soldado Desconocido también se salvó.

LA realidad tiene tantas cosas que hacer y tantos sitios a donde acudir, que materialmente no le queda tiempo para dedicarse a la complicada tarea de «imitar al arte». No obstante, alguna que otra vez, lo hace de buena gana. «Azorín» decía que todo lo bello es útil, pero quizá —con todos los respetos menos alguno— no llevara razón el maestro. Lo que sí puede afirmarse es que todo lo bello será útil. Tarde o temprano.

—No me parezco.

El endiosado modelo opuso ese fundamental reparo al cuadro del gran pintor. Este, había penetrado en lo más profundo de su carácter desdénando, acaso, alguna fortuita apariencia externa.

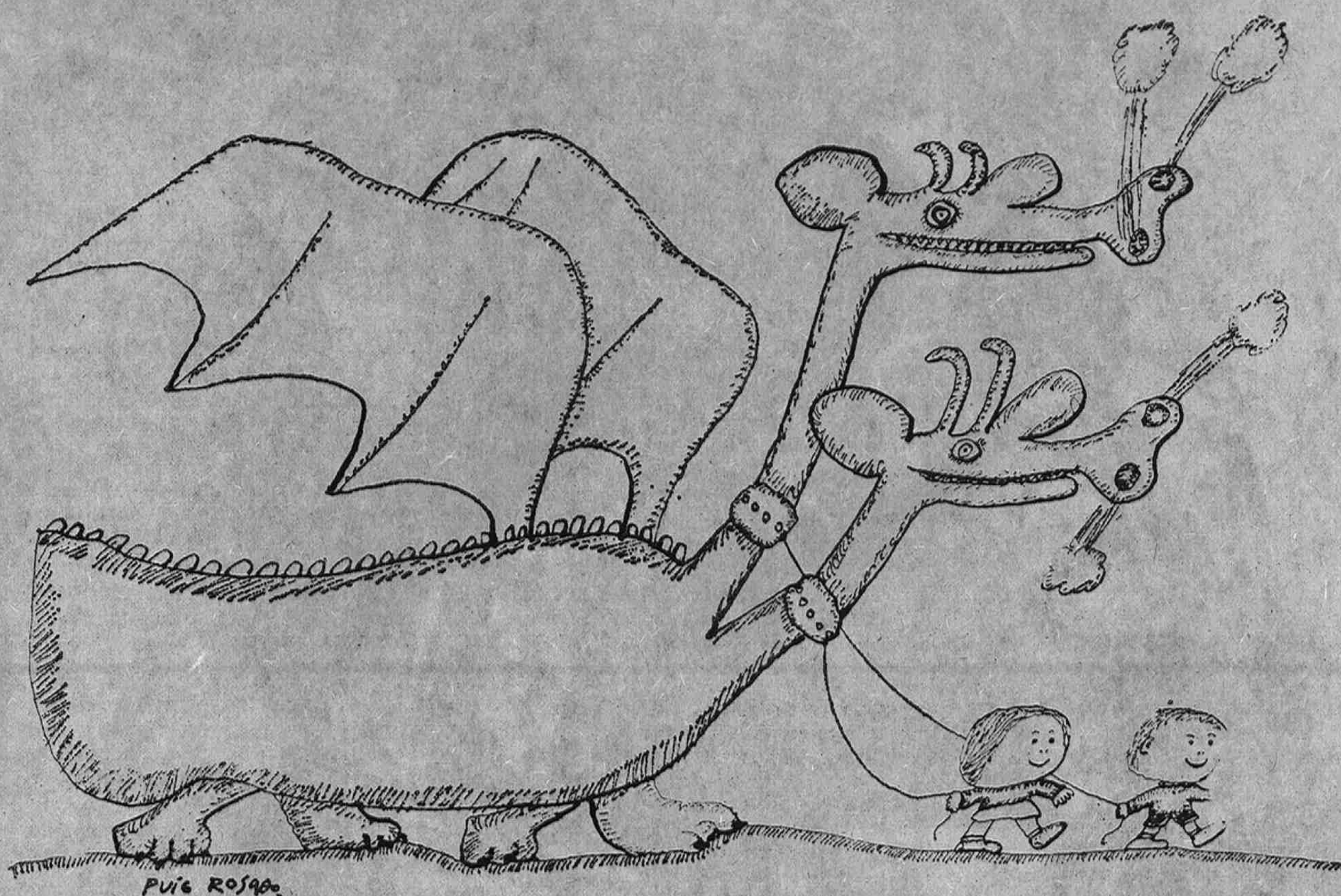
—Ya se parecerá, no se preocupe.

Ahora, la vida incalculable acaba de parecerse a una película de Manolo Summers. Una mujer de setenta y dos años ha huido del asilo donde se encontraba acogida con el fin de contraer matrimonio con otro anciano, levemente más joven. La Guardia Civil la ha buscado y la ha encontrado. Ya eran marido y mujer.

Quizás el amor sea un fenómeno muy turgido. (Esa era al menos la opinión del apócrifo profesor Juan de Mairena.) Pero quizás no debiera serlo tanto. Dicho de otro modo: estas situaciones tan llenas de ternura se prestan a la guasa. ¡Es tan fácil el lirismo gerátrico! Casi tanto como el que se dedica tenazmente a explotar la infancia. La verdad es que Romeo y Julieta no cobran subsidio de vejez. La alocada ancianidad no debe imitar conductas de otros ciclos vitales, sino sustituir expertamente los gozes juveniles por otro tipo de satisfacciones, quizá no tan vehementes, pero igualmente ciertas. El «viejo verde» siempre nos inspiró una determinada simpatía por lo que tiene de terca capacidad de ilusión. Aunque sea de ilusión fisiológica. Pero el viejecito «rosa», pasado el primer estadio conmovedor, nos da un poco de risa. Enamorarse siempre es vivir en otro y, a cierta edad, es muy incierto poder vivir ni siquiera en uno.

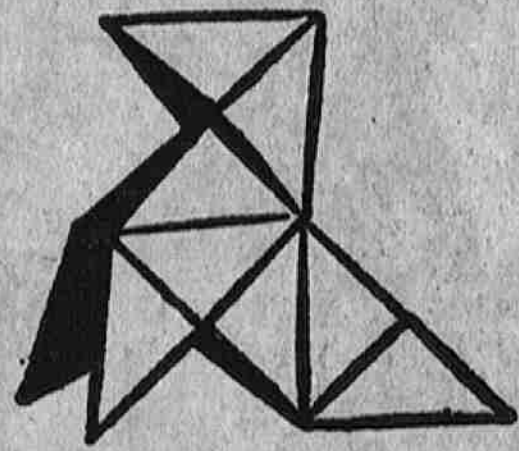
Manuel ALCANTARA

PUIG ROSADO



—¿Tú crees que el Cordobés se subirá en éste?





## LA BENDICION DEL SEÑOR ARZOBISPO

**E**MPEZO la tarde con una cuestión de procedimiento. La Cámara tiene dos especialistas en tiquismiquis de procedimiento: Don Rafael Díaz-Llanos y don Jesús Esperabé de Arteaga, canario el uno y salmantino el otro, así que los padres de la Patria contamos, para las apelaciones a los problemas de forma, con un especialista insular y con otro peninsular. En este caso, la cuestión de procedimiento fue suscitada por el señor Esperabé, quien se acogió, nada menos, que a los fallos de la prestigiosa levita de don Melquiades Alvarez. Lo bueno de las cuestiones de procedimiento es que se puede decir: "La Presidencia tiene la facultad de interpretar el Reglamento. Dejemos esto pendiente de la resolución de la Presidencia", y ya, todos tranquilos, pueden proseguir los debates.

**«M**ONSEÑOR Cantero tiene la palabra." Monseñor Cantero se ha levantado a hablar. Monseñor Cantero tiene la sabia y prudente costumbre de advertir, siempre que habla en las Cortes, que su voz no es la voz representativa de la Iglesia, ni de la Conferencia Episcopal, ni siquiera de su amada diócesis. Monseñor Cantero dice que habla como Juan Español. Lo que sucede es que resulta inevitable que nosotros le escuchemos con el respeto que merece Juan Español, y mucho más si es Procurador, y mucho más si es arzobispo. Don Pedro Cantero, que merece, pues, todos los respetos, como Juan Español, como Procurador, como arzobispo y como don Pedro Cantero, ha dicho cosas muy positivas de la Ley y de su adecuación a los principios de la Iglesia y a las declaraciones de la OIT. A don Pedro Cantero le preocupa que puedan ser considerados los Sindicatos como un instrumento, y en este sentido le gusta más el informe de la Ponencia que el proyecto del Gobierno. Y ha exhortado a los Procuradores a evitar los peligros de todo totalitarismo, ni estatal ni sindical. Don Pedro Cantero, en sus citas, ha dado al César lo que es del César y al Papa lo que es del Papa. Y ha traído a su discurso una frase de Franco ("Lo social es el signo de los tiempos") y otra frase de Pablo VI ("La paz, hoy, tiene un nombre: desarrollo").

**N**O sé si exagero, pero creo que puedo decir que se ha entrado en el debate del articulado de la Ley Sindical con la bendición de Juan Español en forma de arzobispo de Zaragoza. Monseñor Cantero se sentaba en un escaño del centro, del centro casi geométrico de la sala, y tenía a su izquierda al señor Esperabé y a su derecha al señor Escudero. Tal vez esta proximidad ha animado al señor Escudero para meterse en hermenéuticas e interpretar el Génesis. Cuando el señor Escudero dijo que el trabajo no debía ser considerado como un castigo divino, sino como el deseo de Dios de que el hombre completara la obra de la creación, creí ver pasar por el rostro

de don Lucio del Alamo una sombra de escepticismo irónico, como si en su interior se despidiera algún argumento brillante en defensa de la devoción contemplativa.

**A** PARTE de la bendición arzobispal, el tema que entretuvo a los señores Procuradores fue el de la reforma de la empresa. Se trataba de decidir si el Sindicato tiene como uno de sus fines, más próximo o remoto, el de reformar la empresa española. Don Juan Manuel Fanjul abogó vehementemente por la reforma, y ofreció esa hermosa y difícil bandera a la Ponencia, a los miembros de la Comisión y a los sindicalistas que a ella pertenecen, y no dudó en calificar de "arcaico" a nuestro sistema socio-económico, afirmación que hizo levantar los ojos de las cuartillas donde descansaban a don José María Aguirre Gonzalo.

**E**L debate, como tantas otras veces sucede en la Cámara, se centraba en la preferencia acerca de unas u otras palabras para expresar conceptos en los que todos parecían estar de acuerdo. Muchos preferían escribir la palabra "desarrollo", referida al sistema socio-económico del país. Otros preferían escribir "transformación", y los conciliadores, que, gracias a Dios, nunca faltan, ofrecían la fórmula de escribir "perfeccionamiento". Otros, por último, abogaban porque fuesen escritas una detrás de otra, las tres palabras.

**E**L asunto no era tan baladí como alguien pudiera pensar al leer estas líneas superficiales y apresuradas. Porque había que decidir si el orden socio-económico tenía solamente que desarrollarse, lo cual equivale a profundizar o proseguir en el que ahora tenemos. O si lo que tenemos que hacer es perfeccionarlo, lo cual quiere decir mejorarlo sin alteración sustancial. O si, por el contrario, debemos transformar lo, que es fórmula más reformista y revolucionaria.

**E**STA última fórmula le gustaba menos que las dos anteriores a don Dionisio Martín Sanz, que por algo es el presidente del Consejo Nacional de Empresarios, y que pidió que los reformistas diesen ejemplo con sus propias empresas (lo cual equivalía, no a pedir legisladores justos y desinteresados, sino a convertir a don Juan Manuel Fanjul en San Francisco de Asís), empezando por el propio Estado.

**E**L señor Fugardo quería demostrar su deseo de ir tan allá como fuese el primero y no se conformaba con que el texto legal dijese que había que «promover» la reforma de la empresa; quería decir también que había que «promocionala». Esa caja de sorpresas que es el diccionario aclara

que «promoción» es la acción de «promover», y el señor Fugardo, por tanto, puede quedarse tranquilo. Por cierto que cuando se concedió la palabra al señor Fugardo y éste se levantó a hacer uso de ella, no le vio el Presidente y llamó inmediatamente a otro señor Procurador. «No he visto a su señoría», se disculpó el Presidente. Y el señor Fugardo nos ilustró: «Pues peso ciento diez kilos», con lo cual supimos que el otro platillo de la balanza podría admitir muchos otros diccionarios, además del de la Real Academia, para igualar el peso del señor Fugardo.

**D**ECIA que don Dionisio Martín Sanz hablaba de las dificultades de la reforma de la empresa y nos dio un dato sobrecogedor: en España tenemos en este momento dos millones cuatrocientas mil empresas, de las cuales una gran mayoría son empresas pequeñas, con sólo tres o cuatro trabajadores, ligados casi siempre con lazos familiares al propietario. En ese momento parecía que don Dionisio Martín Sanz había inventado algo así como la empresa «familiar sindicalista».

**L**AS matizaciones exquisitas vinieron, como en tantas otras ocasiones parlamentarias, por boca de don Adolfo Muñoz-Alonso, quien hizo cuatro precisiones, destinadas a admitir las palabras «desarrollo» y «transformación», no porque lo quisieran así algunos Procuradores, sino porque así se dice en las Leyes Fundamentales, y a delimitar el significado de las palabras «producción» y «trabajo», con objeto de que el capital no se quede, él solito, con la primera. Adolfo Muñoz-Alonso se senta en un escaño de la primera fila, como los oyentes afortunados, y junto a don Emilio Lamo de Espinosa. Ambos tienen delante dos libros que consultan frecuentemente: las Leyes Fundamentales del Reino y las declaraciones del Vaticano II, de modo que cualquier contradictor debe temer que, en un momento determinado, uno u otro volumen pueda caer sobre su cabeza.

**L**AS intervenciones de la Ponencia, hoy, han sido breves. Una, de don Fernando Herrero Tejedor, acerca del orden del debate en relación con el articulado cuya numeración difiere de la del texto primitivo. Y otra de don Carlos Iglesias, que, dirigiéndose al señor Merino en relación con un texto que éste ofrecía por escrito ha dicho: «¡Tráelo! ¡Tráelo!» Intervención escueta, pero que denota, sin duda, la buena disposición a la apertura de los señores ponentes

Jaime CAMPANY

## MUSICA Y CORBATA

**E**XISTE un viejo malentendido que asimila los conciertos a las reuniones de sociedad. Las razones que dieron lugar a la confusión en épocas pasadas son muchas y muy claras; pero no son menos ni de menor claridad las que aconsejan un cambio de criterio en los tiempos actuales. Es obvio que la correlación entre concierto y reunión de sociedad resulta dudosamente defendible desde cualquier supuesto asentado en valores culturales, y aun menos la pretensión de establecer cánones de vestimenta para asistir a las salas de concierto. Por otro lado, es aleatoria la identificación de la corrección en el vestir con el uso de la chaqueta. En cualquier caso los representantes oficiales de la cultura (la cultura no debe tener otra finalidad que el enriquecimiento del espíritu, es decir, el acceso a un mayor grado de libertad), son los más obligados a valorar que el mínimo de libertad deseable en todos los órdenes, limitando su labor de fiscalización a las formas de comportamiento dentro de las salas, con el fin de evitar en la medida de sus posibilidades todo cuanto pueda perturbar la audición de la música.

Pero hay algo más. La citada prohibición únicamente se refiere a las localidades cuyo acceso se verifica por la puerta principal del teatro, o sea, a las de precio más elevado. Con esto quiero decir que sin premeditación y alevosía—no establezco una forma de «discriminación» absolutamente inadmisible, injustificable de todo punto, por elementales que sean los principios éticos en que se trate de fundamentarla.

J. L. C.

## ASOCIACIONES Y PARTIDOS

**A**L plantear la cuestión de las asociaciones en el Movimiento, una y otra vez se juega con un equívoco que sólo puede conducir a confusión. Equívoco que nace de no distinguir con claridad suficiente entre asociaciones y partidos.

Una de las preguntas que es preciso contestar con rigor es la siguiente: ¿En qué se distingue una asociación política de un partido político? A este interrogante podríamos añadir este otro: ¿Por qué las asociaciones políticas son exigidas por la naturaleza de nuestro sistema político y, en cambio, los partidos políticos son contrarios al mismo?

Si nos atenemos a lo que ha sido en nuestra historia el partido político, la definición de éste podría concretarse en los siguientes términos: es un grupo ideológico de encuadramiento que opera con disciplina autónoma como máquina electoral.

Es cierto que en determinados países, sobre todo después de la segunda guerra mundial, los partidos políticos han renunciado a ser portadores de ideologías globales y han aceptado una ideología básica común, la del sistema; es decir, son partidos de integración, dato que hay que tener en cuenta si se quiere contemplar todos los aspectos del problema.

Pero lo que no cabe duda es que en nues-

tra historia política los partidos radicalizados por los extremismos han sido causa de división total e incluso han puesto en peligro la existencia de España como comunidad. Nuestros partidos históricos, por su modo radicalizado de manifestarse desde ideologías incompatibles y por acentuar el encuadramiento y la disciplina autónoma hicieron inviables todos los sistemas políticos ensayados en nuestro país desde 1808.

El partido político así entendido resulta incompatible con nuestro sistema político; está excluido de nuestro Sistema por los Principios del Movimiento y las Leyes Fundamentales.

Cuando el Ministro Secretario General presentó el anteproyecto de Asociaciones en el Movimiento, un importante diario de Barcelona escribió: «Si la preocupación fundamental al elaborar esas normas consistió en evitar que a su amparo pudiera aparecer algo, aunque ligeramente parecido a una pluralidad de partido, hay que concluir que el trabajo del señor Fernández-Miranda y sus colaboradores ha sido brillante.»

Poco importa que la afirmación sea un elogio o una reticencia. Hay que reconocer que es totalmente exacta. Se quiere una forma de asociación política en el Movimiento, de acuerdo con nuestros Principios

y congruente con nuestras Leyes Fundamentales.

El propio Ministro Secretario General afirmó que el Movimiento «no excluye el reconocimiento de que son posibles varias formas de entender y servir con fidelidad nuestros Principios Fundamentales dentro de una unidad básica, de unas reglas aceptadas por todos y de un mismo campo de juego, pero con pluralidad de equipos en el mecanismo de la expresión política». Verdad cierta si se entiende desde la lógica interna de nuestro Sistema; pero que no es lícito interpretar con mentalidad ajena a nuestra doctrina. Esos equipos, esa interpretación de los Principios desde los medios y no desde los fines; ese juego político, esa clara legalidad que crea esferas de actuación no pueden dar origen a grupos ideológicos de encuadramiento que operen, con disciplina autónoma, como máquinas electorales, y dentro de los cuales, o desde los cuales, se pretenda establecer un sistema electoral esencialmente reñido con nuestra constitución. Las asociaciones no pueden ser plano inclinado hacia los partidos políticos.

Arriba



# PRESENTARON SUS CARTAS CREDENCIALES LOS EMBAJADORES DE SIRIA Y COLOMBIA

En la mañana de ayer se celebró en el Palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado, de los señores Nicanor Ach'at-Al-Husseini y doctor Carlos Augusto Noriega, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Siria y Colombia, respectivamente.

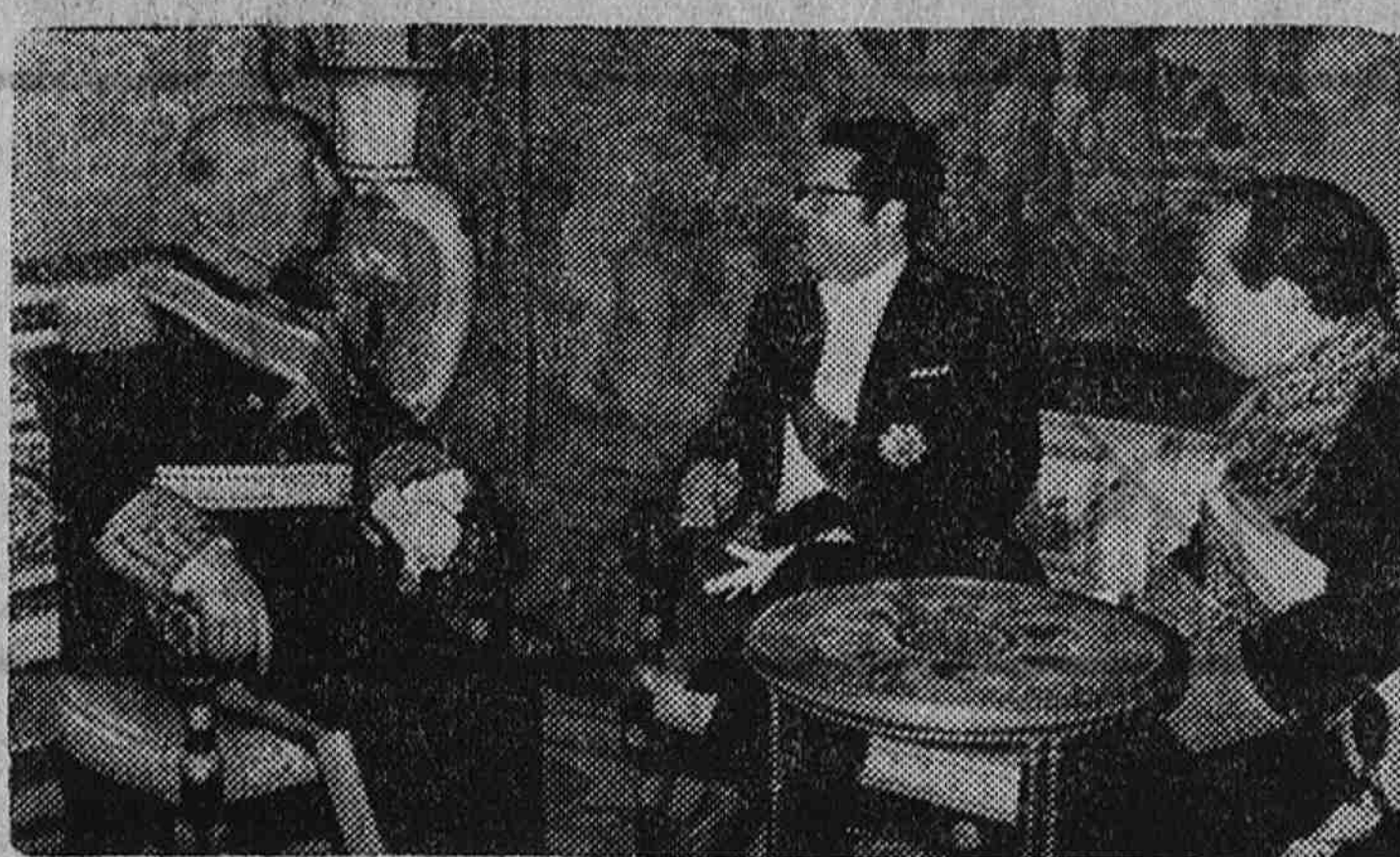
Los representantes de ambos países llegaron en carroza escoltada por el escuadrón del regimiento de la guardia, penetrando por la plaza de la Armería, en donde les fueron rendidos honores por la fuerza del regimiento de la guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba los correspondientes himnos nacionales.

Al pie de la escalera de honor, los embajadores fueron recibidos por el alto personal de la Casa Civil y de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los señores Ach'at-Al-Husseini y Noriega llegaron a Palacio con el personal de sus Embajadas.

Durante la celebración de los actos, Su Excelencia estuvo acompañado por el Ministro de Información y Turismo, encargado del despacho de Asuntos Exteriores, teniente general Jefe de la Casa Militar, Jefe de la Casa Civil, contraalmirante segundo Jefe de la Casa Militar, segundo Jefe e Intendente General de la Civil, Jefe de Protocolo y del Gabinete Diplomático de Asuntos Exteriores, ayudantes de campo del Caudillo, quien recibió a los embajadores en el salón de costumbre.

Tras de hacer entrega de sus cartas credenciales, los embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a una saleta inmediata, en cuyas entrevistas estuvo presente el señor Sánchez Bella.

Terminados los actos, y acompañados, como a su llegada, por el duque de Amalfi, primer introductor de embajadores, y por don Santiago Tabanera, segundo introductor de embajadores, los señores Ach'at-Al-Husseini y Noriega abandonaron Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada. (Pyresa.)



Luego de presentar las cartas credenciales, el nuevo embajador de Colombia en España, don Carlos Augusto Noriega, pasó a una saleta del Palacio Real, donde conversó con el Jefe del Estado. (Contreras.)

## DECLARACIONES DEL NUEVO EMBAJADOR DE COLOMBIA

«Tengo planes demasiado ambiciosos, porque a través del Movimiento de Integración Regional, del que es líder de Colombia, me propongo que España esté participante sobre algo que nos tiene en esa política integracionista como es el sentido hispánico», declaró ayer a Cifra el nuevo embajador de Colombia en Madrid, Carlos Augusto García Noriega, poco después de presentar sus credenciales al Jefe del Estado español.

El nuevo representante diplomático colombiano, que señaló como objetivos obvios de su misión «el intensificar las relaciones culturales y comerciales», destacó que durante su conversación con Franco, que se prolongó más de media hora, tuvo oportunidad «de tratar sobre lo que significa para una España traumatizada este admirable adelanto en todos los órdenes de la década de los sesenta».

## DIALOGO CON EL CAUDILLO

«Mi charla con el General Franco —agregó— me permitió dialogar sobre múltiples aspectos de la actual realidad española y de la propia Colombia. No tengo sino motivos de profundo reconocimiento con el Jefe del Estado español por la forma como me permitió conversar sobre aspectos de la actualidad hispana y sobre su extraordinaria visión de lo que son las actuales realidades colombianas.»

El embajador García Noriega señaló que estaba muy agradecido «con la disposición del General Franco de recibirme para presentar mis cartas credenciales sólo 72 horas después de mi llegada a Madrid. En esta gestión ha sido excepcionalmente generoso el Ministro encargado de Asuntos Exteriores y titular de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, quien actuó para procurar el cumplimiento de este acto en el día de hoy con prontitud que creo no es usual.»

«Mi estancia en España —concluyó el nuevo embajador colombiano— es una oportunidad de apreciar, evaluar y aprovechar los numerosos y sorprendentes que han sido los resultados de esta etapa de desarrollo y progreso en España.» (Cifra.)

## FONDOS DE LAS MUTUALIDADES

# LA MAYORIA DEBERAN INVERTIRSE EN PRESTACIONES SOCIALES

## ● LICINIO DE LA FUENTE RECIBIO A LOS MUTUALISTAS SIDEROMETALURGICOS DE BARCELONA

## ● AGRADECIMIENTO DE GERONA AL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

Para plantearle una serie de problemas relacionados con el mutualismo laboral (invalidez, viudedad, inversiones, plan gerontológico) y agradecerle la visita que hizo a la Escuela de Formación Profesional «José Antonio», la Junta Rectora de la Mutualidad Siderometalúrgica de Barcelona, presidida por el Procurador en Cortes, José Alcina Caballero, ha visitado al mediodía al Ministro de Trabajo.

El señor de La Fuente, que recibió a sus visitantes en su despacho oficial en compañía del director general de Trabajo y de Mutualidades Laborales, respondió a las palabras del presidente de la Mutualidad barcelonesa, una de las más importantes de España, que los temas citados figuran en su agenda de trabajo y se irán abordando paulatinamente, pero que los relativos a invalidez y viudedad sólo podrán ser resueltos tras una regulación básica de las pensiones, lo cual requiere una modificación de la ley de Seguridad Social, medida, necesariamente, de lenta ejecución y que corresponde a las Cortes.

## Plan gerontológico

En cuanto al Plan Gerontológico, dijo que pertenece al mutualismo, y que lo principal que había que hacer era combinar una gran participación de todos los interesados con la actuación de un gerente único que dé eficacia a su puesta en marcha.

«Estos problemas y el de las inversiones —señaló el Ministro— habrá que abordarlos en el Congreso del Mutualismo que se celebrará el próximo año.»

Sobre este último punto, manifestó su opinión de que las inversiones deben tener menos importancia, pues la mayoría de los fondos de las Mutualidades deben gastarse en prestaciones sociales y reservar sólo una parte mínima de cobertura para

inversiones que han de tener un marcado carácter social, ser fáciles de realizar y de rentabilidad adecuada.

## Las autoridades gerundenses, con el Ministro de Obras Públicas

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Gerona, acompañado del Presidente de la Diputación y Alcalde de la ciudad y Comisión de organismos gerundenses, visitó ayer al Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, para entregarle un ejemplar del informe que la provincia eleva al Gobierno en

relación con los daños ocasionados por las inundaciones registradas en dicha ciudad entre los días 11 y 12 de octubre. Como el Ministerio de Obras Públicas ha adoptado ya las medidas que de dicho Departamento se solicitan, y que fueron aprobadas en la reunión de la Comisión delegada de Asuntos Económicos el pasado día 16, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y el Presidente de la Diputación Provincial expresaron su agradecimiento al Ministerio de Obras Públicas por la rapidez y la eficacia de la acción emprendida.

## Visitas al Ministro del Aire

El Ministro del Aire, teniente general don Julio Salvador Díaz Benjumea, recibió, durante la mañana de ayer, en su despacho oficial, la visita del embajador de Túnez, señor Tahar Belkhodja.

También ha recibido la visita del embajador de Italia, don Carlo Marchiori, al que acompañaba el agregado aéreo a la Embajada de Italia en Madrid, coronel Loris Pinon, quienes le hicieron entrega de una reproducción de la imagen de Nuestra Señora de Loreto. (Pyresa.)

# CABLE TELEFONICO CON SANTO DOMINGO

## INAUGURADO AYER, POR EL JEFE DEL ESTADO

MADRID.—A las seis de la tarde de ayer, en el palacio de El Pardo, se celebró la inauguración del cable submarino entre España y la República Dominicana. Su Excelencia el Jefe del Estado celebró una conversación telefónica con el Presidente de la República, señor Balaguer, expresándose ambos con palabras de gran cordialidad.

Durante el acto acompañaban al Caudillo los Ministros de la Gobernación y de Información y Turismo, éste en su calidad de encargado de la cartera de Asuntos Exteriores; el presidente del Consejo de Administración de la compañía telefónica Nacional de España, señor Barrera de Irímo; el delegado del Gobierno en la misma, don Enrique de la Puente; jefe y segundo jefe de la Casa Civil y ayudante de Campo de Su Excelencia.

Esta comunicación telefónica directa se debe a la política de expansión del servicio telefónico y, en par-



Su Excelencia el Jefe del Estado inauguró el cable telefónico entre España y Santo Domingo. En la fotografía, el Caudillo conversa telefónicamente con el Presidente de la República hispanoamericana, en presencia de los Ministros de la Gobernación, Información y Turismo, Delegado del Gobierno en la Telefónica y Jefe de la Casa Civil. (Foto Contreras.)

ticular, la de acercamiento hacia los países de habla española. A tal fin, se han construido dos circuitos telefónicos directos con la República Dominicana. Para ello se ha aprovechado la

facilidad que brindaba la puesta en servicio del cable submarino «Tat-5», que une España y el continente americano, y que fue inaugurado en la pasada primavera. (Pyresa.)

# 369 MILLONES DE PESETAS PARA GALICIA

## ● LA FINANCIACION CORRERA A CARGO DE LA CAJA DE AHORROS DE LUGO

LUGO, 22. (Pyresa).—El director general de Correos y Telecomunicaciones, don Leon Herrera Esteban, llegó a las 12,30 de la mañana de hoy a Lugo, acompañado de diversas personalidades de su Dirección General.

Tras ser recibido por las primeras autoridades locales y provinciales, visitó la Administración de Correos y presidió la entrega de medallas al Mérito Postal a cuatro funcionarios de esta Administración, entre ellos al administrador principal, don Gilberto Álvarez Marín, al que le fue concedida la medalla de oro. Manifestó el señor Herrera que se encontraba en Galicia con el propósito de visitar las diferentes administraciones de correos, con vistas al próximo Año Santo compostelano. Dijo también que otro de los motivos de su estancia concretamente en Lugo era el asistir a la reunión que iba a celebrarse en nuestra ciudad el Consejo de Administración de la Caja Postal de Ahorros, que por tercera vez se reunía fuera de Madrid. Las otras dos ocasiones fueron escenario de estas reuniones Almería y Barcelona.

## Ayuda a la agricultura gallega

Terminado este acto, el señor Herrera Esteban presidió la reunión del Consejo de Administración de la Caja Postal de Ahorros, en la que fueron tratados, entre otros asuntos de importancia, los siguientes: en primer lugar se ponderaron las circunstancias económicas especiales de esta región y, como consecuencia, se adoptaron medidas de asistencia financiera a los sectores agropecuarios y pesqueros, financiándose para los meses sucesivos una primera reserva de 200 millones de pesetas para Galicia, en lo cual tendrá tratamiento prioritario la provincia de Lugo.

Esta primera reserva podrá incrementarse en el futuro a la vista de los resultados. También se atenderán preferentemente las peticiones de créditos para construcción y adquisición de viviendas. El Consejo examinó las solicitudes presentadas, tomándose el acuerdo de conceder pesetas 169.600.000 en créditos de variada finalidad. Dentro del plan de construcción de edificios con feccionado por la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones, la Caja Postal financiará los de nueva planta de Corcubión, Monfedeiro, La Guardia, Barco de Valdeorras, Ribadavia, Cangas de Morrazo y Puentede-

me, así como la ampliación y mejora de 26 edificios correspondientes a otras tantas oficinas de la región.

Terminado este Consejo, el director general anunció la próxima mejora de las retribuciones de los funcionarios de correos en medios rurales y su motorización.

También dijo el señor Herrera que los servicios de telex, que en estos momentos cuentan en nuestro país con 5.000 abonados, se verán incrementados, en el plazo de un año, en más del triple, y la ampliación de los trenes postales puros, de los que ya existen dos, y de los servicios postales aéreos.



## SUBE LA TEMPERATURA

MADRID (Pyresa).—Durante el día de ayer el cielo ha estado nuboso o muy nuboso, con chubascos y tormentas en el Cantábrico, cabecera del Ebro, Baleares y Canarias, totalizándose 15 litros en Bilbao, 12 en Mahón, 11 en Santander y Palma de Mallorca, 10 en Santa Cruz de Tenerife, 9 en San Sebastián, 8 en Gijón, 7 en Vitoria e Ibiza y 2 en Las Palmas de Gran Canaria. Las temperaturas han continuado descendiendo, y la máxima absoluta de las capitales la registraron en Canarias, con 23 grados, en Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas. En la Península la más alta fue de 20 grados en Sevilla, Huelva, Málaga y Almería. En la pasada noche las heladas se han extendido a toda la meseta superior, interior de Galicia y puntos de La Mancha, registrándose 3 grados bajo cero de mínima, en Salamanca y Albacete, 2 en Valladolid, 1 en Lugo, Zamora, Avila y Teruel, y 0 grados en Burgos, Segovia y Madrid.

## PRONOSTICO

El anticiclón del Atlántico habrá trasladado hoy su centro a las proximidades de Galicia, orientando su eje de NE. a SO. y enviando sobre la Península vientos del NE., menos fríos que en los días pasados. Para hoy con esta situación habrá una mejoría del tiempo, aunque todavía tendrán nubes en el Cantábrico, con algún chubasco. Habrá también cielo nuboso en el Pirineo y norte de Cataluña, con alguna precipitación débil, y en Baleares, con riesgo de chubascos. En el resto de la Península predominará el buen tiempo, despejado, con cielo parcialmente nuboso en el área del Estrecho.

Las temperaturas subirán con respecto a los valores registrados ayer, aunque por la noche continuarán las heladas. En Canarias mejorará también el tiempo, aunque persistirán las nubes.



## COMISION DE CORTES

# Comenzó el estudio del articulado del Proyecto de Ley Sindical

## DEBATE SOBRE LA REFORMA DE LA EMPRESA

SE PIDEN GARANTIAS JURIDICAS PARA LOS TRABAJADORES • MONSEÑOR CANTERO: «PREFIERO UNOS SINDICATOS QUE INCORDIEN ANTES QUE MATAR SU INDEPENDENCIA»

MADRID.—La Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes, deliberó ayer tarde sobre el articulado del proyecto de Ley Sindical, después de debatir en las dos sesiones precedentes las enmiendas a la totalidad.

Se suscitó, en primer lugar, una cuestión marginal, que ocupó, no obstante, la atención de la Comisión durante algo más de media hora. El señor Esperabé de Arteaga manifestó que desde el anterior mes de octubre, fecha en que se renovó el Gobierno, 67 Procuradores habían cesado en sus funciones; de ellos, tres por fallecimiento. Como gran parte de aquellos Procuradores figuran como enmendantes del proyecto de ley, el señor Esperabé solicitó que no se citasen a estos enmendantes, que han perdido su carácter de Procurador. Don José Solís Ruiz no compartió esta opinión, y entendió que en el caso expuesto por el señor Esperabé debiera facultarse a intervenir a los segundos firmantes. «En caso contrario», señaló, «la Comisión no tendría conocimiento de centenares de enmiendas».

El presidente en funciones de la Comisión en aquel momento,

Monseñor Cantero: «Sindicalismo auténtico y moderno»

intervino seguidamente monseñor Cantero Cuadrado, arzobispo de Zaragoza. Comenzó agradeciendo a la Ponencia el que le hubiesen sido aceptadas las enmiendas a los apartados que se discutían. «Las ha aceptado», dijo, «en toda su plenitud». Afirmó luego que hablaba bajo una exclusiva responsabilidad, tanto como Procurador en Cortes, aunque con la óptica de un hombre de Iglesia. «Ni hablo en nombre del Episcopado, a quien no represento», manifestó, «ni siquiera en nombre de mi diócesis. Entiendo —añadió— que, en el fondo, lo que pretendemos es dotar de un cauce jurídico al servicio de una mayor justicia social y la incorporación del mundo laboral a la convivencia y al quehacer colectivo. Intentamos —añadió monseñor Cantero Cuadrado— dar un ordenamiento jurídico que responda a un sindicalismo moderno, dentro de nuestro marco constitucional. El sindicalismo español ha de ser esencialmente auténtico y moderno. Por ello ha de tener como misión específica y principal la defensa y promoción de las legítimas aspiraciones profesionales de todos los españoles que participan en el trabajo y en la producción. Si no es ésta su misión, nuestro sindicalismo sería un subproducto al servicio de otros productos incapaces de

conquistar la adhesión, la colaboración y la esperanza de las fuerzas sociales del país.»

### REFORMA DE LA EMPRESA

Doña Mónica Plaza solicitó luego la alusión a los Principios Fundamentales del Movimiento, dentro del artículo primero. El señor Escudero Rueda manifestó que al construir una Ley Sindical habría que dar al trabajo una prioridad radical respecto al capital. Este tema, esbozado por el señor Escudero, fue también el objeto principal de la intervención del señor Faján Seden. En resumen solicitó este Procurador, que entre los fines de la Organización Sindical se consignase el siguiente: la promoción de la reforma de la Empresa y la apertura al quehacer efectivo para el acceso de los trabajadores a los órganos de Gobierno y al control de las Empresas, a través de sus representantes auténticos.

Después de unos minutos de discusión, aprovechados por la Ponencia para deliberar, intervino, a las ocho de la tarde, don Rafael Merino, quien afirmó que la reforma de la Empresa era sólo una medida para conseguir una finalidad ulterior: la reforma del sistema socio-económico. Propuso, en definitiva, una redacción para el artículo 1.º

don José María Aguirre Gonzalo, que en principio apoyó la petición del señor Esperabé, indicó que, en todo caso, se solicitaría la intervención del Presidente de las Cortes.

Otro asunto previo fue suscitado por el señor Maiz de Zulueta. «El informe —dijo— contempla situaciones no previstas en el primitivo proyecto de Ley». Razonó por la que rogó se permitiera intervenir a los Procuradores que lo solicitasen.

Se entró luego en el examen del artículo primero, en el que se enumeran los fines de la Organización Sindical.

Don Antonio Navarro López manifestó que la futura Ley Sindical iba a corregir muchos de los defectos que ahora inculpan los trabajadores a quienes representan. «Sin embargo —añadió—, hemos de dejar fijado en este artículo primero cuáles serán las garantías jurídicas de las que van a gozar los trabajadores en el marco de la Organización Sindical». Apoyó también el carácter de exclusividad de la Organización Sindical en la defensa de los intereses socioeconómicos.

Respecto al tema de la exclusividad representativa, monseñor Cantero manifestó que toda exclusividad monopolítica, en cualquier orden de cosas, resulta enojosa y puede perjudicar la autenticidad sindical. Adujo, además, que los intereses profesionales no son siempre peculiares. Afirmó que admitía la exclusividad en defensa de los intereses precisamente peculiares. Pero existen otros —a su juicio— que rebasan esta peculiaridad, como son los intereses económicos, políticos, etc.

El señor Martínez Salinas, seguidamente, manifestó que los representantes sindicales practicaban y han practicado esa independencia y libertad a la que se refería monseñor Cantero Cuadrado.

A las 9.15 de la noche, el Presidente de la Comisión, don Joaquín Bau, suspendió los trabajos, anunciando que se reanudarían hoy a las cinco de la tarde.

### DESPUES DE LA SESION

«UNA NORMATIVA CON FUERZA LEGAL Y FLEXIBILIDAD». DICE CASTRO VILLACANAS

«A todos los españoles conviene, y muy especialmente a los productores, que la sana y dinámica vida sindical se encuentre basada en una normativa con fuerza legal bastante para evitar cualquier menosprecio o descuido, y con la flexibilidad necesaria para permitir el ancho despliegue de cuantas posibilidades encierra la dinámica y exigente vida sindical», ha dicho el Procurador don Antonio Castro Villacañas, a propósito de los debates que se llevan a cabo en las Cortes sobre el proyecto de Ley Sindical. (Pyresa.)

## DESDE HOY

# HUNOSA, ABSORBIDA POR EL INI

## ● Cuenta con más de veinticinco mil trabajadores

MADRID (De nuestra Redacción).—A partir de hoy Hunosa (Hulleras del Norte, S. A.) pasará a ser integralmente propiedad del INI, convirtiéndose en Empresa Nacional.

Hunosa se creó en 1967. La participación del Instituto Nacional de Industria suponía, actualmente, un 76,97 por 100 del capital social, integrando el resto la Sociedad Metalúrgica Duro Felguera, S. A., con el 9,97; Hullera Española, S. A., el 6,04; Fábrica de Mieres, S. A., el 2,36; Nueva Montaña Quijano, S. A., el 1,82; Carbones Asturianos, S. A., el 1,75; Industrial Asturiana Santa Bárbara, S. A., el 0,79; Compañía de Carbones, Industria y Navegación, S. A., el 0,26; y Compañía Industrial Minero Astur, S. A., el 0,04.

El activo neto de estas Compañías fue evaluado en 780 millones de pesetas, mientras que la aportación del INI fue de 2.600 millones de pesetas, gran parte de los cuales fueron destinados a enjugar el pago de créditos por importe de 1.693 millones de pesetas.

En mayo de 1968 pasaron a formar parte de Hunosa las Empresas Hulleras de Turón, Hulleras de Veguín y Olloriego y

Carbones la Nueva. En enero de 1969 absorbió a Minas de Langreo y Siero, Nespral, S. A., Minas Tres Amigos y Coto Musel.

Hunosa pretendía cubrir una producción de siete millones y medio de toneladas de los diez millones que se estima necesita la industria siderúrgica española.

Cuando nació Hunosa se tuvo la esperanza de salvar una de las fuentes de energía que mayores apuros estaba pasando. El bache sufrido por el carbón en el mun-

## LA NIEVE SORPRENDE A LOS VENDIMIADORES EN LA RIOJA

\* EN PALENCIA, OCHO MIL CABEZAS DE GANADO, BLOQUEADAS POR LA NIEVE

\* SIGUE LA OLA DE FRIO EN LA MITAD NORTE. — CERRADOS AL TRAFICO ALGUNOS PUERTOS

LOGROÑO, 22.—También la provincia de Logroño ha sido azotada por esta inesperada ola de frío que ha batido al norte español.

Esta ola de frío y nieve ha sorprendido al campo riojano en plena vendimia, que se venía realizando de manera un tanto tranquila dadas las buenas temperaturas pasadas. Incluso en algunas zonas se había retrasado el comienzo de la vendimia con el fin de que el calor reinante en la primera quincena de mes engordara más el fruto y le diera mayor graduación. De todos modos, se espera que los actuales fríos no perjudiquen sensiblemente la cosecha, ya que la mayor parte de la uva se encuentra en las bodegas.

### Palencia: Ganados bloqueados

PALENCIA, 22.—A consecuencia del fuerte temporal de nieve, ocho mil cabezas de ganado trashumante han permanecido bloqueadas en la zona de la Pénola, hasta ser rescatadas por una expedición de veinte hombres, y ser puestas en situación de emprender el viaje de vuelta a Extremadura.

La nevada, en esta parte del norte de la provincia de Palencia, ha alcanzado alturas de cuarenta centímetros y en algunos sitios el viento ha levantado nevos de más de ochenta. En los puertos de Pico Hornillos y Redondo, otros rebaños trashumantes se vieron sorprendidos por la tormenta, pero llegaron a lugar seguro y hoy emprenderán el regreso.

### Pamplona: El frío continúa

PAMPLONA, 22.—Se reciben noticias de la zona de la montaña, dando cuenta del intenso temporal de nieves de ayer, que ha amainado ya, aunque el frío continúa.

En la sierra de Araraiz hay unos 20 centímetros de nieve y temperatura de un grado bajo cero. En los pueblos del valle de Gofri, la capa de nieve es de unos cinco centímetros de espesor y el ganado ha sido retirado, como medida de precaución, de los montes a los poblados, y en Burguete hay también una capa de unos seis centímetros, con tendencia a seguir nevando.

### León: Temporal de nieve

LEÓN, 22.—En la montaña continúa el temporal de nieve que se inició hace dos días, y que afecta a toda la sierra. Las alturas están totalmente

cubiertas, en la parte baja de la provincia hace un frío muy intenso, pero no se han registrado precipitaciones.

### Nieva en la provincia de Santander

SANTANDER, 22.—Las primeras nieves ya han hecho su aparición en esta provincia, creando algunas dificultades en el transporte por carretera.

De momento permanecen cerrados el Portillo de la Sía, el de Palombara y el puerto de San Glorio.

### Lérida: Puertos cerrados

LERIDA, 22.—Ha quedado cerrado al tránsito, a causa de la intensa nevada caída esta madrugada, el puerto de La Bonigua, entre los kilómetros 153 a 170 de la carretera comarcal a Ansó y Viella.

Una gran nevada ha caído también en el Principado de Asturias, alcanzando la nieve cuarenta centímetros de espesor en el «Pas de la Casa» (Cifra y Pyresa.)

### PRESIDENCIA DE IBERIA

## RUMORES SOBRE EL NOMBRAMIENTO DE JESUS ROMEO

EL EX MINISTRO DE TRABAJO SE ENCUENTRA ACTUALMENTE FUERA DE ESPAÑA

MADRID. (De nuestra Redacción).—Presentada la dimisión de su cargo de presidente del Consejo de Administración de Iberia, por don Emilio de Navascués, se da el nombre de don Jesús Romeo, Gorria, ex Ministro de Trabajo, como posible candidato para ostentar la presidencia de la citada Compañía aérea a partir del próximo día 4 de noviembre.

Actualmente, don Jesús Romeo, se encuentra fuera de España, según han comunicado en su domicilio a un redactor de este diario, por lo que no se ha podido confirmar su posible nombramiento.

El señor Romeo, que fue Ministro de Trabajo desde 1962 a 1969, es bilbaíno, tiene cincuenta y cuatro años, y es letrado del Consejo de Estado.

### UNIVERSIDAD LABORAL

## TENDRAN ACCESO LOS HIJOS DE LOS EMIGRANTES

TARRAGONA, 22 (Pyresa).—«Los hijos de trabajadores emigrantes tendrán acceso a las Universidades Laborales», ha manifestado el director general de Emigración, señor García Rodríguez-Acosta, que presidió en esta ciudad la inauguración del curso en la Universidad Laboral «Francisco Franco». Agregó que era necesario rendir justicia a los emigrantes que están ganando en el extranjero victorias de prestigio por su honradez, laboriosidad y eficacia.

## FUNERAL POR DON JOSE BRIONES

MADRID.—Hoy a las diez y media de la mañana se celebrará en la Parroquia de San Germán, un funeral por el eterno descanso de don José Briones, padre de nuestro compañero, Carlos Briones, que falleció el pasado martes.



## DE LA REFORMA DEL REGLAMENTO A LA REFORMA DE LA EMPRESA

*Si don Melquiades Alvarez levantara la cabeza.—Los criterios del arzobispo de Zaragoza.—La transformación del sistema socio-económico y las Leyes Fundamentales.—El ejemplo desde arriba.—Los matices del "maestro".—Los viernes, sesiones reducidas*

Si don Melquiades Alvarez hubiera levantado ayer la cabeza oíría con asombro cómo su nombre se citaba en el debate del proyecto de Ley Sindical. Aunque la cita de don Melquiades (a cargo de don Jesús Esperabé y Arteaga) era por cuestiones de procedimiento.

El señor Esperabé se opuso, por razones reglamentarias, a que las enmiendas de los Procuradores "fenecidos" como tales, por haber cesado en su cargo, pudieran ser discutidas. De ello discrepó don José Solís por razones prácticas. Porque si los segundos o terceros firmantes de estas enmiendas renunciaron a presentarlas directamente en la confianza de que iban a ser debatidas, ahora se verían compuestos y sin enmiendas.

Tratándose de cuestiones reglamentarias, el marqués de la Encomienda no podía permanecer callado. E intervinó en contra del criterio del señor Esperabé. Porque —dijo— aunque el problema que se debatía no figuraba expresamente en el Reglamento de la Cámara, el profesor Fraga Iribarne se había ocupado del tema en su libro sobre las Cortes. El señor Esperabé contestó que, en ese punto, la opinión del señor Fraga no le servía. Y puso como ejemplo a don Melquiades Alvarez, que cuando le citaban el Tratado de Manresa decía: «Para Manresa, yo».

Y para aplicación del Reglamento, el Presidente de las Cortes. Así lo decidió don José María de Aguirre Gonzalo, que presidía la Comisión en aquellos momentos.

Ayer se debatió el artículo 1.º del proyecto de Ley Sindical. La Ponencia en su informe había redactado este artículo refundiendo los tres primeros del proyecto remitido por el Gobierno y a la vista de numerosas enmiendas. Entre ellas la del arzobispo de Zaragoza, doctor Cantero, que, hablando a título personal, como Procurador en Cortes, expuso ante la Comisión sus criterios. Entre otras cosas, destacó como misión esencial del Sindicalismo la defensa y promoción de los legítimos intereses profesionales, tal y como figuraba en el texto del informe (a instancias de una enmienda suya). Tam-

bién destacó la inevitable conexión entre la acción sindical y la acción política, la necesidad de estructurar nuestro Sindicalismo a tono con los tiempos actuales y de evitar presiones abusivas del Estado sobre el Sindicalismo y del Sindicalismo sobre el Estado. «España —dijo monseñor Cantero— se encuentra ante una coyuntura histórica y con unas posibilidades como tal vez no las ha tenido en los últimos tiempos.» Hay que crear, en consecuencia, y en ello tiene el arzobispo convicción y confianza, una Ley de conformidad con las exigencias de un auténtico Sindicalismo contemporáneo. Para ello hay que contar con la buena voluntad de los Procuradores, recogiendo el latido y el consenso de los sectores de la sociedad española.

Entre la confusión originada por tener que defenderse a la vez enmiendas de los tres artículos consecutivos, pudo observarse el criterio de varios Procuradores Sindicales de que los fines a que se refiere el artículo fueran exclusivos de la Organización Sindical.

El señor Fanjul, en la línea de otros Procuradores, como los señores Navarro Velasco y Navarro López, se refirió a la necesaria transformación del sistema socio-económico. Y pidió que la Organización Sindical tomase a su cargo el delicado y necesario tema de la reforma de

la Empresa. Al señor Merino García le pareció muy bien la reforma de la Empresa, pero que se haga por todos. El señor Martín Sanz, en una exuberante intervención, como todas las suyas, vino a decir que el ejemplo de evolucionar y de reformar la Empresa deben darlo, en primer lugar, los que están al frente de ellas, y también el Estado, cuando actúa como tal empresario. Pidió, asimismo, que se hablara no sólo de empresarios y de trabajadores, sino también de consumidores. Porque los consumidores son empresarios, trabajadores y, en general, el pueblo.

El profesor Muñoz Alonso, el "maestro", como es conocido dentro y fuera de las Cortes (maestro en muchas cosas, entre ellas la oratoria), ha expuesto una serie de "matices", con su peculiaridad dialéctica. Que la Organización Sindical contribuya a la "transformación" del sistema socio-económico del país es algo que figura en la Ley Orgánica del Estado y en la Ley Orgánica del Movimiento. Añadió, entre otras cosas, que hay que evitar que se hable de "irabajo" y de "producción" como atributos exclusivos de empresarios y trabajadores.

Las intervenciones fueron abundantes. Al artículo (a los tres artículos del proyecto) se han presentado más de 300 escritos de enmienda. Hubo una segunda actuación de monseñor Cantero, más polémica: «Prefiero —dijo— unos Sindicatos que engloben a la sociedad y al Estado, siempre que sean incorpóneos normales, a Sindicatos domesticados. En cuanto a la exclusividad, toda exclusividad resulta siempre enlozada».

El tiempo no daba para más. La sesión se levanta hasta las cinco de la tarde de hoy. Don Joaquín Bau ha acordado que, para permitir los desplazamientos de los Procuradores a provincias, la sesión de los viernes será más corta. Cortas o largas, hay previsto para mucho tiempo.

Señalemos, por último, como noticia dentro de la Cámara, además de la votación celebrada en la mañana de ayer, por la que se designó al señor Pita de Velasco como nuevo miembro de la Comisión Permanente del Grupo Sindical, la recogida de firmas entre los Procuradores para una proposición de Ley solicitando una pensión extraordinaria a la viuda del que durante veintidós años fue Presidente de la Cámara, don Esteban Bilbao.

El martes estará listo

## CASI ULTIMADO EL INFORME DEL CONSEJO NACIONAL SOBRE CREDITO OFICIAL

MADRID. — La Ponencia especial del Consejo Nacional, nombrada para el estudio de la legislación sobre materia de crédito oficial, ha vuelto a reunirse en la tarde de ayer en la sede de dicho Consejo.

La reunión dio comienzo a las siete de la tarde y, terminó a las 8,40.

La Comisión especial está presidida por el Consejero Nacional García Hernández, Consejero por Guadalajara, y compuesta por los señores Ballarín Marcial, Consejero Nacional por Huesca; Vizcaino Márquez, Consejero Nacional por Almería; Botija Cabo, Consejero Nacional por Albacete. Asistió a la Ponencia el letrado del Consejo Nacional, Isidro Arcenegui.

## SE SUPERO EN 1969 LA CRISIS DE CRECIMIENTO

- INFORME SOBRE LA SITUACION DEL SECTOR
- LAS PERSPECTIVAS PARA LOS PROXIMOS AÑOS SON, SIN EMBARGO, DESFAVORABLES
- LAS PREVISIONES DEL PLAN DE DESARROLLO SUBESTIMARON, EN UN 350 POR 100, LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS EN REGIMEN LIBRE

MADRID. (De nuestra Redacción).—Los síntomas de depresión que se habían manifestado en el sector de la construcción a lo largo del año 1967 han sido superados en 1968 y 1969, según un amplio informe que sobre el estado del sector de la construcción en nuestro país ha dado a conocer recientemente el Sindicato Nacional del ramo. El informe ha sido redactado por SEOPAN (Grupo de Empresas de Obras Públicas de Ambito Nacional).

La superación de este período depresivo, que coincide con el año 1967, viene avalada por un incremento de la producción, aumento del 87,4 en la contratación pública, estabilización de la cartera de obras, acercamiento a los niveles máximos alcanzados en el sector durante los años 1964-65 y disminución del paro.

Los aspectos positivos quedan parcialmente neutralizados por algunos datos que enturbian las perspectivas empresariales: continúan los problemas estructurales, la situación económico-financiera es grave, el coste de la construcción ha sufrido un incremento excesivo —del 9,1 por 100 entre 1967 y 1969— y la disminución del número de viviendas comenzadas en 1969 ha descendido sensiblemente (42,6 por 100), con la repercusión que ello podría traer de cara a los próximos años.

### La situación del mercado

La reactivación de 1969 confirma los datos que sobre el reanqueamiento en el sector se poseían desde 1968. El nivel de contratación a lo largo del año ha sido bueno, no alcanzando el pesimismo en ningún caso al 50 por 100 de los consultados para la realización del presente informe. Asimismo, el nivel de competencia sigue mostrándose muy elevado.

Destaca positivamente el gran incremento que durante el año 1969 adquirieron las licitaciones públicas, especialmente por parte del Ministerio de Obras Públicas. En este aspecto, el incremento sobre el año anterior se cifra en un 40 por 100. El volumen medio de cada licitación ha pasado de 15,8 millones en 1968 a 27,3 millones en el pasado ejercicio económico. Estos datos remiten a un cambio estructural del mercado, acentuándose los aumentos continuos de las grandes obras dentro del esquema general de la licitación pública.

### La licitación según los Ministerios

Haciendo un estudio sobre las licitaciones que superan la cifra de los 30 millones de pesetas, se puede observar un aumento del 30 por 100 en este tipo de obras sobre el año anterior. Los Ministerios que han experimentado los más sustanciales aumentos son el de Educación y Ciencia —665,6 por 100— y el de Obras Públicas —138,6 por 100—. Dentro de este último, sólo la Dirección General de Carreteras presenta un descenso del 8 por 100.

La competencia empieza a jugar un importante papel, como lo demuestra el hecho de que el número de licitaciones declaradas desiertas ha disminuido drásticamente, pasando de más de cuatro mil millones de pesetas en 1965 a seiscientos treinta en 1969, con un mínimo absoluto en 1968.

### Mejora aparente y pesimismo relativo

Estos datos reflejan cierto optimismo en las condiciones del sector de la construcción, optimismo que es necesario matizar porque la baja media anual —del 32 por 100— sigue siendo inadmisible. Asimismo, no deja de preocupar a los redactores del informe el hecho de que los precios finales de los proyectos no han recogido los aumentos de mano de obra, de los materiales, etc., más que parcialmente. Esto permite afirmar que el porcentaje de baja con respecto a año anterior no sólo no ha disminuido, sino que ha aumentado.

do ligeramente. Por otra parte, algunas Empresas han abandonado el campo de la obra pública ante la imposibilidad de sostener los precios.

### Vivienda: Pesimismo a largo plazo

Con respecto al sector de la vivienda se pueden observar dos hechos completamente opuestos. Por una parte, la situación actual, en cuanto al número de casas terminadas, es francamente alentadora. Por primera vez, en el quinquenio que abarca los años 1964-69, se ha conseguido superar el número de las viviendas terminadas en 1964. El crecimiento ha sido de 1968, y du-

rante el pasado ejercicio se ha visto notablemente incrementado. Estos datos tan favorables se deben al gran número de viviendas iniciadas en los años 1967 y 1968 posteriores al brusco coste establecido por el Gobierno a finales de 1965 y principios de 1966.

Las perspectivas en la construcción de viviendas son más bien pesimistas, de cara al futuro. En efecto, el número de viviendas cuya construcción se ha iniciado en 1969 supone una reducción importante —del 42,6 por 100— respecto a 1968.

Ante esta situación contradictoria, añade el informe, el balance tiene que ser necesariamente favorable en cuanto al año propiamente dicho y desfavorable en cuanto a las perspectivas para el presente año de 1970 y 1971.

Las cifras de inversión planeadas en el sector son importantes y representan un serio avance en la situación de los años anteriores.

### Auge de la promoción libre

Durante los dos últimos años se ha podido observar un cambio importante en cuanto al tipo de las viviendas terminadas. Las de promoción libre han pasado a ocupar el primer puesto de viviendas terminadas, con porcentajes superiores al 40 por 100 del total, mientras que en 1965 solamente representaban un 15 por 100. Respecto a las viviendas de protección oficial, destacan a lo largo de todo el quinquenio las construidas en régimen de subvención, seguidas de las de Renta Limitada. El aumento de las primeras en 1969 se cifra en un porcentaje del 60 por 100 con respecto a las del ejercicio anterior.

De espectacular puede calificarse el incremento experimentado por las viviendas construidas bajo el sistema de acceso directo a la propiedad, que pasan de representar un 5 por 100 en 1967 al 50 por 100 del total en 1969. El informe atribuye este espectacular aumento al auge extraordinario registrado por la promoción cooperativa.

### Las previsiones no se han cumplido

Las previsiones contenidas en el II Plan de Desarrollo no se han visto corroboradas por la realidad. Del balance entre lo previsto y lo realizado se desprende un desajuste notable, no en lo que se refiere al número de viviendas terminadas, sino en su distribución.

Cuantitativamente, las previsiones se han cumplido. Había una estimación de 516.847 viviendas para construir en el primer bienio de vigencia del II Plan. Las efectivamente terminadas son 518.343. Como conjunto, se han cumplido, por tanto, las previsiones.

Sin embargo, añade el informe, en cuanto a la forma de su promoción, el desajuste ha sido total, representando las viviendas terminadas bajo protección oficial el 65 por 100 de las programadas en el Plan. Por el contrario, las viviendas realmente terminadas en régimen libre han representado nada menos que el 350 por 100 de las previsiones realizadas.

«Este desajuste —dice textualmente el informe de SEOPAN— marca claramente la obsolescencia de las ventajas de la promoción oficial, ya que las cantidades aportadas oficialmente representan un porcentaje tan reducido respecto al valor real de la vivienda que en la mayoría de los casos no compensan las molestias que produce su gestión».

En cuanto a viviendas iniciadas, las realizaciones del bienio superan en casi un 15 por 100 las realizaciones previstas.

### COMISION PERMANENTE DEL MAGISTERIO

## SE RATIFICA LA PETICION DEL COEFICIENTE 3,6

### LA ASISTENCIA SANITARIA DEBE SER MEJORADA

Terminó ayer la reunión trimestral de la Comisión Permanente de la Asociación del Magisterio Oficial integrada en el Servicio Español del Magisterio (SEM), que durante tres días se ha celebrado en Madrid, bajo la presidencia del jefe nacional, don José María Mendoza Guinea, y del presidente nacional de la Asociación, don Lucas Luna Villacañas.

Los temas tratados fundamentalmente son el referente a las retribuciones del Magisterio, la organización de la Jefatura Nacional del SEM y la preparación de cursos de actualización y perfeccionamiento, en colaboración con el Ministerio, para la puesta a punto del profesorado que va a impartir en su totalidad la Educación General Básica.

Las conclusiones más importantes son: El servicio de asistencia sanitaria debe ser mejorado con el establecimiento de un médico de cabecera.

Mostrar la disconformidad del Magisterio con la situación creada por los débitos existentes en conceptos como los de casa-habitación, incentivos y gratificación por residencia y recabar de la Dirección General de Enseñanza Primaria, su rápido abono y que se tomen las medidas adecuadas para que esta situación no vuelva a producirse.

Para que se pueda lograr la percepción puntual, unificada y absolutamente no onerosa de las retribuciones devengadas mensualmente por el Magisterio, que el pago de las mismas se transfiera a la Mutuality Nacional de Enseñanza Primaria, que ofrece no menos garantías que las entidades que señala la Ley General de Educación y supondría una forma directa de ayuda a la misma.

En relación con las mejoras en las retribuciones al Magisterio, la Comisión Permanente, satisfecha por las gestiones realizadas y el positivo resultado de las mismas, se ratifica, una vez más, en la petición del coeficiente 3,6 y complemento general de 36.000 pesetas anuales hechas suyas por el Consejo Nacional del Movimiento y por las Cortes Españolas.



## En nuestro SUPLEMENTO DEL DOMINGO el lector encontrará:

### ARGENTINA: 15 AÑOS DE POSPERONISMO

"Quince años después de la caída de Perón, el peronismo continúa siendo una fuerza decisiva en Argentina". Un exhaustivo análisis del "peronismo sin Perón", por Luis Vicente Botín.

### LOS IDOLILLOS DEL CINE

"Pocos han soportado los rigores del crecimiento, la aparición del bozo, el estirón". Pedro Crespo hace un encantador recuento de los "niños prodigio" del cine, remontándose a 1895.

### ANTONIO TOVAR, EN UNA TARDE DE OTOÑO

"Me siento de acuerdo con mis merecimientos. No aspiro a más". El ex rector de Salamanca es entrevistado por Pedro Rodríguez, en la serie "Españoles de la A a la Z".

### ACTRIZ «MADE IN SPAIN»

Un cuento de Javier de Montini, con ilustraciones de Julián Santamaría.

### FESTIVAL DE BERLIN

Enrique Franco, asistente al Festival de Música de Berlín, resume la gran concentración de autores e intérpretes de la música internacional.



## INAUGURACION DEL MONUMENTO A SIMON BOLIVAR EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 22. (Pyresa).—A la una de la tarde ha sido inaugurado el monumento a Simón Bolívar, cuyo busto, obra del escultor Tenerani, ha sido donado a Zaragoza por el Gobierno venezolano.

Por parte venezolana asistieron al acto inaugural los señores Edgar Sanabria, comisionado de la Presidencia de la República; el viceministro de Relaciones Exteriores, don José Alberto Zambrano; el embajador de Venezuela en Madrid, doctor don Carlos Capriles; monseñor Sánchez Espejo y otras ilustres personalidades venezolanas, que fueron recibidas por el Alcalde de la ciudad, don Mariano Horno Liria, y miembros de la Corporación Municipal. También asistió el señor García Bañón, director de Hispanoamérica, que ostentaba la representación del Ministerio de Asuntos Exteriores español.

El señor Zambrano pronunció un elocuente discurso, ofreciendo a Zaragoza el busto de Simón Bolívar, como testimonio permanente de la hermandad hispanoamericana. Intervino a continuación el señor García Bañón para agradecer en nombre del Ministerio las palabras de amor a España que había pronunciado el señor Zambrano, y cerró el acto el Alcalde de Zaragoza, expresando la gratitud de la ciudad por este homenaje que Venezuela rendía a España.

## ★ ACCIDENTE FERROVIARIO EN VILLABERDE

# DOS MUERTOS Y 60 HERIDOS, DOS DE ESTOS, GRAVES

★ Chocaron el expreso Valencia y Alicante-Madrid y la unidad eléctrica con destino a Toledo

★ El Ministro de Obras Públicas, el Secretario General de Sindicatos y otras autoridades acudieron al lugar del suceso

Dos muertos, dos heridos graves y cincuenta y ocho leves y de diverso pronóstico es el número de víctimas del accidente ferroviario ocurrido minutos después de las nueve de la mañana de ayer en la estación de Villaverde Bajo (Madrid) entre el tren expreso 505, que llegaba de Valencia y Alicante, y la unidad eléctrica 4.504, con destino a Toledo.

### VICTIMAS

Los muertos son la señora francesa Micheline Debart, con residencia en el chalet 9 de la manzana 28 de la urbanización «El Bosque», quien viajaba en coche-cama del expreso acompañada de su marido, que sólo sufre heridas leves, y el ambulante de Correos, don Esteban Pérez López, de veinticinco años, que en esos momentos trabajaba en la unidad eléctrica.

### Causas

Se ignoran exactamente las causas del siniestro, y en una nota hecha pública a última hora de la mañana por la RENFE se dice que «se estiman fortuitas». Parece ser que todo se debió a un fallo en el sistema de agujas cuando el expreso iba a entrar en la estación de Villaverde.

El maquinista del expreso, según declaró a la agencia Pyresa un funcionario de la RENFE que viajaba en ese tren, conocedor de que a causa de la congelación suele formarse hielo en las agujas, detuvo casi completamente el tren. Pero el sol, al derretir parcialmente el hielo, dio lugar al desplazamiento de una de las «lenguetas». Pasaron entonces por su sitio las primeras unidades, de las dieciocho que componían el convoy, pero las últimas descarrilaron y fueron a chocar con la unidad eléctrica 4.504, que en aquellos momentos se encontraba parada en la estación y a la que arrastró unos ciento cincuenta metros, sin hacerla descarrilar.

El conductor de la unidad eléctrica y el empleado de Organización de la RENFE don Carmelo Lorenzo López se dieron cuenta de que se iba a producir el choque. Este último gritó: «¡Vamos a chocar!» y saltó fuera, siendo una de las primeras personas en acudir a auxiliar a las víctimas.



El Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, acompañado por el subsecretario del Departamento y el director general de la Renfe, en el lugar donde se produjo el choque ferroviario, en la mañana de ayer. (Cifra.)

### Ayuda a los heridos

Los primeros momentos fueron lógicamente de una gran confusión y se dijo que había muerto una señora norteamericana, lo cual, gracias a Dios, no sucedió. Inmediatamente de conocerse el suceso acudieron los obreros de los talleres ferroviarios próximos al lugar del siniestro, así como fuerzas de la Guardia Civil, Policía Armada, Guardia Municipal y personas particulares. En ambulancias de la Cruz Roja, Ejército de Tierra, Renfe y Ayuntamiento, los heridos fueron trasladados a los equipos quirúrgicos números dos y tres, Ciudades Sanitarias «La Paz» y «Francisco Franco», Residencia Sanitaria O'Donnell y al Sanatorio de Traumatología de la RENFE, donde unos quedaron internados y otros recibieron una primera cura y luego pasaron a sus domicilios.

También acudieron al lugar del suceso el Ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, acompañado del Subsecretario del Departamento, a quienes recibió el director general de Renfe, don Salvador Sánchez de Terán; el Secretario de la Organización Sindical, Martín Villa; autoridades municipales y mandos de la Guardia Civil, así como directivos de la Renfe y el Presidente del Sindicato Nacional de Transportes, don Eduardo Villegas Girón.

Los bomberos y obreros de la Renfe trabajaron intensamente para desenganchar un coche-cama que había quedado empotrado con otra unidad, y para ello fue necesario el empleo de sopletes. Por otra parte, obreros de la Compañía empezaron a trabajar inmediatamente para dejar expedita la vía. Provisionalmente el servicio funciona por vías interiores de la estación de Santa Catalina.

A causa del accidente, el expreso de Algeciras, el tren Costa del Sol —procedente de Málaga— y el Lusitania —de Lisboa— tuvieron que detenerse poco antes de la estación de Villaverde, y el semidirecto

TELEFONOS DE «ARRIBA»: 215 06 40 Y 215 22 40

## ¡MENSAJE URGENTE!

A LOS CHICOS Y CHICAS DE CUARTO  
DE BACHILLERATO

HOY, VIERNES 23, A LAS SIETE Y MEDIA  
DE LA TARDE,

DAREMOS COMIENZO EN

«LA VOZ DE MADRID»  
EL

## XI CONCURSO NACIONAL DE REDACCION

Patrocinado por la Dirección General de Enseñanza Media del Ministerio de Educación y Ciencia

ORGANIZADO POR LOS CONCESIONARIOS  
DE COCA-COLA

A  
PUERTO RICO  
HOLANDA,  
SUIZA y  
PORTUGAL



Participando  
en la más im-  
portante com-  
petición litera-  
ria juvenil que  
se ofrece en  
España.



# EL PRINCIPE DE ESPAÑA ASISTIO A LA SEGUNDA FASE DE LA «OPERACION MURCIA»

TOLON (Francia), 22. (Del enviado especial de la agencia Efe, José Luis Roldán.)—El Príncipe de España asistió hoy a la segunda parte de las maniobras navales conjuntas hispano-francesas que se desarrollan en aguas mediterráneas de Francia. Don Juan Carlos de Borbón, que llegó ayer tarde a la base aeronaval de Hyeres, en un avión especial español, se trasladó en helicóptero a la bahía de Salins, frente a las costas de Tolón, donde se hallaba el portaaviones «Dédalo» que arbolaba la insignia del comandante general de la flota española, vicealmirante Juan Cervera y Cervera.

El Príncipe, que pernoctó en el buque-insignia, presencia hoy la última fase del entrenamiento de lucha antisubmarina, uno de los principales temas del ejercicio de cooperación franco-española, bautizado «Murcia».

Seguendo la tradición de la Marina de guerra, el destructor «La Galissonnière», que iza la insignia del vicealmirante Brasseur Kermade, comandante general de la escuadra francesa en el Mediterráneo, rindió los honores correspondientes al Príncipe, como contraalmirante de la Armada.

Los nubarrones grises y la espesa capa de niebla que cubrían el cielo han desaparecido con el mistral, dando paso a un sol otoñal intenso. El buen tiempo que reina a lo largo de las costas de Provenza y Córcega y el excelente estado de la mar contribuyen al buen desarrollo de esta segunda parte de las maniobras conjuntas.

## ELDA

## MAS DE MIL DOSCIENTOS MILLONES DE PESETAS DE VENTAS EN LA FERIA INTERNACIONAL DEL CALZADO

PARTICIPARON 16 PAISES Y EFECTUARON TRANSACCIONES CERCA DE 1.600 COMPRADORES

ELDA, 22. (Cifra).—Dieciséis países expositores, más de mil pabellones y compradores llegados de cuarenta y cuatro países extranjeros, son algunos de los datos del balance del II Certamen que la Feria Internacional del Calzado, Industria y Afines, ha celebrado durante 1970, en el palacio ferial de esta ciudad, que cuenta con una superficie de exposición de cincuenta y dos mil metros cuadrados.

El Certamen, que fue inaugurado comercialmente el pasado 13 de septiembre, y oficialmente el día 14, con asistencia del Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, ha tenido como notas más destacables su elevado índice de internacionalidad en la oferta; los nuevos servicios incorporados al palacio ferial; aumento de compradores procedentes de países europeos; elevado índice de comercialidad, selectividad de la moda y coordinación entre las diversas manufacturas de la piel y el calzado.

La participación extranjera es importante si se tiene en cuenta que llegaron 1.594 compradores extranjeros de 790 firmas, y que fueron dieciséis los países que montaron «stands».

El carácter de comercialidad del Certamen ha sido reafirmado por los resultados de las estadísticas recibidas hasta la fecha, correspondientes al 79,85 por 100 de los expositores, que alcanzan un volumen global de ventas de 1.226.596.943 pesetas, y por otra parte se acentúa este carácter de comercialidad con desfiles de moda que se presentan durante el Certamen como avance de la primavera-verano 71.

En total, catorce buques participan en las maniobras «Murcia». La fuerza española está integrada por el portaaviones «Dédalo», buque-insignia; la vigésimo primera escuadrilla de destructores, formada por el «Almirante Valdez», «Lepanto», «Almirante Ferrándiz» y «Alcalá Galiano» y el petrolero «Teide», además de escuadrillas de helicópteros y aviones tipo «Gruman Albatros».

Las fuerzas francesas están integradas por el destructor «La Galissonnière», buque-insignia; el portaaviones «Arromanches», los destructores «D'Esers» y «Sortin» y los submarinos «Doris» y «Flores», así como por aviones de la aeronáutica naval de tipos

«Atlántique», «Plastron» y «Eten-dender», helicópteros y otras unidades.

## Hermano mayor de una Co-fradía moguerense

MOGUER (Huelva), 22.—Los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, han aceptado los nombramientos de hermano mayor honorario perpetuo y camarera de honor perpetua, respectivamente, de la Real e Ilustre Hermandad de Nuestra Señora de Montemayor, Patrona de esta ciudad.

En este sentido se ha recibido hoy en la Hermandad moguerense una comunicación de la Casa del Príncipe de España.

## SEIS NUEVOS CONVENIOS COLECTIVOS EN BARCELONA

● EL CONSEJO DE TRABAJADORES DE VIZCAYA, REUNIDO PARA ESTUDIAR LA LEY SINDICAL

● NORMALIDAD LABORAL EN GRANADA

BARCELONA, 22. (Cifra).—Dos mil setecientos cuarenta y siete trabajadores de 88 empresas de Barcelona y provincia se beneficiarán de las mejoras pactadas en seis nuevos Convenios Colectivos que han sido aprobados por la Delegación Provincial de Trabajo. Los nuevos Convenios son para el Grupo Provincial de Empresas de Limpieza de Edificios y Locales Públicos, integrado por 2.039 trabajadores y 78 empresas. Los restantes Convenios son para las empresas Fomento de la Prensa Tradicionalista, S. A., que cuenta con una plantilla de 61 trabajadores; Baldomero Thomas Sala, con 214 trabajadores; la unidad laboral Funiculares, Teleféricos y Ferrocarriles de Montaña, integrado por seis empresas y 158 trabajadores; Autotransporte Martí, S. A., con 168 productores, y, finalmente, Instaladores Cerámicas y Aplicaciones Mecánicas, S. A., con 107 trabajadores.

## Consejo de Trabajadores

BILBAO, 22. (Pyresa).—Con objeto de estudiar como tema principal el proyecto de Ley Sindical se reunió el Consejo Provincial de Trabajadores.

En el curso del acto se acordó conceder un voto de confianza a los representantes sindicales en Cortes y se estimó que, sin perjuicio de reconocer la labor llevada a cabo por la Ponencia, el proyecto ofrecido por aquella puede ser mejorado.

El Consejo fue informado seguidamente de las normas de las próximas elecciones a concejales por representación sindical y del calendario electoral.

El delegado provincial abordó el tema de las viviendas sociales y de las gestiones llevadas a cabo cerca del director general de la Vivienda en apoyo de un sistema cooperativo que haga factible la construcción de viviendas en Vizcaya y la realización del programa aprobado para esta provincia. Paralelamente a estas gestiones la Comisión del Consejo Provincial de Trabajadores sobre «Política del suelo y vivienda» sigue trabajando en este sentido.

## Convenio Colectivo

SAN SEBASTIAN, 22. (Pyresa).—Ha sido firmado el Convenio Colectivo Sindical de la madera para las Empresas Alfa, S. A.; Hijos de Arruti, S. A.; de Zarauz, y Muebles Ayala, S. A., de San Sebastián.

Como acuerdos principales figurar el del establecimiento de la equiparación económica para las distintas categorías profesionales de las tres empresas, tomando los niveles superiores de cada una de ellas; se establece un plus de convenio de 25 pesetas diarias para cada uno de los trescientos sesenta y cinco días del año, y se le da una retroactividad a los efectos económicos de 1 de junio del corriente.

La duración de este Convenio será de un año a partir del 1 de agosto.

## Granada

La totalidad del censo laboral del ramo de la construcción de esta capital, que se eleva a unos 9.000 productores, se ha incorporado esta mañana a sus puestos

de trabajo, en los que las tareas se desarrollan con absoluta normalidad.

La misma normalidad se observa en las cinco Facultades de la Universidad al comienzo de la jornada docente. El rector ha hecho pública una nota en la que se advierte que para celebrar alguna reunión habrá de solicitarse con setenta y dos horas de antelación, y además han de darse a conocer previamente los asuntos a tratar. (Cifra.)

## Áreas para edificación de viviendas

MADRID (Pyresa).—El delegado del Gobierno en el Área Metropolitana de Madrid, don Pedro Doblado Claverie, dio cuenta ayer tarde en rueda de Prensa celebrada en el Ministerio de la Vivienda del acuerdo de la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área Metropolitana de Madrid adoptado en relación con las áreas más adecuadas para la edificación de viviendas en Madrid y su provincia.

El delegado explicó que el área de Tres Cantos comprenderá unas 1.200 hectáreas, con una capacidad para 150.000 habitantes, sin rebasar en sus zonas edificables el coeficiente de 5° viviendas por hectárea.

Al este, el área de San Fernando de Henares ocupará unas 600 hectáreas, con una capacidad de 70.000 habitantes.

El área de Alcalá de Henares ocupa unas 1.200 hectáreas, pudiendo albergar una población de 150.000 habitantes, además de una zona industrial de 300 hectáreas.

Por último, mereció especial mención el acuerdo adoptado en la sesión celebrada por el pleno de la Comisión del Área Metropolitana de Madrid sobre la parcela del sector de San José de Valderas, en Alcorcón y Leganés, redactado por los servicios técnicos de la Comisión del Área Metropolitana, cuyos datos esenciales son los siguientes: superficie del polígono, equivalente a 249 hectáreas; número de viviendas, 24.928; superficie destinada a edificación, 1.206.858 metros cuadrados; superficie destinada a zona industrial, 13.256 metros cuadrados.

## INAUGURACION DE LA FERIA DE ARTE EN METAL

PRESIDIO EL ACTO EL DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIAS SIDEROMETALURGICAS Y NAVALES

VALENCIA, 22. (Pyresa).—Se ha celebrado la inauguración oficial de la V Feria Nacional de Arte en Metal en Benimamet.

Presidió el acto el director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales, don Carlos Pérez de Bricio, a quien acompañaba el subcomisario de Ferias Nacionales del Ministerio de Comercio, don Juan Antonio del Castillo; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Antonio Rueda; representante del Capitán General; Alcalde de Valencia, don Vicente López Rosat; comandante militar de Marina; presidente de la Feria Muestrario Internacional, don José Antonio Noguera; presidente de la Feria del Metal, don Miguel Ramón Izquierdo; delegados de Ministerios, y otras personalidades.

El director general cortó la cinta declarando inaugurada esta V Feria, y a continuación se giró una visita al certamen.

A las dos y media, en el Club del Comprador, don Miguel Ramón Izquierdo impuso al director general la insignia de oro de la Feria y pronunció unas palabras, en las que hizo historia del certamen. Le contestó el señor Pérez de Bricio, quien agradeció la distinción y se mostró muy complacido de la visita a este certamen nacional.

## Cádiz: Congreso Nacional de Biopatología Clínica

CADIZ, 22. (Mencheta).—En la Diputación se ha efectuado la apertura del XVII Congreso Nacional de Biopatología Clínica.

En este acto hicieron uso de la palabra el Presidente de la Diputación, doctores Calero y Utrilla y finalmente el Gobernador Civil pronunció un discurso y declaró abierto el citado Congreso.

Posteriormente fueron presentadas ponencias y se efectuaron sesiones de trabajo en el Policlínico de la Facultad de Medicina, que se prolongarán hasta el día 24.

## SE CONTROLARA EL PRECIO DE LOS COLEGIOS PRIVADOS

MADRID. (De nuestra Redacción).—Durante los próximos quince días los Centros de enseñanza no gratuitos comunicarán a la respectiva Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia los precios que, por todos los conceptos, cobren a sus alumnos. También comunicarán los que hayan regido durante los cinco últimos años. Ambas normas las recoge una orden del Ministerio de Educación y Ciencia publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado». Por otra parte, deberán solicitar la aprobación de dichos precios para el curso 1970-71.

## Expediente

Los Delegados Provinciales de Educación y Ciencia decidirán, a la vista del expediente abierto a cada centro, acerca de la autorización de los precios. En caso de no ser aprobados, queda abierta la réplica de los centros ante la Subsecretaría del Departamento.

## Concierto

Se entenderá que los centros que no remitan su información sobre los precios, cobran en el actual curso la misma cantidad que la percibida en el anterior.

El contenido de la orden supone un desarrollo del tema tratado en la ley de Educación, en la que con toda claridad se recogen los principios que han de regir en la enseñanza no estatal y en la que se especifica que los precios serán determinados en función de los costos reales y de las ayudas que se concedan a dichos centros.

## Normativa

Las medidas adoptadas en la citada disposición suponen un primer paso en el desarrollo progresivo de la ley. Paso trascendental, ya que la obtención de datos exactos es imprescindible para elaborar una adecuada normativa. Ello supone contar con una base sólida para solucionar las múltiples y complejas situaciones planteadas en las instituciones y centros educativos.

## ASUNTOS EXTERIORES

### Estructura de la Asesoría Jurídica Internacional

El Ministerio de Asuntos Exteriores ha dictado una orden por la que se establece la estructura orgánica de la Asesoría Jurídica Internacional del Departamento, y se modifican las de las direcciones de organizaciones políticas internacionales y de cifra.

Según la citada disposición, la Asesoría Jurídica Internacional, con un nivel orgánico de sección, quedará integrada por dos asesorías, con el rango orgánico de negociado; la Dirección de Organizaciones Políticas Internacionales, quedará estructurada en tres negociados: Jefatura de Naciones Unidas, Jefatura de Conferencias y Acuerdos Políticos Internacionales, y Jefatura de Pactos Militares y Desarme. La Dirección de Cifra se estructura en seis negociados, de los cuales cuatro corresponden a Jefatura de Guardia, y los otros dos, a Jefatura de Despacho y Criptografía, y de Códigos y Claves, respectivamente.

La orden citada entrará hoy en vigor.

## OBRAS PUBLICAS

### Carreteras y caminos vecinales

A más de veintidós millones de pesetas asciende el total de las adjudicaciones otorgadas por la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales, para la realización de diversas obras en las provincias de Ciudad Real, Zamora, Huesca y Guadalajara.

## CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

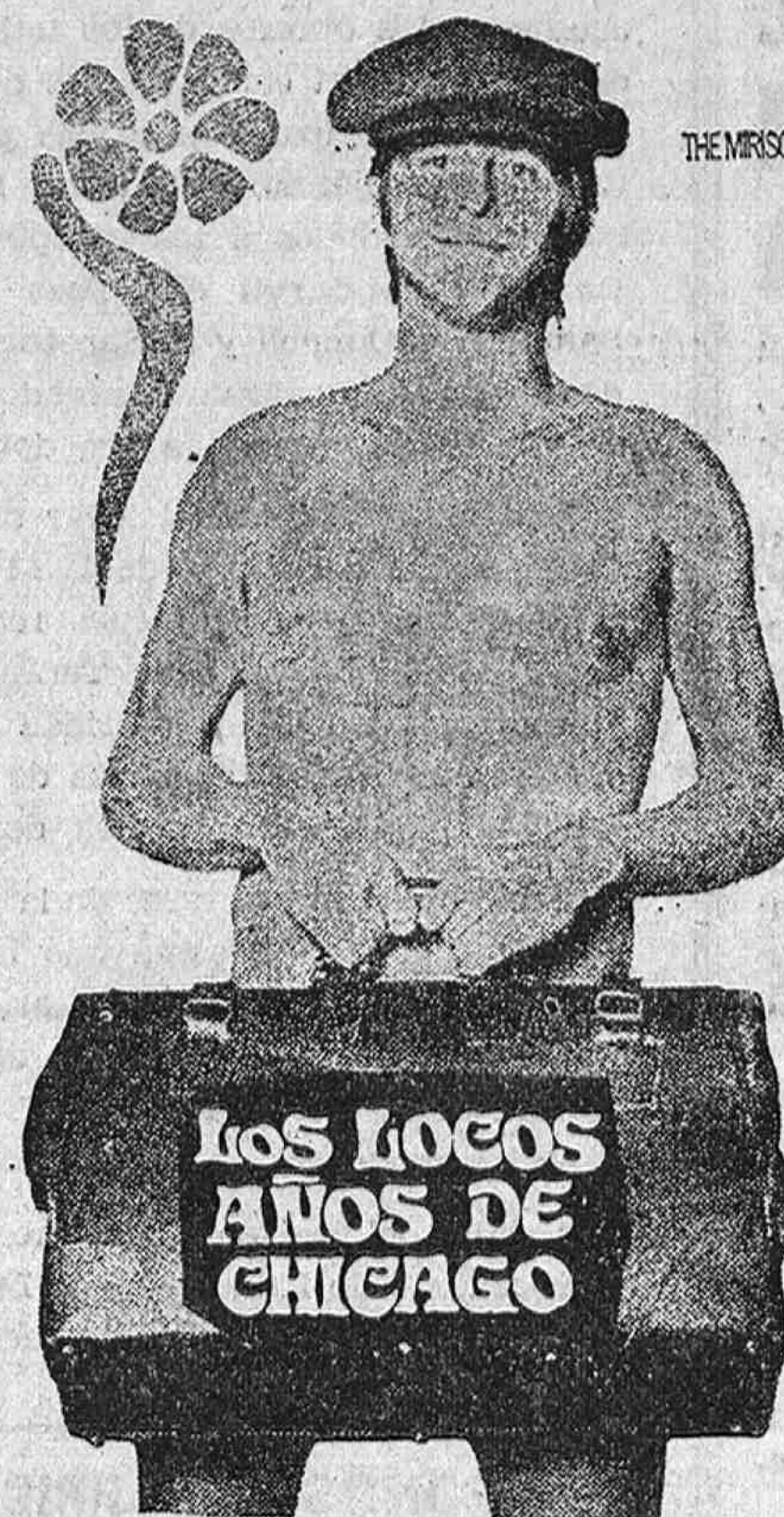
### Letrados del Consejo Nacional del Movimiento

El próximo 25 de noviembre, en la sede del Consejo Nacional del Movimiento, se realizará el primer ejercicio escrito de las oposiciones del alto organismo citado.

LA HISTORIA DE UN CHICO DE DIECINUEVE AÑOS QUE FUE A LA CIUDAD... Y PERDIO LA INOCENCIA

¡¡PROXIMO LUNES, DIA 26, ESTRENO!!

THE MIRISCH COMPANY PRODUCTION PRESENTA



UN FILM DE NORMAN JEWISON  
PROTAGONIZADA POR BRIAN BRIDGES, KEITH KENNEDY, GEORGE CRONYN, HUMPHREY BOGART, MERNA MURRAY  
MUSICA DE GUION DE PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR HENRY MANCINI, ASISTENTE: NORMAN JEWISON  
TECHNICOLOR



# "CHATO" PEREDO, CAPTURADO

★ ERA MEDICO-CIRUJANO Y SE CONSTITUYO EN JEFE DE LAS GUERRILLAS



LA PAZ (Bolivia), 22. (Efe-Reuter).—El dirigente guerrillero Oswaldo "Chato" Peredo, seguidor del "Che" Guevara, ha sido capturado por el Ejército boliviano.

El comandante en jefe del Ejército, general Luis Riquelme Terán, dijo anoche que Peredo, dirigente del Ejército de Liberación Nacional, y otro jefe guerrillero, el antiguo líder estudiantil, Mario Suárez Moreno, fueron capturados después de unos choques habidos en los alrededores de la localidad de Teponte, a 300 kilómetros al norte de La Paz. Dos guerrilleros resultaron muertos.

## Un cirujano en la guerrilla

(De nuestra Redacción).—La noticia de la captura de Oswaldo "Chato" Peredo desmiente los rumores que circularon recientemente en La Paz sobre la presunta muerte del líder guerrillero por las Fuerzas Armadas bo-

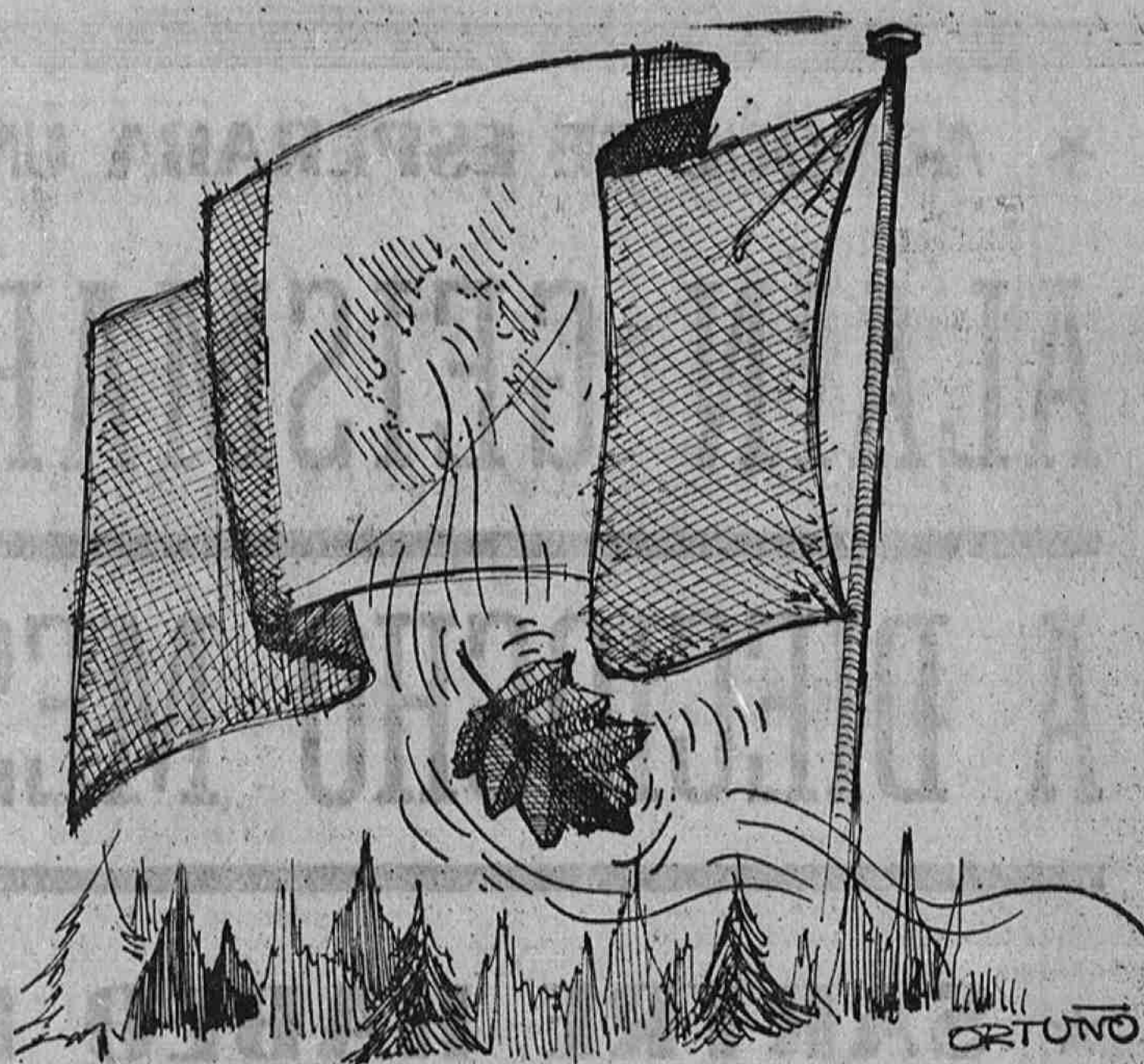
livianas. Oswaldo "Chato" Peredo, médico cirujano —está graduado por la Universidad "Patricio Lumumba", de Moscú— y comandante en jefe del Ejército de Liberación Nacional (ELN), es el hermano de Roberto "Co-

co" Peredo y de Guido "Inti" Peredo, fundadores, junto con Ernesto "Che" Guevara, del movimiento revolucionario boliviano. A la muerte de sus hermanos "Coco" murió en la guerrilla poco antes de que fuera capturado "Che" Guevara; "Inti" murió en una acción realizada en La Paz en septiembre de 1969; dejó la bata de cirujano y se dedicó a reorganizar la guerrilla boliviana, desmantelada con la muerte del "Che" en octubre del año 1967.

La poca actividad guerrillera de los últimos años hizo pensar a las autoridades bolivianas que la guerrilla estaba definitivamente "liquidada". Pero el día 20 de julio un comando del ELN ocupó la ciudad de Teponte, a 200 kilómetros al norte de La Paz; incendió las oficinas de la Sociedad aurífera norteamericana South American Placers y secuestró a dos técnicos de nacionalidad alemana, que posteriormente fueron canjeados por diez presos políticos. En un comunicado hecho público después de ejecutar su acción, el ELN difundió una proclama en la que reiteraba su decisión de volver a las montañas para continuar el camino emprendido por el "Che" Guevara.

Oswaldo "Chato" Peredo, de veintinueve años, es el menor de la familia y está casado con Sonia Bilbao. En unas declaraciones que publicó la revista chilena "Punto Final", "Chato" Peredo afirmó que tomaba la decisión de encabezar el movimiento guerrillero para luchar contra el Gobierno "seudorrevolucionario" del general Alfredo Ovando Candía.

La captura del líder de la guerrilla boliviana ha significado un duro golpe para el ELN, que sigue fiel a la teoría del "foco" guerrillero establecida por el escritor francés Régis Debray en su libro "Revolución en la revolución", a diferencia de los tupamaros uruguayos, que realizan sus acciones en el marco urbano, sin descuidar su labor de proselitismo entre los dirigentes sindicales.



«Otoño en Canadá»

## PROYECTO PARA REINSTAURAR LA PENA DE MUERTE

NINGUNA NUEVA PISTA DE LOS RAPTORES DE JAMES RICHARD CROSS

OTTAWA (Canadá), 22.—Una ley que castigaría con la pena de muerte los secuestros políticos fue propuesta ayer a la Cámara de los Comunes de Canadá por un diputado conservador.

La máxima pena que prevé el actual Código penal para los secuestros es la cadena perpetua, excepto para asesinato de policías o guardias de prisiones. Fue abolida en 1967 por un periodo de cinco años.

Se ignora cuándo será debatido dicho proyecto.

### Bromas de mal gusto

Las esperanzas que existían sobre una nueva propuesta, por parte de los secuestradores de James Richard Cross para entregar con vida al diplomático se han desvanecido al resultar «únicamente una broma» una carta encontrada anoche a raíz de la llamada telefónica anónima de un individuo que dijo pertenecer al FLQ, Frente de Liberación de Quebec.

Las autoridades siguen esperando nuevos contactos con los extremistas que se cuestraron a Cross hace diecinueve días.

Las investigaciones de la Policía de Montreal son entorpecidas por las numerosas llamadas telefónicas

precedentes, la mayoría de las veces, de bromistas de mal gusto, que lanzan a los agentes sobre las pistas más fantásticas.

### Declaraciones de Bourassa

El primer ministro de la provincia de Quebec, Bourassa, declaró que el Gobierno llevaba negociando cuatro días. «Los trágicos acontecimientos que suceden actualmente Quebec no harán modificar la orientación de la política gubernamental en lo social y lo económico. Nuestras prioridades son las mismas: La lucha contra el paro es una de ellas.» Según estadísticas oficiales, se halla en situación de paro un 8,9 por 100 de la población de Quebec. (Resumen de Efe, Afp, Reuter y Pyresa.)

## ● CHILE

# ATENTADO CONTRA EL JEFE DE LAS FUERZAS ARMADAS

★ Fue alcanzado por tres disparos, en el tórax, cuello y antebrazo

★ Allende denuncia el crimen de los que se dicen «demócratas»

SANTIAGO DE CHILE, 22.—El jefe de las Fuerzas Armadas chilenas, general René Schneider, resultó hoy herido en un atentado, cuando se dirigía a su oficina, al ser atacado con disparos.

Schneider fue sometido urgentemente a una intervención quirúrgica en el Hospital Militar. Su estado se considera grave, pero se confía en que su recuperación se realice en breve.

El general Schneider fue interceptado por tres autos en una esquina, cuando viajaba en coche desde su residencia al Ministerio de Defensa Nacional. Un número indeterminado de individuos bajaron de sus vehículos y, tras romper con martillos los vidrios del auto del comandante en jefe del Ejército, le hicieron no menos de ocho disparos con pistolas del calibre 45. El jefe del Ejército recibió tres heridas: en el tórax, cuello y antebrazo.

Con carácter interino tomó posesión del cargo de comandante en jefe del Ejército el jefe del Estado Mayor conjunto de las Fuerzas Armadas chilenas, general Carlos Prats, quien ha reiterado que el Ejército continuará inalterable en el cumplimiento de su misión.

«Los oficiales chilenos no son asesinos» (Viaux)

En relación con la detención del ex mayor Arturo Marshall, presunto acusado de conspirar contra la vida de Salvador Allende, Presidente electo del país, el ex general Viaux ha declarado que no está implicado en tal acción; «si es que existió, y que está convencido, además, de que los oficiales del Ejército chileno no son asesinos». Añadió que «cuando las circunstancias lo aconsejen, en benefi-

cio del país, lo haré de frente, sin recurrir a actos deleznales, como ocurrió el año pasado cuando ocupé el regimiento «Tacna», en beneficio de mis camaradas y del Ejército mismo».

«Elementos "democráticos" que recurren al crimen» (Allende)

«Deseo denunciar, una vez más, que hay elementos en el país que se dicen «democráti-

cos», y cuando pierden una elección, recurren a la violencia y al crimen», expresó el senador Salvador Allende, al acudir al hospital donde era asistido el comandante jefe del Ejército, general Schneider. «Deseo expresar mi más enérgica protesta, mi indignación y el repudio del pueblo chileno por este cobarde atentado, que habla muy en claro de la baja calidad moral de sus autores», añadió. (Resumen de Efe y Reuter.)

## EL EJERCITO, ACUARTELADO

El Gobierno chileno dispuso hoy el acuartelamiento de las Fuerzas Armadas y de los servicios policiales, después del atentado contra el jefe del Ejército, general René Schneider.

El Presidente Frei se excusó por no hacer declaraciones y afirmó a la agencia Efe que deseaba el pronto restablecimiento del general Schneider. Los altos mandos del Ejército han pedido al Gobierno que sea decretado el estado de excepción en el país.

## HACE MIL QUINIENTOS AÑOS

# «LOS JUDIOS DESCUBRIERON AMERICA»

★ ASI LO AFIRMA UN PROFESOR DE LA UNIVERSIDAD DE BRANDEIS (USA)

NUEVA YORK (Pyresa).—«Los judíos que hulan de la persecución romana y abandonaron el Oriente Próximo fueron los verdaderos descubridores de América en el año 500 de nuestra era, unos mil años antes de que Colón saliera de Palos de Moguer», asegura Cyrus Gordon, profesor de Estudios Mediterráneos en la Universidad de Brandeis, quien basa esta afirmación en la inscripción tallada en una piedra encontrada en 1885 en un enterramiento junto con nueve esqueletos, y que en la actualidad se conservan en el Instituto Smithsonian de Washington. Las cinco primeras letras de la inscripción están grabadas en caracteres hebreos característicos de Canaan, la «tierra de promisión».

# ARGENTINA: OTRO «NO» A LA CGT

● LAS AUTORIDADES PROHIBEN LA CONCENTRACION PREVISTA PARA HOY EN EL «LUNA PARK»

BUENOS AIRES, 22. (Efe).—El Consejo directivo de la CGT, Argentina, frente a la prohibición, por parte del Gobierno de la concentración anunciada para mañana en el estadio Luna Park de esta ciudad, dio a conocer anoche un comunicado anunciando que el acto se realizara de todos modos en el local que la Central Obrera posee en esta capital.

El comunicado dice que la solicitud se hizo conforme a la legislación que regula los actos públicos, por una Asociación profesional por personalidad gremial y que la representatividad de sus dirigentes está clara en el origen de sus mandatos, en el desempeño de su misión y en el aval demostrado por los trabajadores.

## ARSENAL GUERRILLERO

La Policía descubrió un refugio de elementos subversivos, en el que fue confiscado un verdadero arsenal de armas, como metralletas, revólveres, pistolas, fusiles, granadas, silenciadores, uniformes militares, máscaras antigas y material de propaganda subversiva.

Fue muy profuso el material de matiz extremista hallado, figurando en el mismo manuales de guerra de guerrillas, folletos de propaganda izquierdista, directrices y consignas para golpes de mano, etc. También se encontró un amplio laboratorio para la fabricación de artefactos explosivos.

La incursión se realizó en plena zona residencial de la localidad de Morón, cercana a esta capital, en un amplio y moderno chalet, que era utilizado para sus

reuniones por la célula de las autodenominadas Fuerzas Armadas de Liberación.

### Bombas en dos ciudades

ROSARIO, 22. (Efe).—Una potente bomba estalló esta mañana en el gabinete de explosivos de la Jefatura de Policía Local, cuando se procedía a desarmar dicho artefacto. No hubo que lamentar víctimas, y los expertos continúan desarmando otras bombas, que fueron robadas en un lugar no determinado.

En la ciudad de Tucumán estalló también una bomba, en la puerta de acceso al local de la firma Phillips, situada en la zona céntrica de la ciudad. La onda expansiva hizo saltar los cristales de puertas y ventanas de algunos edificios colindantes.

## UN SEIS POR CIENTO SUBIO EL COSTO DE VIDA

WASHINGTON, 22. (Afp-Efe). Dos malas noticias económicas, que surgen a menos de dos semanas de las elecciones legislativas, han agravado ayer el punto débil del partido republicano. Ante todo, el departamento de Trabajo anunció que el costo de vida se había elevado a un ritmo anual del 6 por 100 durante el mes de septiembre. El hecho de que no se hubiera elevado más que un 2,4 por 100 el mes anterior había permitido al Presidente Nixon y a sus economistas afirmar que la lucha contra la inflación estaba en camino de ser ganada.



★ AUNQUE SE ESPERABA UNA SENTENCIA SIMBOLICA

# ALAIN GEISMAR, CONDENADO A DIECIOCHO MESES DE PRISION

★ SARTRE HABLO EN LAS CALLES A FAVOR DEL LIDER REVOLUCIONARIO

PARIS, 22. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—Fin del tercer acto: Alain Geismar ha sido condenado a dieciocho meses de prisión. El fiscal había pedido que la ley se aplicase "con firmeza", lo cual equivalía al máximo de pena previsto (tres años de prisión y trescientos mil francos de multa). La defensa solicitó la absolución pura y simple. El Tribunal ha optado por la nota media. Al ser pronunciado el veredicto, nadie se sorprendió, aun cuando la mayoría esperaba una sentencia simbólica, capaz de devolver la libertad al dirigente de la "Izquierda Proletaria". Como se sabe, Alain Geismar ingresó en la cárcel el 25 de junio último.

*Menos brío*

En sus conclusiones finales, el Tribunal, después de resumir los hechos que han llevado al banquillo al acusado, ninguno de los cuales ha sido negado por él durante el curso de la audiencia y después de recapitular los hechos fundamentales: el discurso del 25 de mayo en la Mutualité, que constituía una invitación a la violencia, y los sucesos del 27 del mismo mes, que enfrentaron a la Policía y a los manifestantes extremistas en diversos puntos de París, pronunció la sentencia. Todo, pues, dentro de ese orden jurídico que, como cierre de un proceso movido en palabras y en actos, resulta un tanto soporífero.

La última intervención de Alain Geismar en el curso de la audiencia no ha tenido el brío de su primera y vibrante declaración. Los expertos creen que los titubeos y la cortedad en la exposición son el resultado de un consejo previo de su abogado. Al parecer, se trata de ofrecer una impresión final capaz de causar una cierta impresión a los magistrados.

"Ustedes me van a condenar porque ustedes condenan el mundo nuevo con el cual sueña el pueblo". El juez le interrumpió amablemente: "Calma, calma, el Tribunal no ha decidido nada todavía". Alain Geismar prosiguió: "Yo estoy orgulloso de encontrarme en el banco de los acusados, ya que no soy yo a quienes ustedes juzgan, sino el miedo que ustedes le tienen a ese pueblo al que intentan exorcizar. Sobre mí ha recaído el honor de representar las esperanzas del pueblo. Yo he podido hablar. Ese derecho a la palabra vamos a saber bien pronto en cuántos meses de prisión vamos a pagarlo". Todo resulta un tanto abstracto y el corazón de las gentes del pueblo no se alborota con los conceptos demagógicos o las enrevesadas discusiones con ciencia jurídica. Pero quien ha tenido el privilegio de pasar a la crónica popular ha sido el menos popular de los actores de esta pieza: el filósofo Jean-Paul Sartre. La cosa resulta a todas luces paradójica. El cabecilla de un movimiento revolucionario, que reclama el apoyo de los parias, no ha conmovido a nadie, pero el apóstol del existencialismo, cuya obra no llegó jamás a ese último estrato de las masas, ha tenido derecho al pedestal.

*La pirueta de Sartre*

Jean-Paul Sartre, uno de los autores más traducidos en el mundo, el genio filosófico del existencialismo, tiene las manos en súplica de grilletas. Pero nadie le hace caso. La Policía, cuando le ve, parece estar frente al hombre invisible, y los agentes se susurran al oído: «Ahí está el señor Sartre; nosotros, ciegos y sordos de solemnidad».

Ayer, Jean-Paul Sartre dio la pirueta final: su declaración no se haría ante el Tribunal, sino en la calle. Y se fue a la fábrica de Renault, donde los obreros, como los guardias, se hicieron los sordos. Al final, bajo una lluvia fina, subido a un barril de alquitrán, el autor de «La náusea» habló, habló y habló, pero a un auditorio mínimo de jóvenes que hoy presumirán de haber estado al lado del maestro en esa hora histórica.

De los púlpitos existencialistas de Saint-Germain-des-Press, del homenaje universal del Premio Nobel, de la audiencia mundial, el filósofo ha pasado al barril de alquitrán y a la minoría de jóvenes inquietos, como todos los jóvenes que se precien. Y es en esta imagen conmovedora, triste, deprimente, donde podemos centrar toda la tragedia de un momento de la sociedad.

★ EL AVION TURCO EN EL QUE VIAJABAN DOS GENERALES USA

## ATERRIZO EN LA URSS (POR EL MAL TIEMPO)

★ Moscú podría «utilizar» el incidente

VIENA, 22. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Francisco Eguigaray.)—Según ha comunicado este mediodía Radio Moscú, y poco más tarde la agencia Tass, el miércoles 21 un avión norteamericano violó el espacio aéreo de la Unión Soviética, aterrizando en un aeropuerto próximo a la ciudad armenia de Leninakan. El aparato no sufrió daños. Los cuatro ocupantes se identificaron como el general americano Scherrer, el general McQuarrie, el mayor de las fuerzas aéreas norteamericano Russel y el coronel turco Deneli. Todos ellos se encuentran en perfecto estado de salud. Los órganos soviéticos competentes han sido encargados de realizar la investigación pertinente sobre la violación de las fronteras soviéticas.

Con esta seca comunicación de Radio Moscú y la agencia Tass se ha puesto fin a la gran acción de rescate iniciada ayer por las fuerzas aéreas norteamericanas y turcas, cuando se compro-

bó que el aparato bimotor "Beechcraft U8" de la aviación militar de los Estados Unidos, había perdido contacto por radio poco después de salir del aeropuerto turco de Erzurum en direc-

ción a Kars. En el primer momento se temió que el aparato se hubiera perdido en las montañas nevadas de la frontera armenia. La acción de rescate continuaba aún este mediodía, cuando Radio Moscú comunicó que el aparato y su tripulación se encontraban sanos y salvos en el aeropuerto de Leninakan. Poco antes, el ministerio soviético de Asuntos Exteriores había avisado a la Embajada norteamericana en Ankara.

*UN MAL MOMENTO*

Aunque el tono de la noticia oficial soviética es correcto, y las informaciones americanas y turcas hablan de una pérdida de rumbo a consecuencia del mal tiempo, los observadores destacan que este incidente ha tenido lugar en un momento de aumento de las tensiones entre los Estados Unidos, la Unión Soviética y Turquía.

Si el enfriamiento de las rela-

ciones entre Washington y Moscú se atribuye fundamentalmente a la situación en el Oriente Medio y a la radical negativa del Kremlin para tener en cuenta el nuevo plan de paz de Nixon en el Vietnam, entre Moscú y Ankara se ha levantado recientemente la sombra del secuestro del avión de pasajeros soviético «Antonov 24», que aterrizó el pasado jueves en Trabzon. Desde hace una semana la Prensa soviética reclama a voz en cuello la extradición de los «sangrientos asesinos» que llevaron a cabo el secuestro.

La Prensa soviética de esta noche sugiere ya cierta relación entre los piratas aéreos que ocasionaron la muerte de la azafata del aparato de la Aeroflot y el Servicio Secreto norteamericano CIA.

Los observadores en Ankara y Moscú temen, por tanto, que el aterrizaje forzoso del bimotor con tres oficiales norteamericanos a bordo, que forman parte del cuerpo de consejeros militares de los Estados Unidos en Turquía, pueda explotarse por Moscú para plantear una nueva crisis.

## CONVERSACION FRANCO-PRESIDENTE DOMINICANO

DURANTE LA INAUGURACION DEL CABLE SUBMARINO

M. DRID.—Como ampliación a la información sobre la inauguración del cable submarino entre España y la República Dominicana que publicamos en la página 4, la Dirección General de Prensa ha facilitado el texto de la conversación sostenida entre el Jefe del Estado español y el Presidente de dicha República con motivo de la inauguración de la línea telefónica entre aquel país y España.

PRESIDENTE DOMINICANO.—¡Haló!

CAUDILLO FRANCO.—Al habla.

PRESIDENTE DOMINICANO.—Generalísimo; muchísimo gusto, Generalísimo. Deseo aprovechar el feliz inicio de esta vía de comunicación telefónica directa entre España y la República Dominicana, la primera que establecemos con Europa, para extender a vuestra excelencia nuestros saludos más cordiales, más sinceros y más cálidos en nombre del pueblo dominicano, de nuestro Gobierno y en el mío propio. Ninguna ocasión puede ser más indicada que ésta, excelentísimo señor, para formular los más cálidos votos por la prosperidad del noble pueblo español, por la ventura personal de su eminente Jefe de Estado, por la permanencia de los vínculos de la historia, de sangre, de lengua y de tradición que nos ligan y nos han ligado siempre a la madre común de América, a nuestra Madre Patria España. Reciba, excelencia, estas sencillas palabras como un testimonio de nuestra fidelidad a los ideales cristianos que España continúa representando en el mundo de hoy, como los representó en el ayer, y como una prueba de nuestra fe invariable de su misión providencial de la cual somos un testimonio vivo los pueblos que nacimos de ella, que de ella aprendimos el amor a la libertad, al derecho, a la justicia y a la convivencia civilizada. Muchas gracias, excelencia.

JEFE ESTADO ESPAÑOL.—Señor Presidente, qué alegría escuchar su voz en tan generosas y nobles palabras. Comprenderá usted que constituya para mí un motivo de enorme satisfacción y orgullo aprovechar la oportunidad que brinda la inauguración del circuito directo por cable submarino entre nuestros dos países para dirigirme un saludo al pueblo y al Gobierno dominicano, ya que se trata de un pueblo fraterno, entrañablemente vinculado a la Patria por estrechos lazos históricos, sentimentales, de sangre, idioma y de cultura, que adquieren su más alto relieve si se recuerda que ese fue el primer país de América poblado por España. Por ello, señor Presidente, reciba en mi nombre y en el de todos los españoles los deseos de prosperidad para vuestra excelencia personalmente, para su noble país y el ilustre Gobierno que preside.

PRESIDENTE DOMINICANO.—Muchísimas gracias, excelencia; lo recibimos con gran satisfacción, con muchísimo orgullo, y será muy grato transmitirle sus sentimientos al pueblo dominicano.

CAUDILLO FRANCO.—Muchísimas gracias, señor Presidente. Un abrazo muy fuerte.

PRESIDENTE DOMINICANO.—Muchísimas gracias. Muy buenos días.

CAUDILLO FRANCO.—Muy buenas tardes.

## VIENTOS DE GUERRA FRIA

DE 1.ª PAG.

Consejo de Seguridad, presidida por don Gregorio López Bravo, el ministro de Asuntos Exteriores británico subrayó los elementos positivos de la intervención del colega soviético ante la Asamblea General y que, por cierto, dicha reunión del Consejo careció por completo de atmósfera polémica.

*PROGRESOS Y DIFICULTADES*

Por parte americana no se disimula hoy que la dureza de su nota de ayer debe ser atribuida mucho más a la adopción de «actitudes retóricas» que a la existencia de irreconciliables desavenencias, indicándose que tan sólo en el Medio Oriente hay planteadas serias dificultades. Estas fuentes americanas subrayan que tanto en lo que atañe a las negociaciones con la URSS sobre armas estratégicas cuanto incluso en lo que a la cuestión de Berlín se refiere, se están realizando notables progresos. Por lo demás —y ésta es una opinión abrigada por todos los ambientes diplomáticos, de Occidente como de Oriente— la vital necesidad de evitar un holocausto nuclear, que destruiría a ambas superpotencias junto a los demás pueblos de la tierra, tiene evidentemente mucho más peso en la balanza de sus decisiones que el contraste de intereses, por grave que sea.

Si los vientos de la guerra fría parecen soplar una vez más sobre la faz del planeta, ellos no serían presagio de posible confrontación —comentan fuentes americanas y soviéticas—, sino reflejo del duro forcejeo diplomático desarrollado por Moscú y Washington para afianzar posturas de regateo. El énfasis —aseguran ambas— debe ser puesto sobre la palabra «regateo», que a su vez implica deseo de alcanzar soluciones mutuamente satisfactorias. Esferas soviéticas subrayan que el discurso pronunciado ayer por el señor Gromyko ante la Asamblea General no fue sólo moderado en cuanto a su tono, sino también constructivo en la medida en que destacó que la situación europea ha mejorado sensiblemente en estos últimos tiempos: que las relaciones establecidas entre Moscú, París y Bonn han afianzado la seguridad del viejo continente; que incluso frente al sureste asiático o al Medio Oriente el ministro soviético no dio ningún portazo.

*VIETNAM Y ORIENTE MEDIO*

En lo que a Vietnam se refiere, estas fuentes aclaran que Gromyko tan sólo ha definido una realidad, a saber: que en ausencia de una victoria americana tan sólo un acuerdo político puede conducir a la conclusión del conflicto, siendo evidente que Hanoi y el Vietcong no aceptarían en torno a una mesa diplomática unas condiciones que ratifiquen su derrota.

En lo que atañe al Medio Oriente, se subraya que Gromyko afirmó lo que hoy es de dominio público, es decir, que no hubo acuerdo con América sobre determinadas condiciones vinculadas al «alto el fuego», hecho que confirman fuentes americanas. Se añade que Gromyko entreabrió incluso la puerta a un futuro eventual acuerdo, en el que determinadas condiciones, hoy ausentes, podrían ser estipuladas.

El auténtico problema planteado en el Medio Oriente —reconocen por igual rusos y americanos— no estriba en la confrontación entre árabes y judíos, sino en la lucha planteada entre la URSS y los Estados Unidos para hacer respetar sus respectivos intereses en el área. Si la «era de la confrontación» no ha cedido aún el paso a la «era de la negociación», si ambas se desarrollan todavía simultáneamente, no por ello —afirman con idéntico énfasis rusos y norteamericanos— hay motivo para que cunda el pesimismo. De hecho, fuentes americanas aclaran que el encuentro Nixon-Gromyko (de dos horas y treinta y cinco minutos de duración, quince minutos de los cuales en «tête-à-tête» sin testigos) fue dedicado a explorar la «era de la negociación».



★ AUN NO ES OFICIAL

# GRAN BRETAÑA VENDERÁ ARMAS A SUDÁFRICA

LONDRES, 22. (Del corresponsal de ARRI-BA y Pyresa, Manuel Adrio.)—En los medios políticos y periodísticos londinenses se han venido siguiendo con especial atención las visitas del Presidente Kaunda y su corte de miembros de la Organización para la Unidad Africana (OUA) a diversas capitales de Occidente, en un desesperado intento de evitar o reducir los suministros de armas a la República Sudafricana.

Hasta ayer, Kaunda no había obtenido el menor éxito en las gestiones, y ya se disponía a regresar a Lusaka con los bolsillos vacíos cuando, muy a última hora, el Presidente Pompidou le ha tendido un cable, asegurando que Francia suspenderá la venta de determinadas armas al Gobierno de Ciudad del Cabo. El éxito de Kaunda se considera en esta capital como una victoria moral—que él está explotando convenientemente—, pues Francia únicamente se ha comprometido a no vender a John Vorster aquellas armas que puedan ser empleadas contra las fuerzas rebeldes al régimen blanco de Sudafrica.

Lo que Francia ha ofrecido, según Londres, no es nada, pues el Gobierno sudafricano está perfectamente abastecido de helicópteros, submarinos, aviones «Mirage» y vehículos ligeros para unos cuantos años, aparte de que ya se encuentra en condiciones de fabricar sus propias armas ligeras. Francia era hasta ahora—debido a la política laborista de mister Wilson—la principal suministradora de armas a la República Sudafricana, y gracias a eso ha vendido en los últimos cinco años a Ciudad del Cabo más de 20 millones de libras esterlinas (unos 340.000 millones de pesetas), obteniendo con ello pingües beneficios que

tampoco hubiesen venido nada mal a las arcas inglesas.

## EN BUSCA DE JUSTIFICACIONES

Naturalmente, estas cifras habrán animado mucho a Heath a reanudar el comercio de armas con John Vorster, y sólo era necesario encontrar una razón importante para justificarse ante la opinión pública. De eso se encargó el secretario del Foreign Office, Alec Douglas-Home, que pronto estableció la teoría según la cual es preciso vigilar y prevenir la expansión de la flota rusa en el océano Índico, defendiendo la ruta del Cabo. Por supuesto que a nadie convenció esta teoría, ni mucho menos después de que una Escuela Naval de los Estados Unidos publicase un documentado informe según el cual la tesis de Alec Douglas-Home era una cortina de humo para justificar la reanudación del suministro de armas a Sudafrica, pues la flota naval soviética no ofrecía ningún peligro.

Aquí ya nadie se fija en esas razones y se pone todo el énfasis en que Inglaterra tiene pleno derecho a comerciar con cualquier nación, sobre todo cuando no atente contra la soberanía de ninguna otra y, como en este caso, sus armas no son efectivas ni siquiera para la lucha contra las fuerzas insurgentes.

Un periódico londinense dice hoy a los Presidentes de Tanzania y Zambia, Nyerere y Kaunda, respectivamente, que se dejen de rabietas, que olviden los tiempos pasados y que actúen de acuerdo con su condición de naciones soberanas e independientes. Esto es, más o menos, lo que le recordó Heath a Kaunda en la accidentada cena del viernes de la semana pasada, en el 10 de Downing Street.

Aunque el Gobierno británico no ha hecho todavía ninguna declaración oficial sobre la venta de armas, aquí nadie duda de que Heath siga adelante con sus planes y que habrá aprovechado estos días de estancia en las Naciones Unidas, donde hoy pronunciará un discurso, para informar a los países de la Commonwealth de que la firma de un tratado se realizará próximamente. Eso está decidido, y ya nadie podrá demorarlo, ni siquiera las manifestaciones que se preparan en Londres para el próximo lunes, ni los pataleos de los países africanos, ni mucho menos la «victoria» obtenida anoche en París por el Presidente de Zambia.

Aquí, comprensiblemente, muchos lamentan la falta de habilidad de Heath para haber ofrecido a Kaunda otra «solución moral» que hubiese dulcificado la negativa inglesa y la salida destemplada del Presidente africano del número 10 de Downing Street.

Si Heath hubiese sido menos sincero y tan hábil como Pompidou, a estas horas no estaría hablando del peligro de un empeoramiento en las relaciones comerciales entre la Gran Bretaña y los países africanos, que todo hace indicar que van a pasar por períodos de crisis.

Por lo pronto, hoy en Lusaka se comenta con ironía la próxima llegada a esa capital de una delegación exportadora británica, compuesta por nueve personas, a la que no le será fácil realizar sus gestiones.

# ONU: EL CONSEJO DE SEGURIDAD RECOBRA SU PAPEL ORIGINARIO

★ Una sociedad de gerencia de los asuntos mundiales

★ Elogios mauritanos a la conducta positiva de España

NACIONES UNIDAS, 22.—La reunión de ayer del Consejo de Seguridad, celebrada a nivel ministerial y presidida por el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, ha desempolvado un artículo importante de la Carta de la ONU. Un artículo que caracteriza el papel auténtico del Consejo de Seguridad, como fue concebido originariamente: una especie de sociedad de gerencia de los asuntos mundiales.

A este efecto, dicha reunión podría considerarse histórica y políticamente importante, sobre todo porque las grandes potencias han firmado un comunicado cuyo punto esencial es la proclamación de la supremacía del Consejo de Seguridad en la búsqueda de fórmulas de paz aplicables al conflicto de Oriente Medio.

El comunicado hecho público al término de la reunión, tras dar cuenta de las consultas mantenidas sobre el Oriente Próximo, reafirmaba la determinación de continuar la búsqueda de medios prácticos para los problemas del África Meridional, en su cuarto punto, y la decisión de reforzar la propia capacidad del Consejo para actuar eficazmente en favor del mantenimiento de la paz y seguridad internacional, en el quinto.

## MAURITANIA Y EL SAHARA

El Presidente de Mauritania, Moktar Ould Daddah, alabó ayer, ante la Asamblea General de la ONU, la «conducta positiva» de España en materia de descolonización, lo que «nos autoriza a esperar que, en lo que concierne a la parte del Sahara, la Potencia administradora aplicará las disposiciones de las Naciones Unidas concernientes a este territorio». «Mi país —añadió—, de acuerdo con sus vecinos, hace todo lo posible para que se aplique la autodeterminación en el territorio del Sahara, en colaboración con la

Organización internacional y la Potencia administradora. No deseamos retirar nuestra confianza al pueblo español, respecto al cual tenemos la mayor estima y a quien nos unen lazos, tanto en la Historia lejana como en el mundo contemporáneo», concluyó.

## LOPEZ BRAVO, CON SCHUMANN

El Ministro español López Bravo se entrevistó esta mañana con su colega francés, Maurice Schumann, completándose de este modo el ciclo de reuniones individuales con los cancilleres de las

cuatro grandes potencias, tras entrevistarse con Gromyko, Douglas Home y Rogers.

En la entrevista López Bravo-Schumann se trataron temas de política internacional y asuntos relacionados con los intereses de ambos países en el plano de las relaciones bilaterales, tales como el Mediterráneo, el Mercado Común, la situación europea, etcétera.

López Bravo se entrevistó también con sus colegas de Bulgaria, Iván Achev, y con el primer ministro de Asuntos Exteriores del Yemen, Moshin Ahmed Alaini. (Resumen de Efe, AFP y Pyresa.)

## Gromyko: Discurso de «guerra fría»

El discurso pronunciado en la ONU por el ministro soviético de Asuntos Exteriores ha constituido una sorpresa. En cuatro días celebró, en efecto, dos entrevistas con el secretario de Estado, William Rogers, y aunque los observadores opinan que no se ha llegado a resultados satisfactorios sobre los temas abordados, ambos interlocutores declararon, a poco protocolariamente, su satisfacción. Hoy, a petición propia, Gromyko será recibido por el Presidente Nixon para tratar de Oriente Medio. El 3 de noviembre se reanudarán las conversaciones SALT en Helsinki. Signos que parecían esperanzadores. En esta atmósfera optimista, Gromyko se ha expresado en un lenguaje particularmente duro. Lo de menos es el punto de vista al tratar de los conflictos de Oriente Medio y de Extremo Oriente, de Cuba o de las negociaciones sobre Berlín oeste. Retoró las posiciones ya conocidas de la Unión Soviética, como podía suponerse. Pero lo ha hecho con un censo de intransigencia que necesariamente llama la atención. Si hubiera deseado subrayar que la diplomacia soviética retorna a la línea dura no hubiera hablado de otra manera. Responde su lenguaje a que se ha producido, en efecto, un cambio? Por el contrario, es un gesto que responde a sus preocupaciones peculiares frente a China? Esta hipótesis no parece lógica: Gromyko ha insistido con más calor que el pasado año en la petición de ingreso del régimen de Pekín en las Naciones Unidas, al mismo tiempo que la entrada de la Alemania oriental. No es por aquí donde se encuentra la explicación de esta dureza súbita.

El hecho de que al criticar a Israel, el ataque fuera dirigido más directamente a Estados Unidos y a la política de Nixon, aclara la situación. Moscú no desea que la entrevista con el Presidente norteamericano sea entendida como un regreso al «esprit de Glassboron», del que se derivó el entendimiento tácito que ha venido rigiendo la diplomacia de ambas potencias. La posición del discurso de Gromyko es otra vez de guerra fría.

J. L. GOMEZ TELLO

## ● TRES SEMANAS DE EXISTENCIA

# BUENA MARCHA DE NUESTRO ACUERDO CON LA CEE

## ● Rueda de Prensa con el embajador Ullastres

BRUSELAS, 22. (Del corresponsal de ARRI-BA y Pyresa, Ignacio M.ª Sanuy.)—El embajador Ullastres nos reunió el miércoles en su despacho, prosiguiendo los contactos que frecuentemente tiene con los informadores españoles residentes en Bruselas. A los veintidós días de funcionar el acuerdo, que como ustedes recordarán entró en vigor el primero de octubre, el embajador estima que las cosas marchan bien y que no se han producido reclamaciones. La cooperación aduanera, punto clave del engranaje de nuestros acuerdos con la CEE, se ha establecido adecuadamente. El embajador elogió a nuestros servicios aduaneros por su competencia y dedicación.

## El vino, problema

Se refirió también al problema de los vinos, respecto al cual espera que se encuentre una solución. Se trata de que el nuevo Reglamento de los vinos exige una adecuación de las concesiones que figuran en nuestro acuerdo, ya que resultaría paradójico el mantenimiento de unas ventajillas contingentes en unos casos determinados, cuando la regla general se refiere a un precio mínimo de entrada y acaso suponga otras posibilidades. La reglamentación del vino, apenas estrenada, ha suscitado mucha confusión y acaso no pueda augurarse larga vida a estos reglamentos. Habló también el embajador de la Comisión mixta para la gestión del acuerdo entre España y la CEE, que acaso se reúna próximamente.

Con relación al aceite, señaló que las ventajas comerciales funcionaban ya, pero no las económicas. Parece ser que la dificultad procedía de la legislación interna de Alemania.

## DETALLES COMPLEMENTARIOS

El embajador nos ilustró sobre una serie de pequeños detalles propios del momento de puesta en funcionamiento del acuerdo. Todo queda, pues, en obstáculos técnicos, en falta de acompañamiento perfecto entre

las instancias comunitarias y las españolas. Pero no más. A mi juicio, lo más interesante de la conversación ha sido la referencia al dinamismo interno de la CEE, dinamismo que viene a ser como la historia de Penélope. Pero lo importante es que se avanza.

Don Alberto Ullastres se refirió al sistema de preferencias generalizadas situado el problema en sus justos términos. Muchas veces ha insistido en este mismo tema. No hay por qué excluir ventajas cuando se pueden obtener. Pero estas ventajas a las que España ni quiere ni puede renunciar, se diferencian bastante de las que nos da el acuerdo. En la preferencia, estamos a merced de una generosidad unilateral. En el acuerdo, en un marco receptivo y ofertivo en que nos dan y damos, dentro de un marco adecuado y equilibrado, progresivamente y sin que quede detrás la posibilidad de que las ventajas se acaben ante cualquier coyuntura. Lo uno no quita lo otro. Y haremos bien si logramos atar cabos para obtener también el sistema de preferencias generalizadas. «No tenemos», señaló nuestro embajador, «vendría a ser una discriminación contra nosotros, y entonces estos países industrializados ejercerían una extraña generosidad que, en parte, se haría a nuestra costa.»

# «LA ONU SUFRE UNA CRISIS»

## ● Afirma Carlos Rómulo Canciller filipino

NACIONES UNIDAS, 22. (Efe.)—El ministro de Asuntos Exteriores de Filipinas, Carlos Rómulo, uno de los firmantes de la Carta de San Francisco en 1945, se lamentó hoy ante la Asamblea General de la ONU de «la crisis» que padece la Organización Mundial.

Rómulo criticó a los países miembros que hacen padecer a la ONU una crisis de compromiso para resolver los problemas del mundo.

«La Comunidad de Naciones no sobrevivirá si las recomendaciones de la Asamblea General no son escuchadas y si no se aplican las del Consejo de Seguridad», dijo.

«La crisis de la ONU —continuó el canciller filipino— es también una crisis de apoyo, una crisis de credibilidad y una crisis de logros.»

Carlos Rómulo criticó a grandes y pequeñas potencias por convertir dicho parlamento mundial en un intercambio de acusaciones y contraacusaciones que impiden la realización de objetivos y de la discriminación racial, la lentitud del desarrollo económico, etc.

Carlos Rómulo, que definió en términos generales a la

mundiales individuales», afirmó, por último, que la ONU sufre una crisis de «adaptación», una carencia de flexibilidad y un progresivo desentendimiento de las responsabilidades importantes para la comunidad mundial.

El ministro de Relaciones Exteriores filipino recibió una prolongada ovación de los miembros y delegaciones presentes en la sesión plenaria de la Asamblea.

Organización de las Naciones Unidas con la misión de «representar al hombre en términos de sus necesidades

## EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

para su Centro de Madrid

## NECESITA

Varios auxiliares administrativos  
TAQUIMECANOGRAFOS

- Mayores de 18 años.
  - Jornada intensiva todo el año.
  - Ingresos superiores a las 84.000 pesetas anuales.
  - Exámenes, en la primera quincena de noviembre.
- Enviar «curriculum vitae» al APARTADO DE CORREOS n.º 934 (Para Concurso), Madrid, antes del 31 de octubre

Viernes 23 octubre 1970

Arriba 11



# «PAPILLON» ACUSADO DE PLAGIO

Henri Charriere, más conocido por «Papillon», se ha hecho rico y famoso con un libro de aventuras, entre auténticas e inventadas, que lleva como título su alias de truhan, su paradójico mote de mangante, ese increíble sobrenombre que le justifica por sus mariposeos —el dedo en el gatillo y el corazón en las tripas— a través de la varia geografía de los bajos fondos. Por haber perjudicado a un apache marsellés, sujeto atravesado en el mixtífori del hampa y guardacapas desleal metido en un rififi sin salida, el tal «Papillon» fue enviado a ese castillo del irás pero no volverás, que figura en el mapa como la Guayana francesa y que los fabricantes de macabeos llaman «la guillotina seca». En fin, lo demás ya lo saben quienes han leído ese relato de ciencia-evasión en el que se cuentan las andanzas y trapisondas de unas fugas en cadena. Historias como esa se han publicado muchas, porque el infierno de Cayena se presta mucho al cuento y recuento de diabluras en las que, tragedia picaresca de por medio, autor y persona se confunden. Pero, sobre todo, porque esas Memorias de los forzados que se dieron el piro están salpimentadas con notas escabrosas y metidas en la letra pintoresca de la germanía. Así lo entendió Henri Charriere al jugar, por primera vez en su vida de truchimán, una carta literaria. Pero, por esas cosas de la condición humana, parece ser que «Papillon» ha hecho trampas. Vamos, que su historia la ha sacado de la historia de un compadre de infortunio llamado Edmond Gatusso, muerto hace unos dos años, no sin antes dejar como testamento unas Memorias de su vida de forzado en la Guayana de todos los diablos.

Probablemente, Henry Charriere pensó que quien plagia a un ladrón tiene cien años de perdón. Pero la viuda de Edmond Gatusso habría estado de acuerdo con ese principio si el «Papillon» no se hubiese forrado con su libro. La señora Jennie Gatusso, domiciliada en Niza, quiere rendir culto a la memoria de su difunto marido y a la estrechez de su cuenta corriente con un proceso en el que reclamará daños y perjuicios, por un total de cincuenta millones de pesetas, poco más o menos, al plagio y a su editor, Robert Laffont. Más adelante la emprenderá con los productores de la película «Popsy Pop», basada en el libro en cuestión, y con los editores de la versión norteamericana, que, de entrada, le han metido en el bolsillo al «Papillon» más de medio millón de dólares, con lo que el avisado Henri Charriere quiere comprarse «alguna cosa en las Baleares».

## EL OTRO «PAPILLON»

Edmond Gatusso se pasó en los presidios de la Guayana una buena temporada: de 1929 a 1937. Pero él no fue a la guillotina seca por desmontarle la vida a un prójimo, sino por una hazaña inaudita: por haber robado la caja fuerte de la prisión de Melun. Un buen día se dio el bote, en el buen sentido de la palabra, de aquel infierno. Al pisar tierra francesa contó sus aventuras a un periódico de París, que las metió en el buen sensacionalismo de la página entera y los titulares de escalofrío. Pero eso le pareció poco y escribió un paquetón de folios contando pelos y señales de su evasión. Cuando se disponía a editar su historia se le metió en el cuerpo la desgracia, y el 11 de junio de 1968 se iba al otro mundo desde la bella localidad de Antibes.

Pero su mujer conocía la obra que se había quedado inédita y se consolaba, en su viudez, con la lectura de aquel relato apasionante. Y he aquí que, un buen día, se publica un libro titulado «Papillon». Por un sentimiento de solidaridad, la señora Jennie Gatusso compró el hermoso volumen que había escrito el viejo Henri y se quedó de una pieza. Aquello era un calco, más que una serie de coincidencias. Párrafos enteros, páginas completas habían sido copiadas sin el menor escrúpulo. Pero hay algo peor: Henri Charriere se mete en la piel de su antiguo camarada de presidio, Edmond Gatusso, alias «Grandet», al que cita en el libro, como uno más en la larga lista de personajes, para contar su evasión rumbo a la Trinidad.

Jennie Gatusso, que anda cerca de los setenta años, ha sacado a relucir cartas de su marido para demostrar que la letra del manuscrito que se quedó inédito es la de «Grandet». En la aportación de pruebas contra «Papillon» están dispuestos a colaborar varios compañeros de presidio que tienen cartas del grand Edmond en las que se les habla de la evasión. Un frente común se forma en las dispersas filas de los retirados del hampa para llevar ante la justicia al plagio «Papillon». Para financiar esa guerra, la señora Jennie cuenta con un tío suyo que es banquero en Bruselas.

En la editorial Robert Laffont se mantienen ciertas reservas acerca de la autenticidad de ese manuscrito de Edmond Gatusso, «Grandet», y esperan que Henri Charriere se defienda de esa acusación de plagio. Y así están las cosas. Mientras tanto, el reformado «Papillon», que se ha convertido en un Rey Midas de la literatura con un solo libro, lo pasa en grande al lado de Claudia Cardinale, con la que trabaja en la película «Popsy Pop», versión cinematográfica de sus Memorias de presidiario, si es que son suyas.—París. (Pyresa.)

Enrique LABORDE

## EL TEATRO

# MARIA GUERRERO: «LA METAPHYSIQUE D'UN VEAU A DEUX TETES», DE WITKIEWICZ

Teatro María Guerrero: «La metafísica de una ternera de dos cabezas», de Stanislaw Ignacy Witkiewicz (1885-1939). Actores: Bernard Mesguich, Alexandre Fedó, Leyla Aubert, André Fauré, Richard Vachoux, Marianne Eggerickx, Jean Pierre, Denise Chollet, Georges Milhaud y Claude Stratz. Decorados y vestuarios de Jean Monod. Dirección de Richard Vachoux, ayudado por Claude Stratz.

El Nouveau Theatre de Poche, de Ginebra, que tiene en su repertorio obras de Marivaux, de Frisch, de Dürrenmatt, de Giraudoux, de Beckett, ha presentado en este Festival Internacional esta «Metaphysique» del polaco Witkiewicz, nunca hablada hasta ahora en lengua francesa. A mi ver se trata, simplemente, de una «curiosidad», es decir, de una retrospectiva. En este sentido tiene alguna importancia. Es todo un proceso simbólico que se inicia con un decorado muy lucido en el que reina el plástico, sugiriendo una cueva prehistórica transida de fulgores increados, o bien la topografía interior de un vientre maternal de entre cuyos labios emerge Carmasiniello (Bernard Mesguich), que es el niño-hombre en busca de su madre y de una segunda madre (una amante que será rechazada), pero cuyo problema esencial es la incompreensión de su propia existencia y de la existencia en general. ¿Teatro del absurdo? ¿Presentimientos de Ionesco y Beckett? No lo creo. Witkiewicz se encuentra tan alejado de ellos como lo está su obra del «Ubu Roi», de Alfred Jarry, por señalar un antecedente nítido e incontestable del teatro del absurdo. «La Metaphysique» parece más bien la semi-interpretación de un semi-sueño freudiano (símbolos femeninos y masculinos, espacios elásticos, límites borrosos, las combinaciones sexuales como inconsciencia, el complejo de Edipo, el mecanismo de la transferencia, el motivo del buco emisario o chivo expiatorio); como dato aparentemente «absurdo», de gran calibre, podría señalar la muerte y resurrección de algunos personajes. Pero el autor intenta explicar eso de algún modo, o sea, no prescinde, al diseñar los

sucesos inexplicables, de lo que llamaríamos «material de enlazamiento», con lo cual el juego de la incoherencia no está llevado a sus últimos límites, es únicamente un juego. Un Ionesco, por ejemplo, no trataría de «enlazar» lógicamente un hecho «absurdo» con los demás hechos; lo presentaría, sencillamente. Y eso si que es metafísica, o «patafísica», para expresarlo con el célebre término de Jarry.

Hay al principio del segundo acto un esbozo de monólogo hamletiano que sustituye el «ser o no ser» por el «esperar o no esperar», que, o mucho me equivoco, o ha servido a los críticos para decir: «Tate, hemos cazado un antecedente de Samuel Beckett y de su «Esperando a Godot»». Es como si en la escena final, que hay tantos muertos, viésemos un antecedente de Shakespeare; del «Hamlet», sin ir más lejos. No. El sentido que Witkiewicz da a su apólogo es otro. Witkiewicz busca desesperadamente un sentido a la existencia, mientras que Beckett afirma que la existencia no tiene sentido. El análisis menos estricto nos indica que la diferencia es abismal, aunque haya algunas coincidencias técnicas, como el pataleo ansioso de un agonizante y algún otro detalle de humor negro, reído por el público.

«La Methaphysique» es obra disuelta. Tal vez sea precisa en el fin que persigue, pero resulta desvaída en lo que toca a los elementos que la componen, a su forma teatral. Sus diálogos son prolijos e interminables, yo diría que aburridos. Los figurines pretenden, por otro camino, dejar bien sentada la asepsia metafísica intentada por el autor. Lo mismo que la ingenua simbología que lo traspasa todo.

Los actores no me parecieron excesivamente brillantes. Cumplieron durante casi todo el tiempo. Hubo aplausos y también voces contrarias, por ejemplo, «¡decadentes!». Pero esto no es justo. De otra parte yo no sé ya lo que significa «decadente».—Carlos Luis ALVAREZ.

## EL LIBRO

# Lo clínico y lo humano en «Pepa Niebla»

Bien claro resulta de la lectura de la novela en cuestión —y no del hecho que diste varios años de su obra anterior, «La brújula loca»— que Torcuato Luca de Tena ha realizado con «Pepa Niebla» su mayor empeño, su mayor esfuerzo, en la novela y como novelista hasta la fecha. Se trata de novela sobre un tema que, indudablemente, le ha bullido en la mente y le ha estimulado a la creación en un par de salidas: la dramática, con «Hay una luz sobre la cama», estrenada previamente y con gran éxito, y esta novela de hoy que se llama «Pepa Niebla», como resultado de españolizar el nombre de la negrita criolla Josephine Mist, uno de los personajes importantes de la trama. Y ahora, publicada recientemente la novela, nos encontramos con la segunda mitad, o, mejor dicho, la parte más importante de la obra.

Con todo, no podemos desconocer que en la versión teatral se contenía, encapsulada en la necesidad de concreción dramática, la semilla entera de lo que en la novela alcanza pleno desenvolvimiento, el estudio del carácter del protagonista Jaime Gades Dartmoor, carácter complicado y psicopático. Como en las tramas policíacas, Torcuato Luca de Tena nos da en la versión dramática no sólo la clave, sino el desenvolvimiento completo, que en la novela se fundamenta y se prolonga a toda la circunstancia vital. Lo que sucedió en la temprana juventud del protagonista ilumina todo el resto, pero se prolonga dramáticamente hasta la madurez. Se aprecia que en la trama que bullía en la imaginación creadora del autor, la versión dramática le orientó hacia la síntesis, mientras que la novela le inclinó hacia el análisis.

Bien; así aparece perfectamente indicado, según las reglas de la preceptiva literaria, la misión de los dos géneros: el dramático y el narrativo. Torcuato Luca de Tena se ha atendido escrupulosamente a estas reglas del juego creador literario. Y aquí está la novela, de la que si vale una impresión personal luminar, diré que se lee «Pepa Niebla» con más interés que ninguna otra de las novelas del autor, más prendido en su devenir dramático, en las peripecias de los personajes y en el diseño de éstos, y hay que contar con que se conocía ya la versión teatral. En abono de ésta hay que contar que su interés me movió a interesarme sobremanera por las raíces y las ramas que salen de aquel tronco en «Pepa Niebla» y que constituyen su entidad como novela. En homenaje a ésta, que el interés no ha sido defraudado y que el embrión originario en torno a Jaime, a Tenuca y a la ruina paterna se ve agrandado, desarrollado y explicado con compleja coherencia. Y tras exponer esta impresión como lector (que, obviamente, es lo primero que debe ser el crítico, y aun no desdenar su impresión puramente de lector en el juicio posterior), hay que confesar que la novela de Luca de Tena posee, a nuestro juicio, por debajo de esta impresión resultante, un elemento componente que la desfilbra y otro que, pese a lo anterior, la sostiene como una trama de primer orden novelesco.

¿Una novela con altibajos? No es eso. Una novela excesivamente analítica «desde fuera», desde la propiedad del caso clínico (que caso clínico, fielmente expresado sin fallos desde la ciencia psiquiátrica, es Jaime Gades), y que hace al autor salir y entrar de la trama con notas, con apoyaturas de vario orden, desde las referencias al plano que resulta del doctor Maldonado, que es la representación de la ficha psiquiátrica del protagonista, hasta la referencia a la obra americanista del héroe, en la que trasluce, no impertinente, pero de modo excesivamente colateral, los amplios conocimientos de Luca de Tena sobre el tema. Todo ello es materia

que enriquece evidentemente el conjunto como aderezos de por sí valiosos, pero que el contenido de la obra no necesita. Es más: pensaríamos que ganaría en su desnudez monda de gran personaje central y gran desarrollo dramático si Luca de Tena no hubiese narrado —aun diestramente— «ad probandum», sino lisa y llanamente «ad narrandum». Con elegir el camino indicado, el autor ha demostrado riqueza, dominio de la trama, goce y regusto en entrar y salir en un juego y rejugue psicológico (y entrar y salir de la novela) que le ha sido muy caro, porque enamorado, y con razón, del hallazgo e invención de su personaje, le ha gustado examinarle desde muchos ángulos, y, en definitiva, ha realizado en este aspecto una novela rica y dispersa.

Claro es que, respondiendo a esta fuerza centrífuga, existe en «Pepa Niebla» una fuerza centripeta que sujeta la novela y, aun previniendo la existencia de su dispersión anterior, la concentra y amarra poderosamente en la verborrea de tres puntos de situación, las mujeres que jalonan la vida de Jaime Gades. Cuando éste se encuentra, por decirlo así, solo, tiende a dispersarse (¿no es la disociación estigma de su esquizofrenia?); pero ante las tres mujeres, Tenuca, Lisa y Pepa Niebla, no sólo el protagonista, sino su novela, se sujetan como un todo a la realidad narrativa. Lo que en el esquizofrénico son dudas, vacilaciones, simulaciones, en las mujeres es realidad. Y su fracaso ante ella, que es la realidad, un fracaso en tres partes, es, en definitiva, no sólo «Pepa Niebla», sino lo mejor de ella, la auténtica novela. Tenuca está menos definida, como si el autor indicase que ya la definió suficientemente en la versión dramática, en la que ya está contenido el complejo de Edipo del personaje principal, y por eso la novela podría identificarse con una obra en tres actos, de los que el primero es puramente expositivo y anterior. Pero las otras dos mujeres, Lisa Dartmoor, la tía, y Josephine, la negrita elástica de brumoso cerebro (su patética «liaison» con Jaime es, a mi juicio, lo más poético, lo mejor de la novela y de lo que escribió el autor como novelista), constituyen el auténtico eje narrativo, el manantial de la fuerza novelesca de «Pepa Niebla», su anclaje y seguro contra dispersión nacidas del análisis clínico del protagonista, que interesa como hombre más o menos torturado o acomplejado, no como psicópata.

Creemos que Luca de Tena no ha intentado ni resuelto novelescamente nada tan interesante como lo que aparece en «Pepa Niebla». Su universo narrativo es amplio, pingüe, complejo, y la novela, al desenvolverse plenamente sobre su eje inicial dramático, se ha agrandado, sin mengua para su valor. Su lenguaje es preciso, fino, atildado, y en el juego expresivo ha colocado Torcuato Luca de Tena todas sus posibilidades, no ya narrativas, sino las que enmarcan su personalidad desde la poesía al periodismo, desde el saber histórico hasta las experiencias vividas. El novelista auténtico realiza así su acopio de materiales y los funde en la novela resultante, como se ha realizado, con éxito indudable, en «Pepa Niebla», su más ambiciosa, su mejor novela, indudablemente, sobre todo cuando, contrariamente a lo que opinaba Cervantes sobre «La Celestina», descubre lo humano y salta sobre el caso clínico como saltaba Dostoiéwsky sobre los casos clínicos que había debido de Rastolnikov, de Fedor o Alíocha Karamazov, o del príncipe Mischkin, y narra la patética humanidad de los hombres resultantes.

Antonio VALENCIA

PEPA NIEBLA.—Torcuato Luca de Tena.—Editorial Planeta.



# LOS DEPORTES

## LOS PERIODICOS, SOBRE EL PARTIDO DE SANTA ELIA

# BRAVA REACCION

♦ «De todos modos, el 2-1 es un buen resultado. Escribo "esperanza" y no favorable porque no puedo olvidar el tenaz funcionamiento artillero del Cagliari durante la primera media hora del partido: tiros espeluznantes fueron desviados por una providencial pierna que se interponía en la trayectoria del balón; otros, diestramente neutralizados por Rodri. Al final se impuso el fondo y el Atlético salió del empeño vencido, pero más entero que su rival.»

(«A B C»: Menéndez-Chacón.)

♦ «Total, un tiempo para cada equipo, dos goles para el Cagliari y otro para el Atlético. No está mal para el campeón español. Sobre el papel es un buen resultado; pero no hay que olvidar que el titular de Italia seguirá siendo un difícil rival en el Manzanera, donde Riva, Domenghini, Cera y compañía saldrán de nuevo a demostrar, o a intentar, que no están tan bajos de forma como se decía. Su punto débil puede ser su preparación física, como hoy; pero cabe pensar también que en campo contrario, saliendo a la defensiva y jugando al contraataque pueden ahorrar muchas fuerzas...»

(«AS»: Gerardo García.)

♦ «La hegemonía difícil del Atlético está produciendo y el "mister" italiano comienza a preocuparse por la suerte del Cagliari en el último cuarto de hora. Prepara la salida del interior defensivo Brugnara. Pero no llega a tiempo el "filósofo" porque justo en el minuto treinta y tres Gárate, al fin, consigue escaparse con el balón pegado a la bota.»

(«El Alcázar»: Pérez de Lema.)

♦ «Con dos goles en contra todo hacia pensar en un alarmante resultado. Entonces el Atlético, que no es el mismo de hace tres años y de tantos otros (cuando se venía abajo con suma facilidad, abandonando los partidos apenas le iban mal las cosas), llevó a cabo una reacción sencillamente colosal, al extremo de superar netamente a este buen Cagliari. Y estableciendo comparaciones entre el juego de italianos y de españoles en ambos períodos, no hay otra realidad más justa que determinar como mejor equipo y superior fútbol el que practicó el cuadro del Manzanera.»

(«Informaciones»: Rafael Marichalar.)

♦ «La alegría de los compañeros de la Prensa italiana en el descanso se tornó seriedad porque desde el primer minuto de juego el Atlético de Madrid volcó sus hombres sobre la meta de Albertosi. Los rojiblancos, moviendo mucho la pelota, hicieron correr en demasía a los jugadores sardos, que muy pronto vieron disminuir su potencia física, intentando alejar los balones sin controlar debidamente la pelota. Adelarlo e Irureta son ahora dos colosos del centro del campo.»

(«Madrid»: Javier Valdivieso.)

♦ «Tiene, pues, mucho mérito el resultado que ha conseguido el Atlético, porque resurgir de las cenizas de dos goles no es trabajo fácil. No todos los equipos están preparados física y psicológicamente para realizarlo. Sobreponerse al peso de esta abultada diferencia es una prueba de moral de acero: apretar el ritmo tras un primer tiempo agotador, por cuanto obligaba a repliegues y despliegues continuos, es signo de fortaleza. Aguantar la influencia de un arbitraje casero hasta la saciedad, donde no solamente el juez se sumaba a los colores cagliaritanos, sino que uno de sus compañeros de línea era más papista que el propio Krnavek, es claro indicio de seguridad en sí mismo.»

(«Marca»: Cronos.)

♦ «Un Atlético nervioso y pobretón en la primera mitad y un Atlético muy superior en la segunda. Es una lástima que no se llegara a la total exhibición. La culpa tendríamos que repartirla por igual entre la premeditación de la defensiva a ultranza y la alevosía de las patadas y los puñetazos a destiempo. Pero la reacción llegó a tiempo y ya se sabe aquello de que "más vale tarde que nunca".»

(«Nuevo Diario»: J. G. Díez)

♦ «El Atlético circulaba con exactitud matemática, a la vez que construía un fútbol bonito, certero, en ocasiones geométricamente delicioso. Así fue cómo desconcertó al Cagliari, para acabar imponiéndose. El gol de Luis, en el minuto treinta

y tres, labrado previamente por Gárate, hundió irremediablemente al Cagliari, incapaz de reaccionar tanto por incapacidad física cuanto por encogimiento por el bien hacer de su oponente.»

(«Pueblo»: Miguel Ors.)

♦ «El Atlético tuvo más fuerza y fondo físico y esto le valió el salir con esperanzas cuando en el descanso los italianos creían que lo tenían eliminado. Tuvo el mérito de serenarse en ambiente difícil y con dos goles que pesaban lo suyo, jugando con tranquilidad, sin pasesitos, imponiéndose al técnico campeón de Italia. El balón corrió más, siempre a ras, y la magnífica defensa local se vio en apuros, hasta el punto de dibujarse el empate.»

(«Ya»: Fielpeña.)

## LOS PERIODICOS, SOBRE EL PARTIDO DEL BERNABEU

# EL MADRID ESTA DESASTROSO

♦ «El equipo tiene que descansar lo más posible en los jornadas interiores, desintoxicarse, oxigenar su sangre, despejar su cerebro, airear sus pulmones, hacer, en suma, una cura, porque la nulidad ante el Wacker fue de equipo enfermo, agotado, deshecho, sin rumbo ni ilusiones. Nada más y nada menos que esto fue la derrota justa ante el segundo campeón austriaco.»

(«A B C»: Gilera.)

♦ «...se dan actualmente circunstancias locales en el Real Madrid, que unos achacan a una deficiente preparación del equipo, otros a una baja de moral y algunos, entre ellos, nosotros, y primordialmente, a esa escasez notable de mimbres de que dispone Muñoz. O a las tres cosas juntas. Lo cierto es que el Madrid no tuvo ayer ante el campeón austriaco, campeón de Europa de su país, ninguna clase de virtudes, ni técnicas, ni físicas, ni tácticas.»

(«AS», Ríenz.)

♦ «...pero la victoria en La Rosaleda hizo creer en el falso espejismo de una recuperación y una salida del bache, que por lo visto ayer no existe. El Madrid vuelve a andar mal, sin ideas, sin puesto en el campo, con sus «vedettes» apagadas.»

(«Dicen», F. Yagüe.)

♦ «Le ha bastado al equipo centroeuropeo ejercer de atleta, correr y sacar partido y el partido. Correr, sí; evolucionar en bloque y con fortuna, practicar un juego mediocre, con las gotas de calidad de su interior Ettmayer, y conseguir un tanto, el único del partido, como consecuencia del triple fallo madridista de Velázquez, Grande y Benito.»

(«El Alcázar», R. Barbosa.)

♦ «...el equipo madridista y la mayoría de sus jugadores han jugado otro mal partido. Así sencillamente, sin atenuante alguno.

Como equipo e individualmente, el campeón de la Copa de España ha puesto de manifiesto una vez más la baja forma que atraviesa.»

(«El Mundo Deportivo», Nivardo Pina.)

♦ «Un juego, una manera de jugar o de intentarlo, que nos parece del todo trasnochada. Como ha de parecerle también al menos exigente de los aficionados —y tanto más cuanto mayor sea el grado de su madurismo—, que sabe bien que el fútbol que priva y triunfa hoy, el que pudo verse en los mejores partidos de México, tiene mucho más de agresividad, de garra, de velocidad y aguanete que de virtuosismos pases de tacón, regates para la galería y contumaces cesiones horizontales.»

(«Informaciones», J. M. García Baró.)

♦ «Han recibido algunos jugadores del Real Madrid consig-

nas para dejar en evidencia al entrenador Miguel Muñoz? A juzgar por el encuentro celebrado ayer en el estadio Bernabéu, la sospecha podría disponer de algún fundamento al contemplar la apatía, el desinterés, el escaso afán de colaboración de los jugadores madridistas, que aprovecharon la ocasión de que el partido era televisado para ofrecer a los espectadores uno de los encuentros más bochornosos de su admirable historia.»

(«Madrid», F. Cerecedo.)

♦ «Quizá lució más de lo debido el juego del Wacker por algo que yo no querría decir: porque no tuvo rival enfrente (ya está dicho)...»

El campeón de Austria, llegado de sus crestas de Innsbruck, trajo el frío. El blanco de su paisaje lo puso el Real Madrid con su atuendo. El campeón de Austria estaba en su ambiente, y en silencio, de puntillas, como un esquiador, se lle-

vó para su tierra tirolés la antorcha de la victoria.»

(«Marca», Jesús Frago del Toro.)

♦ «Dirán algunos, aunque imagino que sólo los llamados apasionados blancos, que soy duro con el equipo del Bernabéu casi siempre. Incluso pensarán que soy injusto con el Club de sus amores. Sinceramente, están equivocados. Lo que sucede es que los fallos y las torpezas son tantos y tan serios en el Real Madrid desde hace tanto tiempo, que, aunque lo pretendiera, no podría encontrar ni una sola excusa a sus defectos.»

(«Nuevo Diario», Melcón.)

♦ «Plumas sinceras, que no piadosas, señalaron el espejismo de la victoria de Málaga en contraste con los coros triunfales del renacimiento de La Rosaleda. La verdad, franca, desnuda, volvió a la escena de Chamartín frente a la presencia de un equi-

po extranjero, sólo de mediana categoría.»

(«Pueblo», Ruango.)

♦ «Un partido decepcionante del Madrid. A la vista quedó. De buen comienzo para los blancos, porque apretaban, corrían, había cierta viveza por el ala izquierda con los avances y centros de Bueno, y todo daba a entender que su recuperación, esbozada en Málaga, se consolidaba. No había entretenimiento, sino rapidez, y se saboreaba la mentida especie de que los austriacos no iban a ser enemigos.

Fue un espejismo, porque la tarde, la de la baja temperatura y el viento, ya era un tanto «austriaco» y porque ocurriría lo que el Wacker había dicho: «Cuando tenemos nuestra día...» El Wacker lo tuvo, sin duda, y el Madrid, una especie de noche triste marcada por el peor de los signos: la impotencia.»

(«Ya», M. G. Baró.)



Contra Grecia, diecinueve convocados

# EQUIPO KUBALA

- Falta Rojo
- Vuelven Marcial y Antón
- Son nuevos Rodilla, Benítez y Quini

Diecinueve jugadores ha convocado el seleccionador nacional de fútbol, Ladislao Kubala, para el encuentro que España jugará contra Grecia el próximo miércoles, día 28, en el Estadio de La Romareda, de Zaragoza.

La lista es la siguiente:

Rodri, Melo, Adelardo, Luis y Gárate, del Atlético de Madrid. Rexach, Marcial y Gallego, del Barcelona. Uriarte e Iribar, del Atlético de Bilbao. Antón y Sol, del Valencia. Costas y Rodilla, del Celta de Vigo. Amancio, del Real Madrid. Violeta, del Zaragoza. Lora, del Sevilla. Quini, del Gijón. Benítez, del Betis.

Estos jugadores han sido convocados para presentarse lo antes posible en Zaragoza, una vez disputados sus partidos del próximo domingo. Se espera que la mayoría de los jugadores lleguen a Zaragoza en la noche del domingo o en las primeras horas de la madrugada del lunes.

¡Y VAN TRES!

# TAMBIEN EL VALENCIA

★ 0-1 DOMINO AL BEVEREN BELGA, PERO SIN ORDEN NI CONCIERTO



ACOSO SIN EFECTIVIDAD.—El portero belga, a la derecha del grabado, despeja valientemente el balón durante uno de los numerosos asaltos valencianistas a su portería. Sol, incorporado al ataque, intenta un nuevo remate. Claramunt II aparece de espaldas. El Valencia no fue capaz de perforar la meta del Beveren Waas y terminó encajando un gol en su portería.—(Telefoto Cifra.)

VALENCIA (AHM). — El Valencia ha sido el tercer equipo español derrotado en las competiciones europeas en su propio terreno, al caer vencido anoche en el estadio Luis Casanova por uno a cero ante el Beveren Waas, en partido de ida de la Copa de Europa de Ciudades de Feria.

La primera mitad terminó con un empate a cero. A los 31 minutos de la segunda parte, en uno de los pocos contrastes de los belgas, éstos consiguieron el gol del triunfo por medio del interior izquierdo Reynacker.

Arbitró el francés Wurtz, que desempeñó su cometido con seriedad.

VALENCIA: Adelardo; Vidagay, Anibal, Sol; Antón, Claramunt; Sergio, Poli, Claramunt II, Pellicer y Valdez. En la segunda parte, Ansoa salió por Poli, y a los 30 minutos de esa parte, Jara substituyó a Claramunt II.

BEVEREN: Popelovich; Renier, Van Kennen, Buyt; Van Derinden, Roalants; Goosen, Van Derronpel, Rogiers, Raymarck y Janssen. A los 12 minutos de la segunda parte, por lesión de Renier, sale al campo Verdonk.

El partido ha sido un insistente dominio del Valencia ante el marco de Popelovich, y una defensa cerrada de los amarillos del Beveren, y a nadie puede extrañar este resultado, ya que el equipo local, a pesar de su dominio, ha sido un equipo nervioso, desorganizado, sin conjunto ni individualidades, además de carecer de esquema. Todo lo contrario que los flamencos, que vienen con un 4-3-3, que se convirtió, a medida que pasaba el tiempo y se acentuaba la presión del Valencia, en una fuerte muralla ante su guardameta. Además, el cuadro belga ha atacado con mucha peligrosidad, aunque lo haya hecho en muy contadas ocasiones.

El dominio valenciano ha sido total, como lo prueba que a lo largo del partido sacase 14 corners, por uno de los belgas. Este dominio fue en algunos momentos agobiante para el marco visitante. Sin embargo, nunca se vio ganador al equipo local, por la desorganización que ha habido en el conjunto y en sus individualidades, especialmente en el argentino Valdez, al que se esperaba con expectación, y que ha fallado, aunque la culpa no sea sólo suya, sino de sus compañeros, que cargaron poco el juego a su lado.

HOY RECIBIRA EN CANNES LOS TROFEOS MOTOCICLISTAS

# ANGEL NIETO

## «QUIERO CONSEGUIR LOS MUNDIALES DE 50 Y 125 c. c. EL AÑO QUE VIENE»

Hoy, en la localidad francesa de Cannes, Angel Nieto recibirá los trofeos de campeón del mundo de 50 c. c. y subcampeón de 125 c. c., conquistados durante la pasada temporada de motociclismo. La entrega la efectuará el presidente de la Federación Internacional y será un acto más de los programados dentro de las reuniones que, en la presente semana, se llevan a cabo en aquella localidad por los máximos directivos del motociclismo mundial.

Por este motivo, Angel Nieto volará hoy mismo, a las dos de la tarde, desde el aeropuerto madrileño de Barajas.

—¿Compensan los malos momentos pasados?

—Bueno..., el pasado ya no cuenta. Lo cierto es que estoy muy satisfecho.

—¿Qué proyectos tienes para el próximo año?

—Vamos a intentar la conquista del Campeonato mundial, no sólo dentro de la categoría de 50 c. c., sino también en 125 c. c. En la actualidad están trabajando en la casa con la que participo, con el fin de conseguir cosas nuevas en las motocicletas de estas cilindradas, sobre todo en la de 125 c. c.

—¿Qué mejoras son éstas?

—En particular, se trabaja sobre los motores y los chasis.

—¿No crees que en 125 c. c. tendrá rivales más fuertes?

—No, porque en ambas categorías hay muchos y muy buenos rivales; hay bastante igualdad. No obstante, espero traer a España estos dos Campeonatos mundiales.

—¿Qué diferencia existe entre una y otra cilindrada?

—Bastante. La máquina de 50 centímetros cúbicos, con menos caballos y un mayor número de revoluciones, con ruedas más estrechas y menos «balón», presenta una mayor facilidad para las caídas. Su velocidad en «punta» es de 185 kilómetros por hora.

En cambio, la de 125 c. c., aunque la diferencia no es mucha en este sentido, pues desarrolla 225 kilómetros por hora, tiene una mayor aceleración y, entre otras cosas, una mayor sección de rueda que te «avisa» en momentos difíciles. Esto hace que vayas con más cuidado en ese intervalo de tiempo. En la de 50 c. c. no ocurre de esta forma. Lo cierto es que las motos de esta cilindrada son más difíciles de manejar en competición.

Siempre es interesante conocer la ayuda que recibe un campeón mundial. Angel Nieto respondió rápido:

—Todo el apoyo necesario y toda la ayuda precisa por parte de la firma con la que participo, sin olvidar la que recibo de la Federación Española.

—¿En qué se basa esta ayuda de la Federación?

—La ayuda por parte del organismo nacional tiene de todo: material..., moral..., de prestigio, tiene de todo.

Angel Nieto no descansa en este período en que han finalizado las competiciones internacionales. El pasado lunes estuvo presente en el circuito del Jarama, de Madrid, donde batió el record del Jarama sobre moto de 50 centímetros.

—Lo conseguí dejando la nueva marca establecida en 2 minutos, 1 segundo, 5 décimas. La velocidad media desarrollada fue superior a los 100 kilómetros por hora.

Hay que hacer constar que el circuito del Jarama, con sus 3.404 metros de longitud, está considerado como uno de los más difíciles de esta especialidad.

—¿Fue difícil?

—No sé cómo lo conseguí. Yoavía estoy pensando en ello. Nos cedieron el circuito con el fin de efectuar unas pruebas. El tiempo más rápido que logré en las primeras vueltas fue de 2 minutos, 6 segundos. No había forma de bajarle. Durante las seis primeras vueltas me quedé en ese tiempo. Después de revisar y comprobar la moto, me lancé a la pista y conseguí la nueva marca. Anteriormente estaba establecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

tablecida en 2 minutos, 6 segundos, 6 décimas, en moto de seis velocidades, y en 2 minutos, 4 décimas, con moto de 8, hace dos años. Como puede comprender, la usada por mí en estos entre-

## NUESTRO PRONOSTICO

Como siempre, a la hora de querer afinar para asegurar resultados, nos faltan signos. Así, no hay otro remedio que arriesgar. Una «equis» en Albarracín y un «dos» en el Ramón de Carranza. Lo demás es más conservador. Triples en Sabadell, Madrid y Puertollano. Doble a favor del líder en Sarriá y a favor del Granada, en Los Cármenes, con «unos» en los siete partidos que restan.

1 Sabadell-Zaragoza .....	1 x 2
2 Sevilla-Gijón .....	1
3 Español-At. Madrid .....	x 2
4 R. Madrid-Barcelona .....	1 x 2
5 Valencia-Málaga .....	1
6 Elche-At. Bilbao .....	x
7 Granada-R. Sociedad .....	1 x
8 Ferrol-Logroñés .....	1
9 Rayo Vall.-Santander .....	1
10 Mallorca-Córdoba .....	1
11 Burgos-Langreo .....	1
12 Betis-Castellón .....	1
13 C. Sotelo-Hércules .....	1 x 2
14 Cádiz-Coruña .....	2
1-R Oviedo-Onteniente .....	1
2-R San Andrés-Moscaldó .....	1



# LJUBLJANA, ESCENARIO DE LA GIMNASIA

Pepita Sánchez, María Dolores Tello y Fabiola Fiances actúan hoy

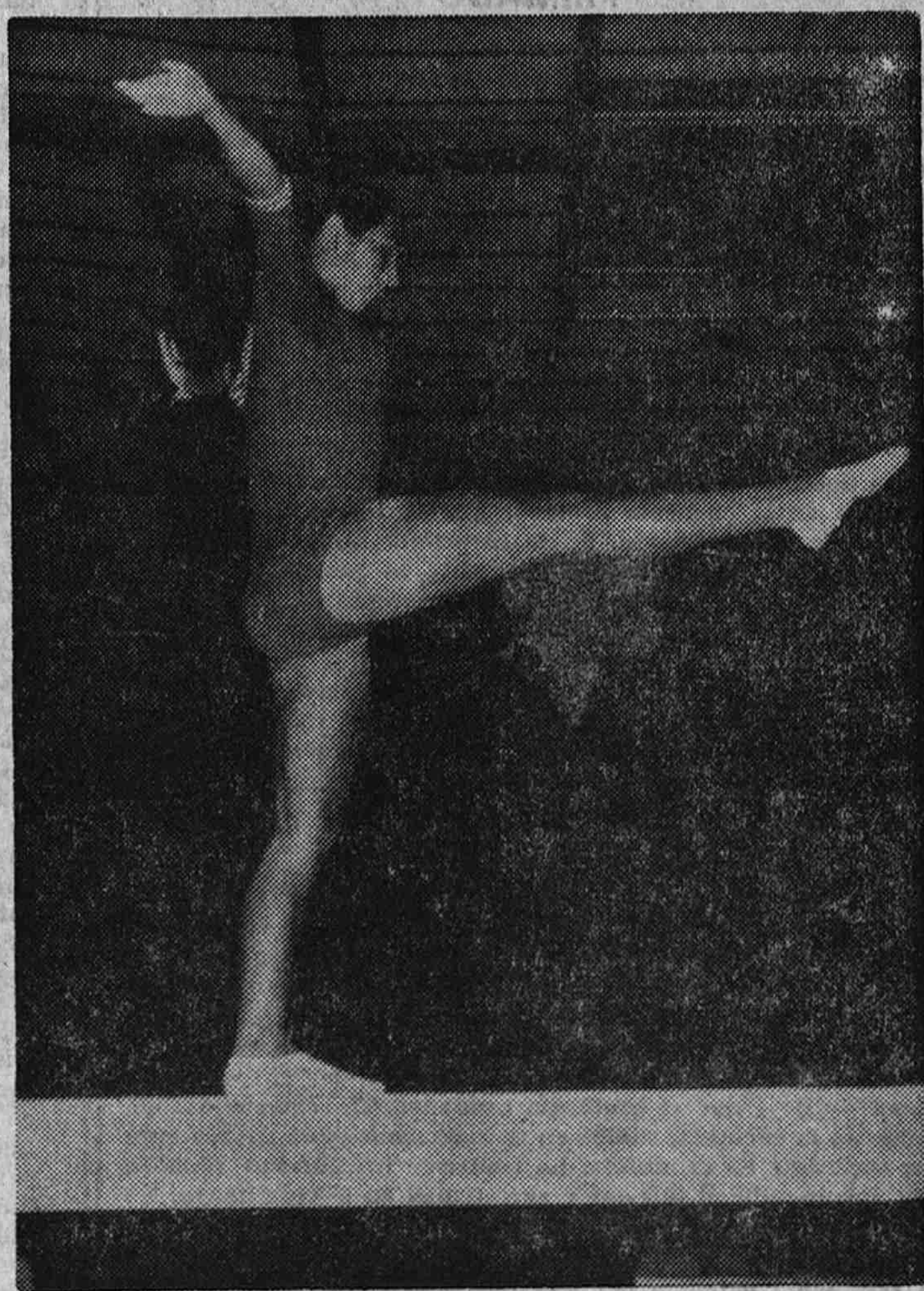
LJUBLJANA. (Por teléfono, de nuestro enviado especial.)—En hora y media, minuto más o menos, se ha iniciado la hermosa y juvenil fiesta de la apertura. La hora y media ha bastado para poner en marcha el campeonato Mundial de gimnasia, que tiene como escenario la sala Tivoli, la misma que este año ha acogido los mundiales de patinaje y baloncesto. Porque Ljubljana, a pesar de no ser ciudad millonaria en habitantes, sí lo es en afición deportiva, en hidalguía y fraternidad. La ciudad se ha colocado en este tercer certamen de máxima categoría que llega a sus dominios en un corto plazo de unos meses. La sala Tivoli se ha llenado hasta el copo de sus 200 localidades y ha vestido sus mejores galas para hacer juego con las galas y el colorido que ellas y ellos exhiben en el desfile inaugural. Treinta y seis países, casi todos con representación masculina y femenina, han cruzado sus ilusiones por la misma tarima que a partir de mañana harán de hacer realidad su preparación y su esfuerzo. Ha sido una bella ceremonia, similar a la de cualquier Olimpiada, sin antorchas pero con banderas, discursos, sonrisas y saludos. Los discursos, tres, han re-

sultado muy breves. Los aplausos, en cambio, han sido abundantes, sobre todo para la selección yugoslava, que cerraba el desfile. Después, con orden y ritmo, con brevedad y acierto, ha habido otros actos complementarios, entremezclando la gimnasia con el «bal-lét» y la danza, todo ello en el tono justo, con fondo musical de la orquesta dirigida por Bojan Adamic, autor, por otro lado, de la música correspondiente al himno de los Campeonatos. Ha sido uno de los mejores números del programa. Exhibiciones de chicos y grandes muy en su punto, muy a gusto del público, así como una especie de grupo folklórico, que me ha recordado a nuestros Coros y Danzas de la Sección Femenina. Ljubljana nos ha obsequiado con lo mejor de su repertorio y hay que agradecerle en lo que vale este esfuerzo tremendo de montar tres Campeonatos mundiales en un mismo año, sin acusar fatiga o rutina cuando se empieza a cumplir la tercera cita. Si hay que juzgar por lo que he visto hasta el momento, son capaces de organizar todo lo que le echen. Cumplido el trámite obligado de la bella ceremonia de apertura, el Campeonato seguirá a partir de mañana

su senda verdadera. El certamen se inicia con los ejercicios obligatorios femeninos, a los que seguirán, el sábado, los masculinos, para pasar el domingo a los libres de las damas y el lunes a los libres de caballeros. Después, la gran ronda final, la entrega de trofeos y la consiguiente ceremonia de clausura. España está entre los participantes con un equipo completo masculino y con media representación femenina. Precisamente es ésta la que abre el juego, pues le toca actuar mañana a las ocho de la mañana, para lo cual nuestras tres jóvenes representantes habrán de levantarse a las seis. Son ellas María Dolores Tello, Fabiola Fiances y Pepita Sánchez, con catorce años las dos primeras y con diecisiete la tercera. Es media escuadra, auténticamente juvenil. La suplente, que no actuará, es Nieves Dueñas. Todas están muy animadas, pero no vale hacerse falsas ilusiones, porque en este arriesgado deporte de la gimnasia cada uno sabe lo que vale. Bastante harán con participar dignamente, que es a lo que han venido. De ellos, de la representación masculina cabe esperar más. Y, sobre todo, se puede exigir más, que es lo que importa.

De todo ello, si Dios quiere, uno les irá informando. Como informaré de lo que hagan japoneses y rusos, que en estas vísperas son las dos fuerzas más calificadas para la victoria. Y de lo que hagan los demás, porque, aunque sea preciso madrugar para estar presente, el periodista no piensa perderse la hermosa competencia de estas bellezas que más parecen diosas del Olimpo. ¿Por qué será que todas las gimnastas son tan guapas? Su sonrisa en el desfile les ha ganado ya la simpatía de esta ciudad y de estos aficionados, que lo son de verdad, pues si durante hora y media han prestado su calor y su aplauso, ahora, cuando tele-foneo, más de un centenar de jóvenes se deslizan en la pista de hielo practicando el patinaje. Los veo a través de un amplio ventanal, desde la sala de Prensa, en la que el termómetro marca casi 30 grados. Fuera, al aire libre, que es donde está la pista, el termómetro no llega a los dos grados. Hace un par de noches nevó en Ljubljana. Ellos siguen ahí haciendo deporte, sin temor al frío. Magnífica lección de una ciudad pequeña y modesta que hoy es corazón de la actualidad deportiva.

José María LORENTE



EQUILIBRIO.—Pepita Sánchez, a quien vemos en esta foto realizando los ejercicios sobre la barra de equilibrios con una precisión y una armonía que la acreditan como nuestra mejor gimnasta del momento, iniciará a las ocho de la mañana de hoy, la actuación española en los mundiales que comienzan en la ciudad yugoslava de Ljubljana

## PANORAMA

### EL AUTOMOVILISMO

#### COMIENZA EL RALLY INTERNACIONAL DEL RACE

Ayer se inició en Madrid el Rally Internacional del Real Automóvil Club de España, prueba puntuable para el Campeonato de Europa de Rallyes 1970, para conductores y para el Campeonato de España.

La competición comprende dos etapas, ambas con salida y llegada en nuestra capital, y con un recorrido total de 1.448 kilómetros. La última fase se disputará en el circuito del Jarama, consistente en una prueba de velocidad.

### EL BOXEO

#### MASAO OBA, NUEVO CAMPEON MUNDIAL DE LOS MOSCÁS

El japonés Masao Oba se ha proclamado nuevo campeón mundial de los pesos moscas, en versión de la Asociación Internacional de Boxeo, al vencer al estadounidense Berkberk Chartvan, por fuera de combate en el octavo asalto. La pelea se celebró ayer en Tokio. El título pasa en poder de Chartvan, desde el pasado mes de marzo.

#### ESPAÑA, A LOS CAMPEONATOS JUNIOR EUROPEOS DE AFICIONADOS

La Federación Española ha aceptado la participación de nuestro equipo nacional en los campeonatos junior de Europa, que se celebrarán en Miskolc (Hungría) durante los días 8 al 15 de noviembre.

El entrenador nacional del equipo de aficionados, Manuel Santacruz, ha manifestado que espera contar con Martínez Osuna, Alfonso Fernández y Juan Rodríguez, más otros tres boxeadores, ya que la participación española será de seis pugiles.

### EL TIRO

#### CAMPEONATOS DEL MUNDO EN ARIZONA

Seis títulos individuales fueron adjudicados en la cuarta jornada del Campeonato del Mundo de tiro que se celebra en Phoenix (Arizona). Los campeones son los siguientes: Siluetas móviles: Gote Gaard (Suecia), 562 puntos. Carabina pequeño calibre, posición rodilla, Eric Durgin (Suiza), 392 puntos. Carabina pequeño calibre, posición tendido, Laszlo Hammerg (Hungría), 399 puntos. Carabina pequeño calibre, tres posiciones, Vítah Parikhimovich (URSS), 1.100 puntos. Fusil, aire comprimido, Godfried Kustermann (Alemania occidental), 387 puntos. Tiro rápido, pistola, sobre siluetas, Liverzani (Italia), 596 puntos.

### EL BALONCESTO

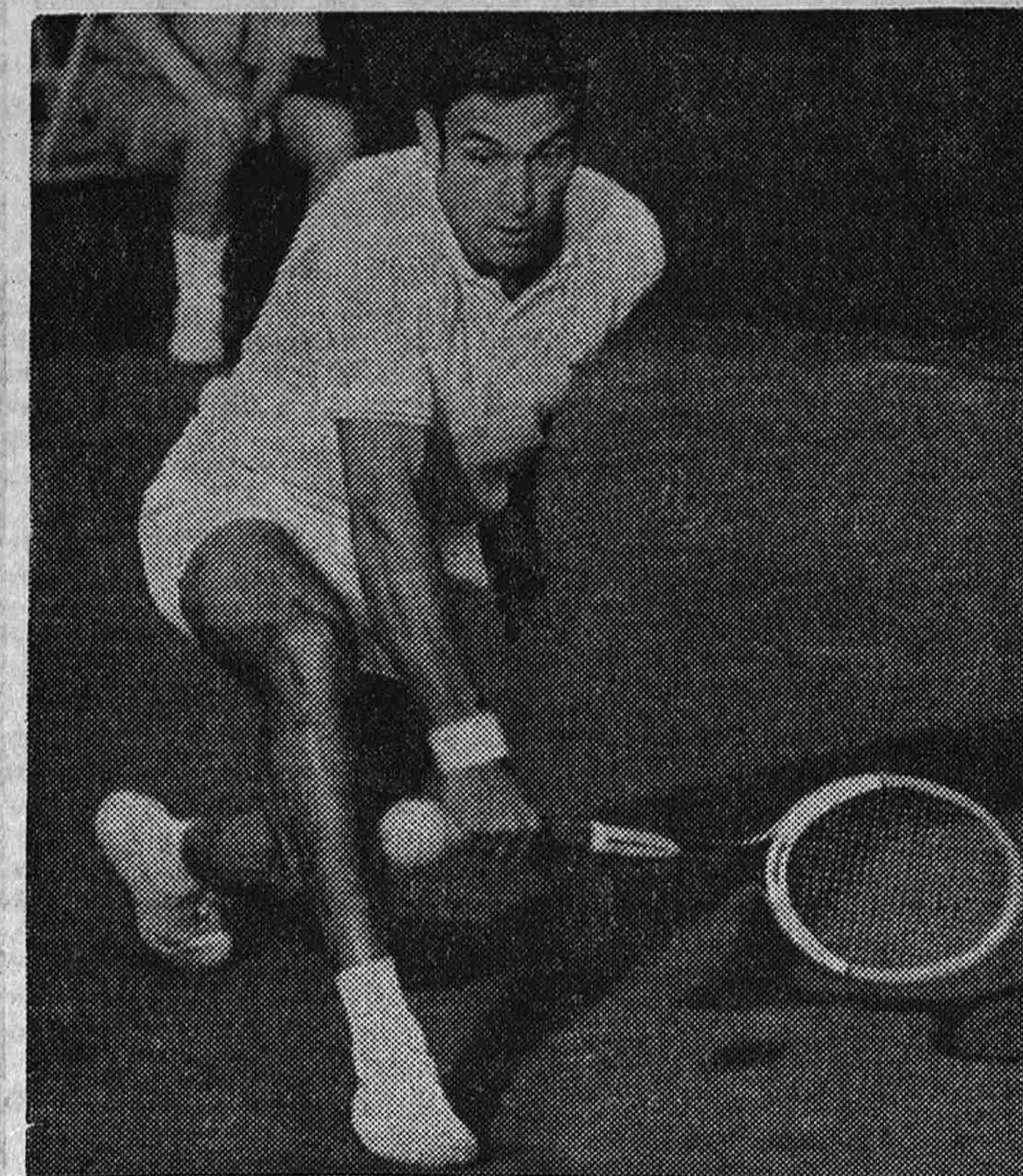
#### VICTORIA DEL PICADERO EN LA LIGA NACIONAL

En el Palacio Municipal de Barcelona se jugó anoche el encuentro de Liga Nacional de baloncesto entre el Barcelona y el Picadero, aplazado el pasado domingo a consecuencia de no estar disponible la pista. El encuentro finalizó con el triunfo del Picadero por 78-67.

### EL TENIS

## GISBERT Y ROD LAVER YA SON SEMIFINALISTAS

El australiano eliminó a Orantes



GISBERT, SEMIFINALISTA.—El open de Barcelona puede tener final española. De momento, ya tenemos en la semifinal a Juan Gisbert después de su gran triunfo sobre Kodes.

BARCELONA.—Juan Gisbert y el australiano Rod Laver son los dos primeros clasificados para las semifinales del Torneo «open» Trofeo «Conde de Godó», que se celebra en Barcelona. Los otros dos semifinalistas saldrán de los encuentros de cuartos de final que jugarán hoy Rosewall-Hoad y Muñoz-Santana.

En la jornada de ayer, el español Juan Gisbert logró un magnífico triunfo al derrotar al checo Jan Kodes, tras un «match» maratoniano que superó las tres horas de duración. Con su clásico juego, tranquilo y sereno, Gisbert remontó varias veces la ventaja de su rival. Tras ceder el primer «set», igualó a uno y restó la nueva ventaja del jugador checo al adjudicarse el cuarto en emocionantes jugadas, para inclinar a su favor el resultado en el quinto y definitivo «set». Sesenta y dos juegos, de los que se adjudicaron la mitad exactamente cada uno de los jugadores, pueden dar perfecta idea de la igualdad existente. El resultado final, victorioso para Gisbert, se produjo por 2-6, 7-5, 5-7, 10-8 y 7-5.

En partido jugado por la mañana, también correspondiente a los cuartos de final, el australiano Rod Laver, primera raqueta del mundo, venció a Manuel Orantes en cuatro «sets». El joven jugador español se anotó el primer «set» con un 3-6 esperan-

do, sacando provecho del desconcierto de Laver en los primeros juegos por desconocimiento de la pista. Pero el extraordinario jugador australiano cogió pronto el ritmo, haciendo verdaderos estragos con su portentoso saque y la maestría de su juego, para imponerse en los tres «sets» siguientes, por 6-0, 4-4 y 6-1.

Juan Gisbert y Rod Laver disputarán una de las semifinales, y todo hace suponer salvo que surja de nuevo la sorpresa en los dos partidos de cuartos de final que se jugarán hoy que la otra semifinal la jueguen Santana y Rosewall. Supermanuel tendrá que eliminar para ello a Muñoz, nuestra jovencísima promesa, que en un magnífico partido, y acreditando su evolución técnica, fue capaz de vencer a Andrés Gimeno en los octavos de final. Por su parte, Rosewall habrá de imponerse a Hoad.

### MILES DE ALFOMBRAS EN VENTA ESPECIAL

Para todos los gustos y presupuestos (todos).  
Moquetas: Sansón a 325 pta. m<sup>2</sup>. Alta (calidad máxima), a 550. Velours, Lanaber, etc.  
Tapetes de 600 pta. a 120 pta. y otros.  
Luzca, disfrute. No espere más. Facilidades incluso.  
ELECCIÓN LA FABRICA: Gran exposición: Sierra Filabres, 20 (entre por el 4 de Peña Prieta). Muestrario: Claudio Cuello, 122.  
En Bilbao: M.º Díaz de Haro, 54.



Ayuntamiento de Madrid



## La ciudad

# POLICIA FEMENINA

El Ayuntamiento de Madrid se propone crear la Agrupación Mixta Femenina de Circulación. Esto es: la Casa de la Villa acepta, promueve y bendice la figura del policía femenino. La experiencia ha dado resultados óptimos en otras ciudades españolas. La experiencia no constituye, en cambio, ninguna novedad fuera de España, donde los servicios policiales —de carácter general y no exclusivamente urbanos— cuentan con una aportación femenina notable, eficiente y arcaica.

La unidad, que bajo el nombre indicado se propone constituir la Delegación de Seguridad y Policía, contará, según explicó minuciosamente el señor Arias Navarro, con un oficial-jefe; un suboficial, segundo jefe; dos sargentos y sesenta policías. De ellos —de ellas, perdón— veinte serán plazas motorizadas y cuarenta plazas a pie. La Agrupación Mixta Femenina estará equipada de radiotelefonos, y, en su conjunto, constituirá una unidad de carácter móvil.

Una duda se planteó en la conferencia de Prensa que mantuvo ayer el Alcalde con los informadores y cronistas: ¿La Policía femenina usará faldas o pantalones? Entendase bien esto: la progresiva adopción de esta última prenda en el habitual vestuario femenino no haría sorprendente que la Policía la implantase como prenda de uniforme y reglamento. Lo que sucede es que con ello se confirmaría, desde un área oficial y administrativa, la progresiva tendencia a esa horrosa moda denominada unisexo. El mantenimiento de la falda en el uniforme de esa futura Agrupación Mixta Femenina constituirá una señal de respeto por la lógica participación de la mujer en las tareas que entre nosotros le han estado reservadas exclusivamente a los hombres. Tampoco sé si esos policías serán dotados de las defensas —porra y arma corta— que tradicionalmente utiliza la Policía Urbana en Madrid. Son cuestiones que ha de resolver, a partir de hoy, la Comisión Informativa de Seguridad y Policía a cuya competencia se atribuye la propuesta del delegado de aquel servicio, señor Fanlo.

Una sola cuestión deseo aclarar a mis inteligentes lectores: ¿Cuál es la razón por la que el Ayuntamiento se decide a garantizar esta forma de igualdad de oportunidades entre el hombre y la mujer? Quizá se entienda que tal decisión administrativa se ve animada por el espíritu y la letra de la ley de Igualdad de Derechos. Una respuesta en ese sentido conformaría una respuesta simplista. No discuto que aquella doctrina, por la que tan feliz y tórcamente combatieron muchas mujeres de nombres sonoros y notables, se haya introducido intramuros de la Casa de la Villa. Pero tengo para mí que esta decisión —que no es una sublime decisión— se explica con un dato bastante menos filosófico: La Policía Municipal no cuenta con un número excesivo de aspirantes. La razón resulta ociosa: el guardia urbano —que ha de soportar un trabajo exigente, atento y generalmente incómodo— está económicamente mal dotado. Es decir: no se producen "vocaciones". Tal vez se piense que, a pesar de la doctrina de la igualdad de derechos, las mujeres han de contentarse con un sueldo menor y acudirán a la llamada, en cierto modo angustiosa, del Ayuntamiento de Madrid.

Antonio IZQUIERDO

CONFERENCIA DE  
PEREZ ESCOLAR

## «NUESTRA EMPRESA DEBE PONERSE A NIVEL EUROPEO»

MADRID.—«La constitución de sociedades enteramente regidas por un derecho único, directamente aplicable a todos los estados miembros es necesario para crear, sin trabas, empresas de dimensión europea», dijo don Rafael Pérez Escolar, director adjunto del Banco Español de Crédito, en la conferencia pronunciada ayer en la Asociación para el Progreso de la Dirección, sobre el tema «El estatuto de la Sociedad Anónima europea».

El conferenciante definió la noción de Sociedad Anónima europea como «aquella persona jurídica de carácter mercantil, cualquiera que sea su objeto, constituida en forma de Sociedad Anónima y actuante en todo el ámbito de la comunidad con los mismos derechos y facultades, en general, que las Sociedades Anónimas de carácter nacional. La fiscalización de esta entidad supranacional será ejercida por la Comunidad Europea».

Expuso a continuación los tres medios jurídicos previstos en el estatuto para la integración de los trabajadores: el Comité Europeo de Empresas, designación de los trabajadores en el Consejo de Vigilancia y posibilidad de concluir convenios colectivos de trabajo entre la Sociedad Europea y los Sindicatos representativos de los trabajadores de la Empresa.

Por último, refiriéndose a la necesidad de reforma de la Empresa española, dijo que «nuestros esfuerzos reformadores debieran discurrir paralelos a los que se están realizando en la Europa del Mercado Común sobre un tema que en su día nos afectará profundamente». (Prensa.)

## Conversaciones sobre carga y descarga

En su última sesión, el Comité Ejecutivo del Consejo Sindical Provincial consideró el tema de la carga y descarga de mercancías en el centro de la capital.

En la mañana de ayer, y para tratar de este asunto, se celebró en la Casa Sindical una reunión del Delegado Sindical Provincial, señor Martínez Fernández, con una representación del Ayuntamiento, presidida por don Antonio Valdés, delegado de Circulación y Transportes del Ayuntamiento.

Las conversaciones iniciadas proseguirán en fecha inmediata.

# MADRID CONTARA CON POLICIA FEMENINA

## A PARTIR DEL LUNES, PROHIBIDO EL PASO DE VEHICULOS PRIVADOS POR INFANTAS Y FUENCARRAL

LA MEDIDA REGIRA LOS DIAS LABORABLES, DESDE LAS  
8.00 A LAS 20.00 HORAS

La creación de Policía Femenina en Madrid y el cierre del tránsito rodado en las calles de Fuencarral e Infantas, fueron los dos puntos principales anunciados ayer por el Alcalde, señor Arias Navarro, a los informadores en la mañana de ayer.

La propuesta de creación de una unidad de Policía Femenina, que se titularía oficialmente Agrupación Mixta Femenina de Circulación y que estará compuesta por un oficial jefe de la Agrupación, un suboficial, segundo jefe, dos sargentos y 60 policías será sometida hoy a la Delegación de Seguridad y Policía Municipal para su aprobación. Esta unidad, dependiente directamente de la Jefatura de Policía Municipal, desempeñará las mismas misiones que la actual Agrupación Mixta de Circulación. Una vez se vieran los resultados obtenidos, se podría crear otra unidad similar en efectivos y organización.

En 1965 se reorganizó el Cuerpo de Policía Municipal, para que la capital contara

con un servicio de vigilancia y mantenimiento del orden en consonancia con una ciudad de casi tres millones de habitantes, con un criterio restrictivo en cuanto a: aumento de personal, con el fin de no gravar con exceso el presupuesto municipal.

La experiencia de casi cinco años ha demostrado que si bien la organización fue adecuada, no se logró completar las plantillas aprobadas, por la poca afluencia de aspirantes que, después de la debida selección, no llegan más que a cubrir las bajas que normalmente se producen, aumentando muy poco a poco los efectivos. No parece probable que en sucesivas convocatorias aumente el número de aspirantes, por lo que la Delegación de Seguridad y Policía Municipal, que lleva bastante tiempo estudiando la posibilidad de crear una unidad de Policía Femenina, cree que ha llegado el momento de llevar a efecto el proyecto, que supliría en parte la falta de efectivos en las plantillas.

## Fuencarral e Infantas, cerradas parcialmente al tráfico

En cuanto al cierre del tráfico en la calle de Fuencarral, de acuerdo con el anunciado plan de medidas para favorecer el tráfico público, a partir del próximo lunes 26 de octubre, quedará prohibido el paso de vehículos privados en la calle de Fuencarral, entre las calles de Colón y avenida de José Antonio, y en la calle Infantas, entre Hortaleza y Fuencarral. La prohibición regirá entre las 8 y las 20 horas de todos los días laborables.

Solamente podrán utilizar este tramo de la calle Fuencarral los autobuses y los taxis.

Para el servicio de los comercios se permitirá la entrada de vehículos comerciales que podrán efectuar operaciones de carga y descarga en la acera de los números impares entre las 10 y las 11 horas y entre las 14 y las 16.

Esta medida trata de reducir el número de vehículos privados que circulan por la calle Fuencarral y se dirigen a la avenida de José Antonio o a la calle de la Montera, ambas vías sumamente congestionadas. Por ello se recomien-

da a los conductores que no traten de llegar a estas dos vías a través de las calles paralelas a Fuencarral, de capacidad evidentemente insuficiente y los que imprescindiblemente hayan de llegar al centro, deberán hacerlo por otras vías menos próximas.

## El domingo, pleno extraordinario

También confirmó el Alcalde que el domingo próximo, día 25, se celebrará un pleno extraordinario, a las doce del mediodía, en el que acordarán las vacantes de concejales que deberán proveerse en las próximas elecciones, por expiración de mandato u otras causas.

## Comisión Municipal de Gobierno

En la sesión ordinaria de la Comisión Municipal de Gobierno, presidida por el Alcalde, señor Arias Navarro, se aprobaron los 62 puntos que constaban en el orden del día. Estos son pavimentaciones en las calles de Jabor y Ayerbe, de paseos que ocupa la Feria del Libro en el parque del Retiro, en las calles de Bruno Hernández, Elisa

Ochoa, Fermín Donaire, Cerro de los Angeles, Francisco López y González Arias, y en la calzada y aceras e instalación de servicios complementarios en las calles de Euskalduna, María Orúa, Fuente de la Capona y Villarramiel; construcción del segundo colector del alcantarillado en Aluche (primer tramo); terminación exterior y ajeo final de las obras de construcción del monumento a los Caídos en la plaza de la Moncloa; ampliación de paseos de la V Feria de la Flor, vía de acceso al Zoo y paseo entre la fuente de San Luis y Puerta de Hierro, en el Retiro; instalación de alumbrado público en la vereda de Ganapanes, segundo tramo de la carretera, y primera fase del parque de la Dehesa de la Villa, calle de Melchor Fernández Almagro, avenida del Cardenal Herrera Oria, poblados de absorción, mínimo y agrícola de Orcasitas, calle de Petril de los Consejos; pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardenero y Bien Aparecida, y de pavimentación de la calzada y aceras en las calles de Talco y Sulfato. Y otras diversas en el vertedero de los Toriles.

También se aprobó la adquisición de 100 banderas nacionales para diversos grupos escolares.

## Itinerario de microbuses

A partir del próximo día 27 la línea de microbuses M-10 tendrá el siguiente itinerario: Ida: calles General Perón, Orense, Raimundo Fernández Villaverde, glorieta de Cuatro Caminos, Bravo Murillo, glorieta de Quevedo, Fuencarral, glorieta de Bilbao, Fuencarral, Gran Vía, Red de San Luis, Montera y plaza del Carmen.

El regreso se efectuará por la plaza del Carmen, Salud, Gran Vía, Red de San Luis, Hortaleza, Mejía Lequerica, Barceló, Fuencarral, glorieta de Bilbao, Fuencarral, glorieta de Quevedo, Eloy Gonzalo, General Álvarez de Castro, General Sanjurjo, Joaquín García Morato, Cuatro Caminos, Raimundo Fernández Villaverde, General Moscardó y General Perón.

En lo sucesivo la línea M-10 se denominará Orense-Red de San Luis-plaza del Carmen.

## SE CASO MARIA TERESA



Mary Tere Bautista Sardina era hasta anteaer una de las muchas caras guapas de esta casa, del edificio «Arriba». Resulta que las caras guapas se casan en seguida, y eso ha hecho Mary Tere, para que todos los de aquí, de planta a planta, derramáramos una lágrima. Sobre todo, su padre, Ventura Bautista, cajero de todos nosotros, y su tío, Pedro Sardina, el maestro de «Marca». Ahí la tienen en la foto, con su esposo, Miguel López Gamella, en la iglesia del Inmaculado Corazón de María. Enhorabuena al joven matrimonio.

## LLEGO EL «CERVANTES», PRIMER «JUMBO» DE IBERIA

EN DICIEMBRE COMENZARA SU SERVICIO  
ENTRE MADRID Y NUEVA YORK

MADRID. (De nuestra Redacción).—El primero de los «Boeing-707» —más conocidos por el nombre de «Jumbo»— de los tres adquiridos por Iberia llegó al aeropuerto de Barajas a las once y cuarto de la mañana de ayer, procedente de Seattle. El aparato lleva el nombre de Cervantes y la matrícula EC-BRO. Los otros dos aviones de este modelo que Iberia tiene pedidos serán el «Lope de Vega», matrícula EC-BRP, que llegará a España el próximo 15 de noviembre, y el «Calderón de la Barca», matrícula EC-BRQ, cuya entrega se hará en fecha aún no determinada del próximo año.

El «Cervantes» llegó a España pilotado por los comandantes Imaz y Peña, asistidos por los ingenieros Vicente y San Juan. Entre las personalidades que se encontraban en Barajas para recibirle se encontraban el director general de Aviación Civil, don Emilio O'Connor, los generales Fernández Ongoria, Lavilla y Villacabras y el coronel jefe del aeropuerto.

El vuelo inaugural del «Cervantes» se realizará a primeros de diciembre entre Madrid y Nueva York. Como se sabe, el «Boeing-707» desarrolla una velocidad de crucero de mil kilómetros a la hora. Con no ser ésta una velocidad muy superior a la de cualquier reactivo de tipo medio, el «Jumbo», el avión comercial más grande del mundo, supone la ventaja de poder transportar una media de 370 pasajeros, pudiendo llegar hasta los quinientos. El «Jumbo», que tiene la altura de un edificio de cinco pisos, permite incluir en su bodega hasta 38.000 kilos de equipaje o carga, que, mediante un mecanismo especial, son movidos dentro o fuera del aparato en menos de siete minutos.

Cada uno de los tres aparatos de este tipo ha costado a Iberia por encima de los mil seiscientos millones de pesetas.

## Bajo cero en Barajas

MADRID (Cifra).—Temperatura bajo cero se registró ayer por la mañana, por vez primera en lo que va de temporada, en el aeropuerto de Barajas, donde el termómetro señaló medio grado bajo cero a las seis de la mañana.

23 octubre 1970



## ● TIFONES EN FILIPINAS

# 947 MUERTOS Y 348 DESAPARECIDOS

Pistas en el asesinato de la familia Ohta

MANILA, 22.—La Cruz Roja Filipina ha hecho hoy una petición de ayuda mundial ante los daños causados por dos tifones que han devastado dos extensos sectores del archipiélago de Filipinas, originando los desastres más importantes padecidos en el país desde la segunda guerra mundial.

El número de muertos se estima en 947 a las tres de la madrugada (hora española), según cifras facilitadas por los representantes de la Cruz Roja. Un total de 348 personas han sido dadas por desaparecidas, y las pérdidas materiales ascienden a 600 millones de pesos (unos 7.000 millones de pesetas).

### Asunto Ohta: Carta

WASHINGTON, 22.—La Policía de Santa Cruz (California) reveló ayer haber encontrado una carta en la vivienda del doctor Víctor Ohta —asesinado anteayer con otros tres miembros de su familia y su secretaria— en la que se promete acabar con todos aquellos que hagan mal uso del medio ambiente.

La carta, firmada con las cuatro sotas de una baraja, dice: «Hoy, la tercera guerra mundial comenzará traída por la gente del universo libre. Desde hoy cualquiera que haga mal uso del medio ambiente natural o lo destruya, sufrirá la pena de muerte, ejecutada por la gente del universo libre.»

La misiva termina diciendo que «la gente del universo libre luchará hasta la muerte contra los que no defiendan la vida natural del planeta. El materialismo debe morir o, si no, la humanidad morirá».

Roma: Robo de once millones

ROMA, 22. (Efe.) — Objetos

por un valor que asciende a cien millones de liras (pesetas 11.200.000) han sido robados en la finca del industrial Adolfo Sansoni, a pocos kilómetros de Roma.

Los ladrones, con la ayuda de una escalera, subieron al techo. De allí, con una cuerda, descendieron a través de una claraboya y entraron en los salones de la casa, de donde robaron diecisiete cuadros, objetos de bronce del siglo XVIII y candelabros de plata. Entre las pinturas figuraba una de Manfréd, dos del futurista Tati, tres de Filippo d'Angelo, una de Schiavone y otra de un pintor napolitano del siglo XVII.

Colombia: Ocho muertos en un alud

MEDELLIN (Colombia), 22.—Por lo menos ocho personas perecieron sepultadas por un alud de tierra que se produjo ayer en la carretera que de esta ciudad conduce a Dabeiba.

Las víctimas, cuya identidad

se desconoce, fueron atrapadas por el deslizamiento cuando transitaban por el lugar en un autobús.

Diez escolares, gravemente heridos

ROUEN (Francia), 22.—Diez escolares, de un grupo de cuarenta, resultaron gravemente heridos cuando el autobús en el que viajaban cayó anoche en un barranco, cerca de esta localidad, informó la Policía. Dos maestros que viajaban con ellos resultaron igualmente heridos.

Secuestra a su marido

BANGKOK, 22.—La Policía ha declarado hoy que está buscando a una mujer que secuestró a su marido en el preciso momento en que éste se disponía a casarse nuevamente.

La Policía ha indicado que un grupo de mujeres irrumpió en una ceremonia nupcial y agarrando al novio, Seri Tipkrachang, se lo llevaron por la fuerza.

Mueren veintidós purasangres

CHERRY HILL (Nueva Jersey, Estados Unidos), 22.—Un incendio que se declaró anoche en el sector donde se encuentran los establos en el hipódromo ocasionó la muerte a veintidós purasangres, como mínimo, informan empleados del hipódromo. La Policía dice que el número de caballos muertos podría ascender a cuarenta.

Este es el segundo incendio que se registra en dicho hipódromo en los dos últimos años. (Efe. Reuter, Upi y AP.)

pleados, que son unos trescientos. (Efe, Reuter y Upi.)

Ochenta kilos de hachís

ROMA, 22.—La Policía especializada en la persecución del tráfico de estupefacientes apresó 80 kilos de hachís dirigidos a un diplomático africano, y dijo que había desarticulado el primer eslabón de una organización internacional dedicada al contrabando de drogas y que se extiende desde el Oriente Medio hasta los Estados Unidos.

El hachís del máximo grado de concentración contenido en cuatro maletas transportadas en el interior de dos banastas, con el rótulo de «efectos personales», estaba dirigido a nombre de Fulton Dunbar, de treinta y dos años, tercer secretario de la Embajada de Liberia en Roma.

Malos tratos a subnormales

AVELLINO (Italia), 22.—Una monja, un sacerdote y una matrona han sido detenidos acusados de maltratar a jóvenes retrasados mentales que se encontraban a su cargo en una institución cercana a esta población.

El padre Antonio Petroccione, de sesenta y un años, fundador y director de la institución de la Obra Divina de la Providencia para niños retrasados mentales, situada en Fontarosa; la madre superiora, hermana Gemma Tonon, de cincuenta y seis años, y la matrona Colombo Rosato, de sesenta y cinco, fueron detenidos anteayer.

# INCENDIO EN LA COOPERATIVA «SAN BLAS» DE RIBAFORADA

● Ardieron trescientos mil kilos de paja y veinte mil de alfalfa

TUDELA (Navarra), 22. (Cifra).—Trescientos mil kilogramos de paja, 20.000 de alfalfa, 6.000 kilos de pimientos y un molino de maíz ardieron a consecuencia de un incendio que se declaró a las tres de la madrugada de hoy en la Cooperativa de San Blas, de la localidad de Ribaforada.

Una nave de 1.400 metros cuadrados de superficie resultó seriamente dañada por las llamas, que llegaron a alcanzar de 10 a 12 metros de altura sobre el tejado del edificio.

En la extinción del siniestro trabajaron los bomberos de Tudela, los de Tafalla y los vecinos

de Ribaforada, en su mayor parte, socios de la Cooperativa.

Se desconocen las causas del siniestro, pero se descarta que fuera debido a un corto circuito, ya que la palanca de la red eléctrica se hallaba desconectada, como siempre está cuando se ha terminado la jornada de trabajo.

Diecisiete mil cajas de tomate, retiradas hace unos días de conservas Trujillo, que se hallaban en una nave cercana, se han salvado del siniestro.

Las pérdidas se estiman en unos dos millones de pesetas.

Arde su cama mientras dormía

SEVILLA, 22. (Cifra). — Al incendiarse la cama mientras dormía resultó con quemaduras de primer grado y fuerte intoxicación por óxido de carbono María Teresa de Vicente Viagal, domiciliada en calle Corral del Rey, número 23, de esta ciudad.

El personal de guardia de una farmacia próxima a su domicilio se apercebó del fuego, y, tras avisar a los bomberos, penetró en el domicilio de María Teresa, logrando sacar a la muchacha lesionada. Los bomberos, que llegaron instantes después, extinguieron el fuego.

Al parecer, y por la intoxicación que padecía, se supone que dejó un brasero encendido, que prendió en las ropas de la cama. Fue asistida en el Equipo Quirúrgico Municipal. Los daños se calculan en unas 5.000 pesetas.

## Sucesos

# ARRECIFE: EL PESQUERO «HERMINIA», A LA DERIVA CON AVERIA EN EL MOTOR

LLEVA CINCO HOMBRES A BORDO Y SE DIRIGIA DE LA COSTA AFRICANA A TENERIFE

ARRECIFE DE LANZAROTE, 22. (Cifra).—El pesquero «Herminia», de la flota de Lanzarote, tripulado por cinco hombres, lleva más de treinta y dos horas navegando a la deriva con avería en el motor.

El remolcador «Tamara» está intentando localizar al pesquero. El «Herminia» es propiedad del armador de Arrecife Vicente Martín, y al ocurrir el accidente se dirigía desde la costa africana a Tenerife, cargado con pescado.

Accidente laboral: Dos muertos

LOGROÑO, 22. (Cifra). — Dos obreros han resultado muertos en un accidente laboral ocurrido al derrumbarse una torreta metálica de 30 metros y en la que se encontraban subidos. Los infortunados procedían a la instalación eléctrica en el llamado Camino Viejo de Oyón, en los alrededores de esta capital.

En el acto murió Antonio Cozar Cruz, de veintitrés años de edad, natural de Beza y domiciliado en esta ciudad. Su compañero, Vicente Arriaga Moreno,

de treinta y cinco años, natural y vecino de Yécora (Alava), fue trasladado al Hospital Provincial, pero ingreso ya cadáver.

Muere electrocutada

LEON, 22. (Cifra).—Murió electrocutada, en su propio domicilio, cuando utilizaba un secador de pelo, María Juana Fernández Santos, de treinta y tres años, esposa del practicante Francisco López González.

MADRID

# UN NIÑO MUERE AL CAER POR EL HUECO DE UN ASCENSOR

OTRO SUFRIÓ HERIDAS GRAVES EN UN ACCIDENTE SIMILAR

Un niño de dieciocho meses de edad falleció instantáneamente al precipitarse por el hueco del ascensor en su domicilio, calle del Paseo de la Chopera, número 7. La criatura, Ángel Luis Amigó, cayó desde la altura del tercer piso al foso.

Otro accidente de características similares se produjo en el Poblado de Absorción de Hortaleza, donde, en un edificio en construcción, un niño de siete años sufrió heridas de carácter grave al caerse también por el hueco del ascensor. El menor herido fue Teófilo Jiménez González, que estaba jugando con otros amigos cuando se produjo el accidente. Fue internado en la Residencia de La Paz.

Detenido el autor de unas puñaladas

Ha sido detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial competente el autor de una agresión con arma blanca a un hombre, que sufrió heridas de carácter reservado.

El detenido resultó ser Ramón García Boga, de treinta y tres años de edad, que apuñaló con una navaja a José Alonso Fernández en el curso de una riña sostenida entre ambos en la calle de la Verja. Parece ser que agresor y víctima habían estado con anterioridad alternando juntos en diversos establecimientos de bebidas.

Timo de «la estampita»

Sesenta y dos mil pesetas le fueron timadas, por el procedimiento de «la estampita», a doña Antonia Casa Solá, que vive en la calle de La Bañera, número 38. La víctima del timo fue abordada en las proximidades de su casa por la clásica pareja de desconocidos, que lo

graron les entregase la cantidad citada a cambio de un sobre lleno de recortes de papel.

Incendio en la avenida de Reina Victoria

A primera hora de la tarde de ayer se declaró un incendio en la finca número 44 de la avenida de la Reina Victoria, donde, por causas no determinadas, con exactitud ardieron muebles y enseres de uno de los pisos. De una ventana de la casa que daba a la calle salieron humo y llamas, sembrando la alarma entre los viandantes. Igualmente, la escalera del inmueble se llenó de humo, lo que motivó que los inquilinos de pisos superiores profiriesen gritos de auxilio. Dos coches de bomberos, uno de ellos escala, acudieron inmediatamente, sofocando el fuego al cabo de pocos minutos.

El incendio revistió caracteres más de singularidad que de importancia.

BARCELONA

# HACE FRENTE A DOS POLICIAS CON UN DESTORNILLADOR

LE SORPRENDIERON CUANDO FORZABA LA PORTEZUELA DE UN CAMION

BARCELONA, 22. (Cifra).—Un peligroso delincuente, que hizo frente con un destornillador a dos motoristas de la policía municipal, ha podido ser detenido por éstos esta madrugada en la calle Paladurias.

Los agentes sorprendieron al desconocido cuando intentaba forzar la puerta de un camión, y aunque intentó huir fue alcanzado a los pocos metros. Como se ha dicho, sacando un destornillador de grandes dimensiones, hizo frente a los agentes, hiriendo levemente a uno de ellos en un brazo, y rasgando el capote del otro, que pudo eludir el ataque evitando una herida mortal.

Tras ser esposado, la emprendió a patadas con los motoristas, quienes pudieron, por último, reducirle y llevarlo a la Comisaría de Policía. Allí presentó un documento de identidad falso y no quiso dar su nombre aunque confesó que hacía unos días que había salido de la cárcel, tras haber cumplido seis años de condena por diversos delitos.

OTRA DETENCION

Otro delincuente fue detenido también esta madrugada, por la misma pareja de motoristas, cuando estaba rompiendo con una piedra uno de los cristales del autocar de matrícula belga 4217-P estacionado en el paseo de Colón. Se le ocupó un destornillador y otros útiles para el robo.

Uno de los agentes le reconoció como el individuo que hace unos meses le agredió, cuando fue descubierto robando un automovil, y logró darse a la fuga. Presentado en la Comisaría de Policía del sur resultó ser Ignacio Javier Fernández Díaz, de diecisiete años, con numerosos antecedentes penales por diversos delitos.

## ● AMBERES

# ESTAFA DE 350 MILLONES DE PESETAS

● Dos holandeses se inventaron una sociedad para obtener divisas

● TRUMAN CAPOTE INGRESO EN PRISION POR NO COMPARECER COMO TESTIGO EN UN JUICIO

AMBERES (Bélgica), 22.—Dos súbditos holandeses establecidos en Amberes han logrado estafar a la oficina de cambios belga-luxemburguesa una gran cantidad de dinero que les ha dejado un beneficio de unos 250 millones de francos belgas (unos 350 millones de pesetas).

Los dos holandeses, Aronson, de Amsterdam, y Buchan, de Rotterdam, crearon una sociedad ficticia que tenía por objeto la importación y exportación de textiles para pagar las pretendidas importaciones de textiles procedentes de Suiza. Los holandeses pidieron al Instituto de Cambio Belga-Luxemburgués, sucesivamente, hasta la suma de 80 millones de dólares que pagaban al Instituto en francos belgas al cambio oficial, enviaban a Suiza y los vendían allí en el mercado libre. Se calcula que los estafadores sacaron un beneficio de tres a cuatro francos belgas por cada dólar.

Capote, en prisión

WASHINGTON, 22.—El escritor norteamericano Truman Capote comenzó ayer en la cárcel de Santa Ana (California) los tres días de prisión que le impuso un juez de aquella localidad por no haber comparecido como testigo en un juicio.

El autor de «A sangre fría», el famoso relato de un crimen de una familia de cuatro personas, se presentó en la cárcel vestido con traje y corbata.

Se estrella un avión venezolano

CARACAS, 22.—Un avión de las Fuerzas Aéreas Venezolanas se estrelló ayer en las inmediaciones de la población de Tiniquillo, a unos 300 kilómetros de Caracas, según se supo ayer en fuentes del Ministerio de la Defensa.

En el accidente pereció el piloto del avión, teniente Héctor

Enrique Segovia Romero, y resultó con heridas de gravedad su acompañante y brigadier de la Escuela de Aviación Militar, Henry Rodríguez Giraldi.

Impresionante incendio en Dreux

PARIS, 22.—Los trabajadores de una empresa radiobélica de Dreux se han quedado sin hogar y sin bienes al incendiarse el edificio donde se encontraban alojados. Una iglesia vecina también sufrió daños ocasionados por las llamas.

El incendio fue impresionante y los testigos declaran que las llamas se veían a más de diez kilómetros de distancia.

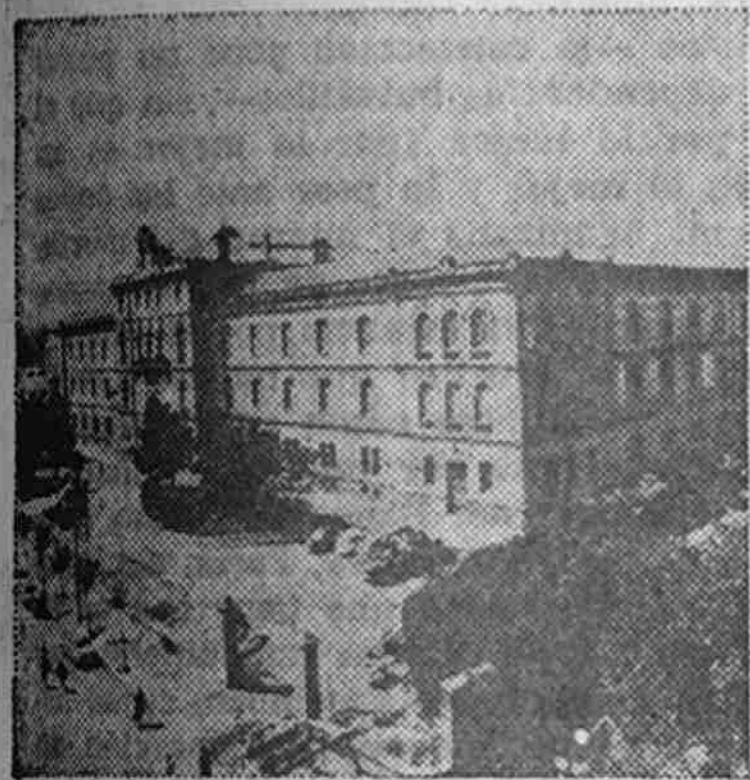
Uno de los trabajadores que intentó salvar sus bienes resultó con quemaduras. La rapidez de propagación del fuego impidió que se pudiera salvar objeto alguno perteneciente a los em-



# HISTORIA DE UN CIGARRILLO

Hoy presentamos algunos hechos y algunas cifras sobre las fábricas de tabaco de San Sebastián y Logroño, dos de los puntos de origen de los cigarrillos y cigarros de mayor demanda en España.

La fábrica de San Sebastián fue instalada, en principio, en un edificio construido en 1870 para Alhóndiga provincial, situada en la céntrica calle de Garibay. La gran extensión de este inmueble permitió que convivieran en él la Fábrica de Tabacos y la Diputación Provincial.



Vista general de la Fábrica de Tabacos de San Sebastián.

Las crecientes necesidades de la industria de tabacos, fruto del desarrollo rápido de la misma, hicieron que, progresivamente, fuera ampliando sus instalaciones en el citado edificio, y así, en 1885, estaba dedicado, en su totalidad, a Fábrica de Tabacos. No bastó esta ocupación total del amplio inmueble para cubrir durante mucho tiempo las exigencias de la industria tabaquera y hubieron de habilitarse como almacenes de tabaco en rama, los sótanos del Instituto Provincial de segunda enseñanza, pese a lo cual no se logró satisfacer aquellas necesidades. Como consecuencia, y coincidiendo, prácticamente, con el comienzo del siglo, se construyó un nuevo edificio, el actual, estratégico por su situación —acceso directo desde los muelles de la estación de ferrocarril y por carretera—, funcional por la disposición de sus naves, sólido y estético por su arquitectura.

Dentro del nuevo recinto industrial —además de las grandes naves destinadas a almacenes de rama y de elaborados, y de los pabellones en que se alberga la central térmica de reserva y la estación de transformación, el edificio fabril propiamente dicho cubre una superficie superior a los 8.000 m<sup>2</sup>, y con sus tres plantas y sótano dispone, en total, de más de 30.000 m<sup>2</sup>.

La modernización de sus instalaciones, llevada a cabo recientemente, armoniza con la categoría del edificio y con sus instalaciones y servicios auxiliares. Esta fábrica en la que, en su día, hace cerca de 40 años, se elaboraron los primeros cigarrillos de tipo americano de producción nacional, lanza hoy mensualmente al mercado de 15 a 20 millones de cajetillas. La elaboración, que se lleva a cabo a través de un complejo mecánico de aparatos para preparación de la rama y picadura; de maquinaria de liar cigarrillos y de confeccionar cajetillas; de equipos de celofanado, enfardado y envasado y, en fin, de todos los elementos intermedios de mantenimiento y transporte, responde así a las más modernas técnicas utilizadas por la industria mundial.

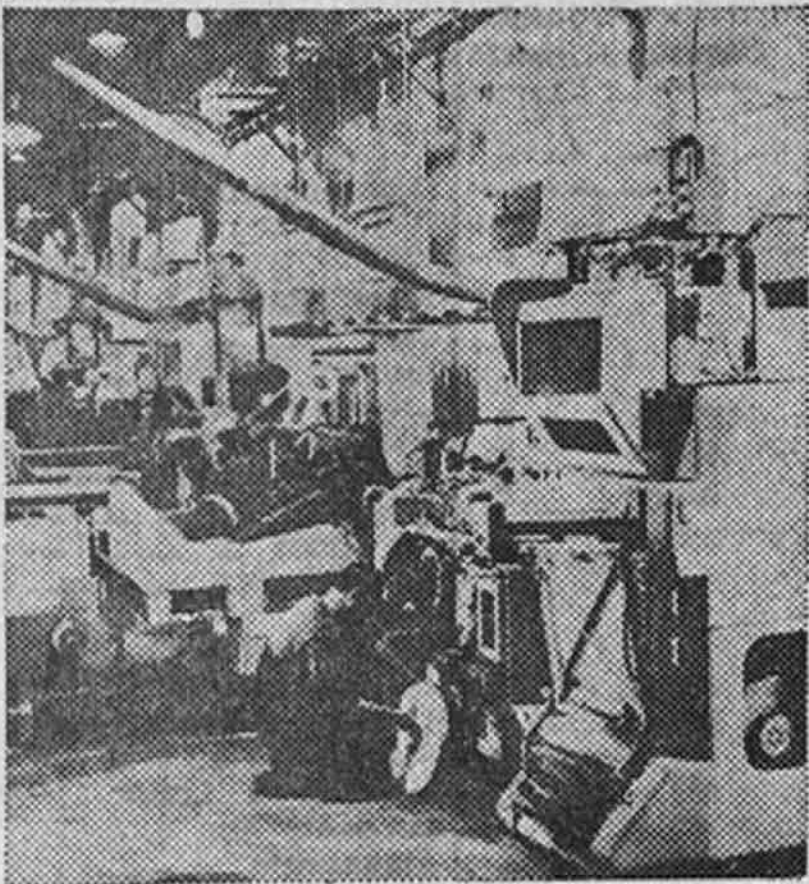
La producción de esta fábrica en 1969 fue de:

**162,5 millones de cajetillas de cigarrillos Celtas cortos y 48,0 millones de cajetillas de cigarrillos Celtas largos extra con filtro.**

El personal de la fábrica es de 520 trabajadores, 300 mujeres y 220 hombres.

Por su parte, la Fábrica de Tabacos de Logroño, está situada en un edificio que data del siglo XVI. En su comienzo fue convento de frailes de la Orden de la Merced y sucesivamente ha prestado servicios para hospital militar, alma-

cenés, parque de artillería, oficinas, cuartel, etc. Fue en el año 1890 cuando se instaló en este edificio la Fábrica de Tabacos, previa la realización de importantes obras de reforma y adaptación.

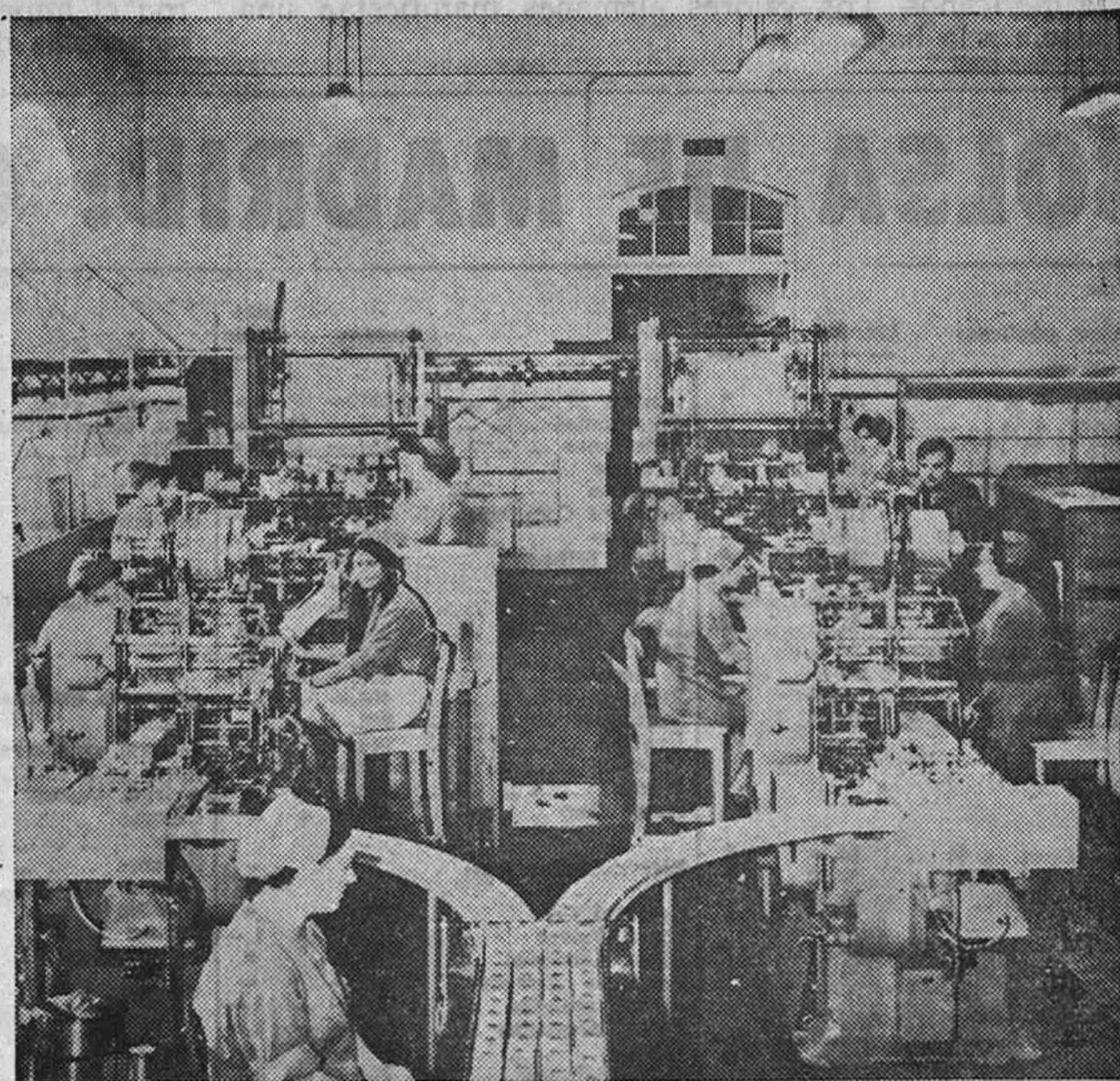


Aspecto parcial de un taller de liar cigarrillos. El liado de cigarrillos con filtro se realiza de una manera totalmente automática, sin que en ningún momento la mano del hombre entre en contacto con ellos. Cada una de las unidades es capaz de producir 2.000 cigarrillos por minuto. La hebra de tabaco llega a ella por medio de un transporte neumático, saliendo ya los cigarrillos terminados. Recogidos mecánicamente en unas cajas de plástico, por medio de un transportador aéreo son conducidos hasta su encajetillado.

En época reciente ya, se han construido unos almacenes de tabaco en rama y elaborado, inmediatos a la Fábrica cuya factura moderna y condiciones de servicio son



Máquina empaquetadora-celofanadora de cigarros. El aumento del nivel de vida y las nuevas exigencias de los consumidores, aconsejan el mayor esfuerzo en la fabricación y la presentación de las labores. Hoy día, una gran parte de los acreditados cigarros Farias son celofanados individualmente y, a su vez, introducidos en estuches de 5 unidades. Recoge la fotografía la entrada de los cigarros en una de estas máquinas en la que se procede al anillado y a su envoltura en celofán.



Los cigarrillos, contenidos ya en cajas, llegan al taller de envasado en el que se realiza el encajetillado, celofanado y enfardado de la labor. El conjunto de maquinaria que aparece en la fotografía realiza las funciones indicadas a un ritmo de 660 cajetillas por minuto, esto es, pone listos para su venta 13.200 cigarrillos cada minuto.



La elaboración de cigarros —que en otra época ocupaba la atención de un gran número de operarias que los confeccionaban manualmente— se produce en la actualidad en unas máquinas que solamente requieren la colocación adecuada, en unas superficies planas, de las hojas de tabaco. Estas máquinas, formadas por auténticos brazos mecánicos, "lían" los cigarros de manera similar a como una hábil operaria realizaría esta misión pero a un ritmo de 500 por hora. En la fotografía aparece un taller dotado de esta maquinaria en el que se aprecia el grado de mecanización.

realmente notables. No hace muchos años producía tan sólo 2,5 millones de cajetillas mensuales, frente a 30.000 Kg. de picadura, todo ello en la variedad llamada "al cuadrado" —o "picadura española", como se le denomina en el extranjero— variedad que aún se conserva como especialidad de esta Fábrica.

En la actualidad, no sólo se obtienen unos volúmenes de producción de esas labores superiores a los citados y por procedimientos

tos generales más perfeccionados, sino que se elaboran los acreditados cigarros "Farias" en una cantidad aproximada de tres millones de unidades por mes, y los "Entrefinos cortados" no menos cotizados por el fumador que alcanzan una cifra superior a los dos millones mensuales, todo ello con un número de trabajadores aproximadamente igual al de los primeros tiempos, 460 operarios, de ellos 320 mujeres.

Su producción en 1969, en cifras redondas fue de:

**34,0 millones de cigarros Farias.  
23,0 millones de cigarros Entrefinos Cortados.  
16,0 millones de cajetillas de cigarrillos Ideales al cuadrado, entre las dos variantes de papel blanco y papel "trigo" (amarillo) y  
7,5 millones de paquetes de Picado Fino Superior de 50 gr.**

Inversiones, inquietudes, riesgos y esfuerzos se ponen en marcha cada día en una actividad industrial y comercial que, al pertenecer al Estado como titular de Monopolio Fiscal del Tabaco, está al servicio de todos los españoles.

La próxima semana: Fábricas de Gijón y La Coruña.

Es una información de "TABACALERA", S.A.







## Asamblea de Bolsas de Valores en Londres

# PONENCIAS SOBRE INVERSION INSTITUCIONAL, COLECTIVA Y OFERTAS PUBLICAS DE COMPRA

Se puso de relieve la necesidad de una mayor información al inversor

Se ha celebrado en Londres la Asamblea General de la Federación Internacional de Bolsas de Valores, bajo la presidencia de Mr. F. R. Althaus C. B. E., miembro del Consejo de la Bolsa de Londres.

### Miembros

La Asamblea acordó la admisión de las Bolsas de Estocolmo y Tokio, en calidad de miembros. En consecuencia, la Federación queda constituida por diecisiete miembros: Austria, Bélgica, Canadá, Dinamarca, Francia, Italia, Japón, Luxemburgo, Holanda, España, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Gran Bretaña, Estados Unidos de América y Alemania Occidental.

### Ponencias

Después de haber confrontado diferentes problemas prácticos formulados ante la Asamblea por los diferentes países, se pasó a estudiar las ponencias de interés general previstas en el orden del día: la relativa a los inversores institucionales y fondos de inversión y, en segundo lugar, a las ofertas públicas de compras. En consideración al impacto que los inversores institucionales producen en los mercados de valores, se consideró de manera especial las diferentes actitudes y conductas de los Fondos de Inversión y organizaciones similares destinadas a fórmulas de ahorro colectivo. También se interesó la Asamblea en el examen de un cierto número de problemas de interés relevante para el público inversor, con el fin de asegurarse de que éste recibiera una mayor y precisa información.

### Trato fiscal

También fue estudiada la ponencia sobre el diverso trato fiscal a la renta de los valores mobiliarios en los diferentes países, produciendo el fenómeno de la doble imposición, con tipos de impuestos generalmente muy altos, que suponen en algunos casos verdadera confiscación de la renta, lo que se opone gravemente al desarrollo de las inversiones internacionales de capitales. La Asamblea acordó aprobar la propuesta francesa de so-

### Cooperación

Se puso igualmente de manifiesto en la Asamblea la cooperación de la Federación con la OCDE en los estudios sobre problemas fiscales y de valores; con la CEE, en lo relativo a problemas de información sobre valores y fiscalidad de los mismos; con el Consejo de Europa, en lo relativo a la desposesión involuntaria de títulos, y con la Cámara de Comercio Internacional, en el estudio de los problemas de doble imposición. A propuesta de la Delegación española, presidida por el síndico y Procurador en Cortes don Pedro Rodríguez-Ponga, se acordó mantener el mismo espíritu de apertura a la posibilidad de admisión de otras Bolsas que tengan un nivel adecuado al que corresponde a la Federación.

### Ampliar el accionariado

Se advirtió el común interés por parte de todos los países de ampliar a las más extensas capas de población la participación de la inversión en valores mobiliarios a todas las gamas sociales que sientan interés por ser accionistas de sociedades, y, en consecuencia, el mejoramiento

constante de la información sobre los negocios de las Compañías y sobre la fiscalidad de valores.

La próxima Asamblea se acordó celebrarla en septiembre de 1971, en la Bolsa de Viena, coincidiendo con el CC aniversario de su fundación.

## DESCIENDE EL NUMERO DE TRABAJADORES DE LA MINERIA

DURANTE EL MES DE AGOSTO LA REDUCCION ALCANZO EL 5 POR 100 RESPECTO AL AÑO ANTERIOR

El absentismo laboral aumentó el 110 por 100

A 59.950 trabajadores se elevaba la cifra de personal empleado en la minería del carbón española al finalizar el pasado mes de agosto, con un descenso del 5 por 100 sobre igual fecha de 1969, según datos del Sindicato Nacional del Combustible.

El absentismo en el citado mes ascendió a 25.000 jornadas, con un aumento del 110 por 100 sobre igual mes del año anterior. La producción de carbón en el mismo mes alcanzó un total de 1.031.717 toneladas, con un descenso de 57.403 toneladas sobre agosto de 1969.

Por productos, la antracita alcanzó en agosto 231.715 toneladas; el lignito, 220.736 toneladas, y la hulla, 579.266 toneladas, con un descenso del 7,9 por ciento. (Cifra.)

### Producción de cemento

La producción de cemento en el periodo enero-agosto fue de 10.955.788 toneladas, con un aumento del 3,15 por 100 sobre los mismos meses de 1969, informa Oficemen.

Las ventas de cemento nacional durante los ocho meses citados han sido de 11.078.811 toneladas, con un aumento del 3,83

por 100 sobre las ventas realizadas en el año anterior.

Las importaciones durante este tiempo sumaron 97.117 toneladas, y las exportaciones, 71.446 toneladas.

En el mes de agosto la producción fue de 1.439.610 toneladas, con un aumento de 0,62 por 100 sobre la obtenida en agosto de 1969. (Cifra.)

## LA CUNARD ENCARGA BARCOS A ESPAÑA

EL IMPORTE ES SUPERIOR A LOS TRES MIL MILLONES DE PESETAS

SEVILLA, 22 (Cifra).—A primeros de este mes ha entrado en vigor el contrato firmado entre Astilleros Españoles, S. A., y el grupo naviero británico Cunard, para la construcción de ocho buques «Bulkcarrier», de 27.000 toneladas de peso muerto cada uno, por un importe superior a los 3.000 millones de pesetas.

Seis de estos buques se construirán en la factoría de Sevilla y los otros en la de Olaveaga (Vizcaya).

Destaca el hecho de que el grupo Cunard, formado por seis compañías navieras, y con 36 buques en servicio (entre ellos el «Queen Elizabeth» y el «Queen Mary Segundo»), hasta ahora había venido confiando siempre sus pedidos de buques a astilleros ingleses, siendo, por tanto, ésta la primera vez que rompe esta tradición, encargando a España la construcción de los citados «Bulkcarriers».

Según ha informado a Cifra un portavoz de los astilleros sevillanos, el encargo de la construcción de los buques a la Empresa española se ha hecho en dura competencia con los más destacados constructores navales de diferentes países.

«Esto viene a demostrar una vez más —ha dicho el portavoz— el prestigio alcanzado por la construcción naval española en los últimos años, hasta colocarse en la sexta posición mundial.»

## REVISION AUTOMATICA DE LAS CONTRIBUCIONES RUSTICA Y PECUARIA

MANIFESTACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE IMPUESTOS DIRECTOS, DON JULIO MONEDERO

«La rectificación de bases de la cuota fija de la contribución territorial rústica y pecuaria que actualmente lleva a cabo el Ministerio de Hacienda es automática», ha aclarado a Cifra el director general de Impuestos Directos, Julio Monedero y Carrillo de Albornoz.

El anuncio de dicha rectificación, formulado el pasado junio, había suscitado cierta inquietud en algunos sectores, e incluso el Procurador familiar por Salamanca, don Jesús Esperabé de Arteaga, elevó un ruego al Gobierno —según él mismo declaraba en la Prensa de Salamanca— para que dejara sin efecto la resolución que la ordenaba.

Interrogado sobre los motivos de aquella inquietud, el señor Monedero ha explicado que, a su parecer, no han sido bien interpretados ciertos aspectos de la revisión. En primer lugar, porque el aumento de contribución no ha de suponer ni el medio por mil de la producción final agraria. En segundo lugar, porque no está en manos del Ministerio de Hacienda realizarla en un momento u otro, sino cuando la ley dispone.

### Ultima revisión, en 1965

La anterior revisión se hizo durante el año 1965, y puesto que el artículo 24 de la ley reguladora de la Contribución Rústica y Pecuaria impone plazos quinquenales, procede realizar otra el corriente año, así como la próxima se efectuará en 1975. Ahora bien, en la presente revisión no se pueden utilizar los módulos correspondientes a 1970, puesto que éstos se determinarán en 1971. Tampoco los de 1965, porque no existen. Por tanto, la revisión a realizar este

## LERIDA PREOCUPA LA REVISION DE LAS BASES IMPONIBLES DE LA RIQUEZA RUSTICA

SESION EXTRAORDINARIA DE LA CAMARA SINDICAL AGRARIA

LERIDA, 22. (Cifra).—La preocupación que entre los medios agrícolas de la provincia ha causado la revisión de las bases imponibles de la riqueza rústica y pecuaria para el quinquenio 1971-1975, será comunicada a los Ministros de Hacienda, Agricultura y Delegado Nacional de Sindicatos en escrito que ha sido aprobado en sesión extraordinaria de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Lérida.

También se trató en la misma sesión sobre el proyecto de ley perfeccionando la acción protectora y modificando la financiación del régimen especial agrario de la Seguridad Social.

En el debate estuvieron presentes los Procuradores en Cortes por esta provincia Joaquín Viola Sauret, Biza Mola Pinto y Juan Sanguis Corria. Tras la lectura del proyecto de ley publicado en el «Boletín Oficial de las Cortes» del 8 del corriente mes, los miembros de la Comisión Permanente manifestaron su aprobación a la primera parte del texto, que reconoce la equiparación de los trabajadores por cuenta ajena a los del régimen general, tanto en prestaciones como en cotización.

Sin embargo, estimaron que este sistema mantiene en parte la injusticia del sistema anterior, por cuanto basa el cálculo de la cuota en la su-

perficie de las tierras de labor y no en el número real de trabajadores en ellas empleados. Ello perjudica notablemente a las Empresas agrícolas que, a costa de fuertes inversiones, han mecanizado en alto grado sus explotaciones, reduciendo considerablemente el número de peonaje. Ello perjudica, según la citada Cámara, a la provincia de Lérida, que tiene bajos índices de empleo en el campo, como consecuencia de su elevado índice de mecanización, en contraste con otras provincias con número muy elevado de trabajadores.

Estas consideraciones fueron recogidas por los citados Procuradores en Cortes, quienes acordaron presentar dos enmiendas al proyecto de ley citado. La primera, modificando el artículo cuarto, en el sentido de que se sustituya la distribución de la cuota empresarial en función de jornadas teóricas, por la distribución en función de las jornadas realmente trabajadas en cada explotación agrícola, ganadera o forestal.

La segunda enmienda, caso de que la anterior no prosperase, se ofreció a presentarla el señor Viola, proponiendo la creación de una Mutualidad de Trabajadores Autónomos en forma parecida a las que existen en el régimen general de la Seguridad Social.

### Desmanillado de plátanos

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 22. (Cifra).—Que se establezca un plan para la implantación del desmanillado de la fruta, en los envíos de plátanos al mercado nacional, en cartones, va a ser propuesto por los presidentes de las juntas rectoras de Las Palmas y Tenerife, señores

Naranjo Hermosilla y Campos, respectivamente, ante el Pleno de la Cooperativa Reguladora de la Exportación del Plátano.

Esa medida es ya una práctica generalizada en el mercado mundial. Se trata de una técnica ya experimentada con éxito y que, incluso, se considera por la FAO como una modalidad que ha incrementado el consumo mundial de plátanos.

Las ventajas de este sistema son notorias, tales como mayor grado de desarrollo de la fruta, aprovechamiento de racimos de menos peso y de algunas manos de racimos defectuosos, mejor selección al recibir en almacén, mecanización y limpieza de tallo no comestible en el transporte hasta el consumo, mecanización, y en su caso, paletizado y containerizado en la carga y descarga en puertos y transportes interiores, mayor higiene y mejor presentación en el interior de la Península, mayores facilidades para los detallistas, etc.

### PIPIFICACION

La tipificación sería realizada por los mismos exportadores y exclusivamente verificadas en los puertos de origen por los servicios de inspección propios de la Cooperativa Reguladora de la Exportación del Plátano.

Se estima, además, necesario, que se reanude una acción de publicidad y promoción del plátano en el mercado nacional y se haga una planificación de las ventas al extranjero para el próximo año.

En la actualidad, la presencia del plátano de Canarias está reducida prácticamente a Francia, de febrero a mayo, Reino Unido y Marruecos. Deberán hacerse los máximos esfuerzos para su penetración en otros mercados y en los países del Este, aprovechando las negociaciones comerciales que se anuncian de parte española, como ya se ha expues-

to y solicitado de los mercados competentes.

Aparte de todo ello, en el Pleno de la CREP se abordarán otras cuestiones relativas; por ejemplo, al transporte marítimo a la Península.

### Exportación de granadas

ELCHE (Alicante), 22 (Cifra). Se ha iniciado ya la exportación de granadas a Inglaterra y a otros países de Europa, pues en el término municipal de Elche y en la comarca, se producen unos veinticinco millones de kilos de esta fruta, de los que se dedica una buena parte a la exportación.

Los granados y las palmeras, los dos árboles característicos de este término, vienen reportando una sana fuente de ingresos a los agricultores locales.

## LA MEDALLA DEL AHORRO A CORONEL DE PALMA

Don Enrique Luño Peña, presidente de la Confederación de las Cajas de Ahorro, impuso la medalla del Ahorro, concedida por el Ministro de Hacienda, a don Luis Coronel de Palma, marqués de Tejada, en el curso de un almuerzo, al que asistieron cerca de 200 representantes de las Cajas de Ahorro de toda España. El marqués de Tejada ocupó con anterioridad el cargo de director del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro, y luego de la Federación, antes de su nombramiento como gobernador del Banco de España, cargo que ocupa en la actualidad. (Pyresa.)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### ALQUILER - AUTOS

AUTOS Menorca. Todos nuevos. Diez días en adelante, grandes descuentos. Menorca, 37. 2745631.

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque de Alca, 10. Enfermedades venéreas. Análisis 2653446 (75).

CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

HIPOTECAS

COMPRAMOS letras proce-

dentes de venta de pisos.

Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10; Padilla, 58; Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS, rapidísimamente, primeras, segundas, garantizadas y sin más.

Francisco Bravo Murillo. Cuatro. 2948558.

HIPOTECAS rapidísimamente, cualquier cantidad. Gadea, Padilla, 61.

MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario 25. (Tirso Molina.) Venta, alquiler.

Facilidades. 2274567.

### MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintillano 6.

### PATENTES

Ofrecese licencia explotación Patente de invención: 339.656: «Válvula de contrapunto en altos hornos.»

Dirigirse a Oficina García Cabrerizo, Princesa, 14 y Registro de la Propiedad Industrial, Madrid.

OFRECESE licencia explotación patentes 338.064, por sistema acoplamiento pletinas gran elasticidad, y 308.230, por sistema de calefacción por calor negro en ralladores al va-

cio. Informarán Registro Propiedad Industrial.

### RADIO TV

TELEVISORES, frigoríficos 8 días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo: locadiscos, estufa, estabilizador, antena, mesa todo verano. Seremos siempre llamados 262479. EXPOSICIONES, Hermanos Machado, 35 (junto Metro Quintana); Camino Viejo Leganes, 172 (Metro Oporto).

### TRABAJO

PINTOR, empapelador, tintasol, garantizado. 2699533.



## MUSICA

DIRECCION GENERAL  
DE BELLAS ARTES.  
TEATRO REAL

Recitales extraordinarios:  
10 noviembre, André Watts;  
22 diciembre, David Oistrakh;  
19 enero, Gundula Janowitz;  
23 febrero, Wilhelm Kempff.  
Abono a los cuatro, para abo-  
nados Orquesta Nacional, me-  
diante presentación tarjeta re-  
serva e inscripción taquillas (ca-  
lle Carlos III), días 26 a 31 co-  
rriente, de 9 a 13 y de 17 a  
19 horas. Pago y retirada locali-  
dades, días 2, 3 y 4 noviembre,  
mismas taquillas y horas. Ven-  
ta libre primer recital, días 6,  
7 y 9 noviembre, para tercera  
parte aforo teatro.

ORQUESTA NACIONAL. LOPEZ  
COBOS, DUO REDING-PIETTE  
(PIANOS). TEATRO REAL

«Melodías vascas», Guridi;  
«Concerto dos pianos», Bartók;  
«Segunda», Schumann. Hoy y  
mañana, 19.15 horas. Domingo,  
11.30 horas. Localidades taquillas  
(calle Carlos III) abiertas de 9 a  
13.30 y de 17 a 19 horas. Cien lo-  
calidades estudiantes cada con-  
cierto a 10 pesetas.

## TEATROS

ALCAZAR. — 7, 11: Antonio Ga-  
rrisa, en Un amante al rojo  
vivo. Con la primera actriz Ju-  
lita Martínez, Mari Carmen  
Yepes (en el personaje «Bob-  
by») y la colaboración de Mi-  
lagros Pérez de León. (Direc-  
ción: Jaime Azpilicueta.)  
ARLEQUIN. — (Climatizado). San  
Bernardo, 5. Metro Santo Do-  
mingo, salida a Gran Vía. 7  
y 11: Arturo Serrano presenta  
en su segundo año triunfal  
Tres testigos. (Lo mejor de Jo-  
sé María Pemán.) Magistral  
interpretación de Angel Pizarro,  
Ana María Vidal, Pablo Sanz y  
Manuel Toscano.

ARNICHES. — (Cedaceros, 7.)  
(Teléfono 2224991.) 7 y 11: El  
culpable (Nuria Torray, Ra-  
fael Arcos, Eusebio Poncela).  
(Decorados: Viola. Música:

Luis de Pablo. Dirección: Gue-  
rrero Zamora.)  
EATRIZ. — (Claudio Coe-  
llo, 47.) (Teléfono 2264626.) 7,  
11: Manolo Codeso, Mary Paz  
Pondal y Adrián Ortega, en  
No despiertes a la mujer de  
tu prójimo. Con: José Mont-  
jano, Marisol Cano, Pepe Ruiz,  
Antonio Campos, Avelino Cá-  
novas, con la colaboración de  
Milagros Ponty. (Últimas se-  
manas.)

BELLAS ARTES. — (Teléfo-  
no 2324437.) 7 y 11: Manuel  
Gallana, en Tango (de Slawo-  
mir Mrozek). Con: María Bas-  
só, Francisco Pierrá, Mayrata  
O'Wisiedo, José L. Lespe, Am-  
paro Pamplona (en «Ala») y  
la intervención de Javier Es-  
cribá (en «Stomil»). (Direc-  
ción: José Tamayo.)

CALDERON. — 7, 10.45: Luis  
Sanz presenta a Rocio Jurado,  
en Fiesta. Artista invitada,  
Rosario: Los Marismos, Ter-  
resa y Fernanda Hurtado,  
«Ballet» The Haddy Girls, ac-  
tuación especial y dirección:  
Celia Gámez. («Fiesta es mu-  
cho más que un espectáculo».)  
(¡4 únicas semanas!)

CLUB. — (2220417. Bajos Palacio  
Música.) 7, 11: (¡Apasionante  
policíaco!) Luis Prendes, Pedro  
Osinaga, en La huella (Sleuth)  
(de Shaffer). Versión: Balart.  
(Dirección: Montesinos.) (¡Un  
«suspense» diabólico!)

COMEDIA. — (Compañía Alber-  
to Closas.) 7 y 11: Cuatro  
historias de alquiler (de Ba-  
rillet y Gredy). Con Julia Gu-  
tiérrez Caba.

COMICO. — (2274537.) (Paseo  
Delicias, 41.) Hoy, función úni-  
ca, 7 tarde: Alfonso del Real,  
con los niños Pablito del Ho-  
yo y Antonio Fernández, en El  
Cristo de las quinielas (de  
Joaquín Calvo Sotelo). Sábado  
y domingo, función extraordi-  
naria, 4.30. (Apto.) (3 últimos  
días.)

ESLAVA. — (2665440.) 7 y 11:  
Compañía Irene Gutiérrez  
Caba, en la comedia musical  
La vida en un hilo (adaptación  
de L. Escobar, sobre origi-  
nal de E. Neville). (Música:  
J. Pérez.) Colaboración extra-  
ordinaria de Julia Caba Alba.  
(«Esta vida en un hilo» es  
una gran lección. Pero una

lección sonriente. Es un can-  
to a la sonrisa, un estimulante  
espectáculo que alegra y  
divierte». Lorenzo López San-  
cho, en «A B C».) (Dirección:  
Luis Escobar.)  
ESPANOL. — (Plaza Santa Ana.  
Telf. 2212247.) Hoy, a las 7 de  
la tarde y 10.45 noche: La es-  
trella de Sevilla (de Lope de  
Vega). Con José Luis Pellice-  
na, Marisa Paredes, Antonio  
Iranzo, Roberto Martín y Car-  
los Ballesteros (como actor in-  
vitado) y toda la compañía na-  
cional. (Director: González Ver-  
gel.) (Localidades de 25 a 100  
pesetas.)

FIGARO. — (Telf. 2391645. Doctor  
Cortezo, 5. Metro Tirso de Mo-  
lina.) 7 tarde y 11 noche: Com-  
pañía Gemma Cuervo-Fernan-  
do Guillén, presenta Todo en el  
jardín (de Edward Albee). (Di-  
rección: José María Morera.)

TEATRO GOYA. — (Telf. 2253217.)  
7 y 11: Juegos de sociedad (de  
Juan José Alonso Millán). Con  
Jesús Puente, Licia Calderón.  
(Se despacha con cinco días.)

INFANTIA ISABEL. — (Teléfono  
2214778. Empresa y Dirección:  
Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡Lo  
más alegre y divertido de Ma-  
drid! Juanjo Menéndez y Ma-  
nolo Gómez Bur, en La idea fija  
(de Alonso Millán). Primera ac-  
triz: Nuria Carresi; con Pa-  
ma Hurtado y Josele Román.  
(El mayor de los éxitos cómicos)

LARA. — (2211631.) 7, 11: Com-  
pañía Arturo Fernández en El  
Alfil. (De Joaquín Calvo Sote-  
lo.) Con Lola Cardona. Direc-  
ción: Ricardo Lucía.

LATINA. — (Teléfono 2652835.)  
(Revistas Colsada.) 7 y 10.45:  
Vicky Lussón y Quique Ca-  
moiras, en Las mujeres de la  
costa. (¡Más de 200 represen-  
taciones!) Con el formidable  
«ballet» ruso Dmitry Kons-  
tantinow. (¡Un escándalo de  
risa!)

MARAVILLAS. — 7 tarde y 11 no-  
che. Compañía María Luisa  
Merlo-Carlos Larrañaga: Vidas  
privadas (de Noel Coward).  
Con: Marta Puig y la colabo-  
ración de Paco Morán. (Direc-  
ción: José María Morera.)  
(¡Divertidísimo!)

MARIA GUERRERO. — (Tama-  
yo y Baus, 4.) (Telf. 4194769.)  
I Festival Internacional de  
Teatro de Madrid. Hoy, a las  
8 de la tarde: Els joglars, de  
Barcelona, en El joc (El jue-  
go). (Dirección: Albert Boadi-  
lla.) Próximos días 27 y 28:  
Compañía Adrià Gual, de Bar-  
celona. (Servicio de Traduc-  
ción simultánea Philips.)

MARQUINA. — (Prim, 11. Teléfo-  
no 2318467.) 7 y 11: Elena Ma-  
ría Tejero, Francisco Villada-  
res: actriz invitada, Milagros  
Leal, en Las mariposas son li-  
bres (de Leonard Gershe). Con  
Manuel Garco. (Adaptación y  
dirección: José Luis Alonso.)

MARTIN. — (Revistas.) 7 y 11: Ma-  
ría Lasso, Angel de Andrés, Pi-  
li se va a la mili. Con Luis  
Barbero, Angeles Hortelano,  
Maruja Fraguas.

REINA VICTORIA. — 7, 11: Ma-  
ry Carrillo, en La mamma  
(de Roussin; versión de Arozame-  
na). Con: Sancho Gracia (en  
el bello Antonio). (Direc-  
ción: Montesinos.) (¡Una co-  
media europea de éxito mun-  
dial que jamás pensó usted  
ver en los escenarios españo-  
les!)

VALLE-INCLAN. — (Torre de  
Madrid.) 7, 11 (orden alfabé-  
tico): María José Alfonso, Ja-  
ime Blanch, Juan Diego, Emi-  
lio Gutiérrez Caba, en Olvida  
los tambores (de Ana Diosda-  
do). Con: Mercedes Samper-  
tro. Colaboración extraordinaria:  
Pastor Serrador. (Direc-  
ción: Ramón Ballesteros.)

ZARZUELA. — Hoy, viernes,  
11 noche, presentación. Canta  
María Dolores Pradera, con  
Los Gemelos. (Localidades a  
la venta con 5 días de antici-  
pación.)

## CINES

ALBENIZ. — Lo que el viento se llevó.  
ALCALA-PALACE. — Borsalino.  
ALVI. — Borsalino.  
AMAYA. — Los girasoles.  
APOLO. — No importa morir y Lan-  
drá.

ARAGON. — Esa mujer y La Celestina.  
AGUELLES CINEMA. — El más  
«chico». 4: Horizontes de gran-  
deza (Gregory Peck, Jean  
Simmons). (Mayores 14 años.)

AVENIDA. — (2217571.) 4.30, 7,  
10.45: El compromiso (Kirk  
Douglas, Faye Dunaway, De-  
borah Kerr, Richard Boone). Diri-  
gida por Elia Kazan, basada en  
su novela «The arrangement».  
(Technicolor.) (¡17 semanas de  
éxito!)

AZUL. — El rally de Montecarlo y  
Bullit.

BAHIA. — La máscara de criminal y  
Landrá.

BARCELONA. — 5: Pistolero (Ro-  
bert Mitchum, Angie Dickin-  
son).

BECCERRA. — América rugiente y La  
playa.

BECCUER. — No importa morir y Lan-  
drá.

BELLAS ARTES. — Candilejas y Un  
hombre para la eternidad.

BENLLIURE. — Continúa, 4: Hori-  
zontes de grandeza (Gregory  
Peck, Jean Simmons). (Mayo-  
res catorce años.)

BLEAO. — Tres mordiscos a la man-  
zana.

BRISTOL. — Atraco a la inglesa y Las  
aventuras de Gerard.

BULEVAR. — Scaramouche.

CALLAO. — 7, 10.45: Mejor vi-  
-

## teleVISION

### CUANDO LAS CAMARAS HABLAN

Por Julio FUERTES

Bueno, las cámaras hablan siempre y cuen-  
tan lo que tienen delante, lo que ven sus  
propios ojos; pero detrás de ellas hay unos  
señores que son como el cerebro al ojo hu-  
mano y son ellos los que enfocan los planos  
convenientemente. Ciertamente otros señores  
con más mando enviaron a las cámaras con sus  
equipos a tal lugar del suceso, y son éstos  
a los que en verdad quedamos sometidos. Ya  
con gratitud, ya con disgusto.

«A toda plana» es un espacio destinado a  
traer a nuestras pantallas los más alejados  
e insospechados acontecimientos. Es un pro-  
grama quincenal que ahora alterna los miér-  
coles a las diez de la noche con «Investiga-  
ción en marcha», lo que ha convertido este  
día y esta hora en atractivo seguro de la ma-  
yor parte de la audiencia. El pasado miérco-  
les no habría sido necesario hablar de Bolí-  
via después de los espléndidos reportajes del  
«Tercer mundo». Angel Marrero escogió bien  
su tema y lo explicó amablemente, resaltando  
los 192 golpes de Estado habidos en Bolivia  
desde la proclamación de su independencia;  
pero no podía lograr en imágenes la riqueza,  
la variedad y la emoción conseguidas con  
los acontecimientos del «Tercer mundo», que  
nos presentó Eduardo Sancho, recogidos por  
las cámaras de TVE. De los tres oficiales su-  
blevados quedó Nasser, el «último Faraón».  
«Nasser no ha muerto!», gritaba la gente es-  
tremeada de dolor asiendo a un consuelo  
imposible. «Nasser! Nasser! Nasser!» Nas-  
ser, sordo, mudo, elego, nada ve, nada oye.  
nada habla. El deja al futuro unos años pre-  
ñados de esperanzas, amarguras y proyectos.  
Atrás queda Suez, una ciudad asolada por

tres guerras. Veintisiete Jefes de Estado acu-  
den a su entierro. Su gran obra, la fabulosa  
presa de Assuan, de la que nos habló Fede-  
rico Volpini, ese colega que parece tener el  
don de la ubiñidad, quedará por los siglos  
si los venideros son como los de antes. Como  
no apunte, arrastrado por el subido interés  
del tema, los recuerdos me vienen a la mente  
desordenados, engarzados por extrañas con-  
comitancias. La realidad para nombrar a un  
sucesor de Nasser me trae al recuerdo el tre-  
mendo ataque de nervios que sufrió su her-  
mano y no antes el espectáculo de la calle,  
atestada y expectante, para invadir la sala al  
final del discurso, rompiendo todas las ha-  
rreras para asaltar el edificio. Los palestinos,  
Jordania, Hussein, Israel... Todo ese mundo  
hace años desquiciado y hoy anonadado ante  
la muerte de el «último Faraón». Todo ese  
mundo que precisa muchas páginas de Pren-  
sa para describirlo servido con todo detalle  
al conocimiento del mundo entero, descu-  
bierto en menos de una hora por los equipos  
de nuestra TVE.

Es segura que hoy mismo podremos sola-  
zarnos con «Hamlet», aunque sea con parcial  
sacrificio de «Estudio abierto», que es uno de  
los programas que bien valen la pena de  
trasmochar un poco para verlo entero. ¿Cómo  
no se le busca un pequeño arreglo a esta par-  
cial coincidencia de dos programas del máxi-  
mo interés?

Y hoy de mane para no incurrir en censu-  
ras que nos tientan desde el pasado sábado  
sobre tres programitas de sobremesa que se  
las traen.

da que... (Virna Lisi, Gabrie-  
le Ferzetti). (Color.)

CANCILLER. — Borsalino.

CANDILEJAS. — Los guerrilleros del  
general Lung.

CAPITOL. — 7, 10.45: Pistolero  
(Robert Mitchum, Angie Dic-  
kinson).

CARLOS III. — En un lugar de la  
Manga.

CARLTON. — Los guerrilleros del gene-  
ral Lung.

CARRERAS. — 10 mañana: Ma-  
ñana será otro día. Todo un  
valiente. (Mayores 18 años.)

CARTAGO. — Continúa, 5: Juicio  
de faldas, Mercenarios sin glo-  
ria.

CERVANTES. — El novio de mi mujer  
y Duffy, el único.

CIUDAD LINEAL. — Vuelta al mundo  
bajo el mar y Los diablos de la  
guerra.

COMBRAS. — La guapa y su fantasma  
y Duffy, el único.

COLISEUM. — 7, 10.45: Las cosas  
de la vida (Romy Schneider,  
Michel Piccoli y Lea Massari).  
Eastmancolor. Triunfo apoteó-  
sico!

CONCEPCION. — La mujer de otro y  
Duffy, el único.

CONDE DUQUE. — Un hombre llamado  
Cabalito.

CONSULADO. — En un lugar de la  
Manga.

COPACABANA. — Crucero de verano y  
Duffy, el único.

CHUECA. — De bote en bote y Al este  
de Java.

EL ESPASMO. — Borsalino.

EMPERADOR. — La batalla de El Alamein  
y Una sirena sospechosa.

ESPRONCEDA. — El destino también  
juega y Los diablos de la guerra.

EUROPA. — La guerrillera de Villa  
Duffy, el único.

FANTASIO. — Charro.

FATIMA. — La amenaza de Black Box  
y Rebelión a bordo.

FELIPE II. — Terror en el espacio y  
Al este del Edén.

FLORIDA. — Pero en qué país vivimos  
y Por mis... pistolas.

FUENCARRAL. — 7, 10.45: Cri-  
menes en la oscuridad. (Tech-  
nicolor.) (Mayores 18 años.)

FUNDADORES. — (Funda-  
dores, 9. Final Goya.) Continúa, 5:  
Las gemelas, Estado de alar-  
ma. (Color.) (Tolerado meno-  
res.)

GRANADA. — América rugiente y La  
playa.

GRAN VÍA. — Aeropuerto.

IDEAL. — El gran robo y La furia de  
los siete magníficos.

IMPERIAL. — 10 mañana: Comple-  
mentos. Don Erre que Erre  
(Paco Martínez Soria). (Mayo-  
res catorce años.)

IMPERIO. — Operación Rubi Negro y  
Camino de la venganza.

INFANTE. — Borsalino.

JORGE JUAN. — Rebelión a bordo.

JUAN DE AUSTRIA. — Borsalino.

KURSAL. — Atraco a la inglesa y Las  
aventuras de Gerard.

LICHO. — En un lugar de la Manga.

LIDO. — El gran robo y La furia de los  
siete magníficos.

ma de riguroso estreno. Dos  
personajes siniestros diabólica-  
mente peligrosos en un nuevo  
episodio terrorífico: Los 4 Bu-  
das de Kriminal y Fumanchú  
y el beso de la muerte. (Am-  
bas color.) (Catorce años.)

MAGALLANES. — Cazador de  
recompensas, y Duffy el  
único.

MARVI. — Esa mujer y Duffy, el  
único.

METROPOLITANO. — Las chicas de la  
estrella roja y Rebelión a bordo.

MOLA. — Fortunata y Jacinta.

MONACO. — Jean Marc y la vida con-  
yugal y François y la vida con-  
yugal.

MONTICARLO. — Hollywood y Un tra-  
bajo en Italia.

MONTERA. — Los diablos de la gue-  
rra.

MORASOL. — No importa morir y  
Landrá.

MONUMENTAL. — 4: Hori-  
zontes de grandeza (Gregory  
Peck, Jean Simmons). (Mayo-  
res 14 años.)

MUNOZ SECA. — (231514.) 10:  
El teatro de la Muerte. Las  
Leandras (Rocío Durcal).

MURILLO. — Continúa, 4: Hori-  
zontes de grandeza (Gregory  
Peck, Jean Simmons). (Mayo-  
res catorce años.)

NARVAEZ. — Hollywood y Un trabajo en  
Italia.

NIZA. — A las nueve cada noche y  
Landrá.

ODEON. — Cuanto cuesta morir y Las  
aventuras de Gerard.

OPORTO. — La estrella del Sur y Las  
aventuras de Gerard.

ORAA. — Pecados conyugales y Hasta  
que llegó su hora.

PALACIO DE LA MUSICA. —  
6.30, 10.15 (P: 35 de película:  
6.55, 10.40): Horizontes de  
grandeza (Gregory Peck, Jean  
Simmons). (Mayores 14 años.)  
(Por su largo metraje, se rue-  
ga puntualidad.)

PALAFOX. — El código de los taze-  
res.

PAVON. — Las chicas de la estrella  
roja y Rebelión a bordo.

PAZ-TODD-DO. — 7, 10.45: El gran  
crucero. (Technicolor, Techni-  
scope.) (Tolerado.)

PEZ. — Tambores de Africa.

PLEVEL. — La mujer de comercio y  
Viaje de novios.

POSTAS. — No importa morir y Lan-  
drá.

PRINCESA. — En un lugar de la  
Manga.

PRINCIPE PIO. — 3.30: Dis-  
cando a Gregory y Salario pa-  
ra matar.

PROGRESO. — Tres mordiscos a la  
manzana.

REAL CINEMA. — Comando del mar  
de China.

REGIO. — Tres mordiscos a la man-  
zana.

RIALTO. — 7, 10.45: Sueño de re-  
yes (Anthony Quinn, Irene Pa-  
pas. (Color.) (Mayores diecio-  
cho años.)

RICHMOND. — Mejor viuda que...

RIO. — A las nueve cada noche y Lan-  
drá.

RIVIERA. — Divorcio a la americana y  
Un dólar agudizado.

ROXY. — «A». En un lugar de la Manga.

ROXY. — «B». La residencia.

SAINZ DE BARANDA. — América ru-  
giente.

URQUIJO. — Los guerrilleros del gene-  
ral Lung.  
VALLEHERMOSO. — El Carnaval de la  
muerte y Los diablos de la gue-  
rra.  
VELAZQUEZ. — Tres mordiscos a la  
manzana.  
VERGARA. — Las aventuras de Gerard.  
VERSALES. — Un tren para Durango  
y Las aventuras de Gerard.  
VICTORIA. — El destino también jue-  
ga y Las aventuras de Gerard.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

ALEXANDRA. — Julio César.

GALILEO. — Jean Marc y a vida con-  
yugal.

PALACE. — Continúa, 4.15 a 10.  
Numerada, 10.45: The yellow  
teddy bears (Las ositas ama-  
rillas) (de Hartford-Davis). Con  
Jacqueline Ellis e Iain Grego-  
ry. V. O., subtítulo. (Mayo-  
res dieciocho años.)

POMPEYA. — Continúa, 11.15 a 6.  
Numerada, 7, 10.45: The young  
one (La joven) (de Buñuel).  
Con Zachary Scott y Bernie  
Hamilton. V. O., subtítulo.  
(Mayores dieciocho años.)

SALAS ESPECIALES

CINE STUDIO CALIFORNIA. —  
(Telf. 2440058.) Continúa, 5. Nu-  
merada, 10.30. Presenta Re-  
putación (de Roman Polanski).  
Con Katherine Deneuve. (Pre-  
miada en Berlín.) V. O., sub-  
titulada.

GAYARRE. — Continúa de 4 a 10.  
Numerada, 10.45: These are the  
damned (Estos son los condena-  
dos (de Losey). Con Mac Do-  
nald Garey, Viveca Linford.  
V. O., subtítulo.

INFANTAS. — Continúa, 4 a 10.  
Numerada, 10.15. Película, 11.15:  
Lola Montes (de Max Ophüls).  
Con Martine Carol y Peter Us-  
tinov. Cortometraje: Crónica  
negro y oro (de Nino Quevedo).  
V. O., subtítulo.

PENALVER. — Continúa, 4.30 a  
9.30. Numerada, 10.30 noche:  
Señoras y señores (de Pietro  
Germi). Con Virna Lisi y Fran-  
co Fabrizzi. V. O., subtítulo.

REX. — (2471237.) Continúa 11 ma-  
ñana a 1 noche: Noche de vino  
tinto.

ROSALES. — Continúa, 4.30 a 9.30.  
Numerada, 10.30: The last hu-  
rrah (El último hurra) (de  
John Ford). Con Spencer Tru-  
cy, Jeffrey Hunter. V. O., sub-  
titulada.

Plaza de Toros de Madrid

Domingo 25, cuatro tarde

Extraordinaria corrida de  
toros en homenaje al ex-  
matador de toros Agustín  
Parra «Parrilla»

Un novillo de D. Carlos Ur-  
quijo de Federico, para el  
rejoneador

D. ANGEL PERALTA

Seis toros de D. Pilar He-  
rráiz de Urquijo

MANO A MANO

GREGORIO SANCHEZ

ANDRES VAZQUEZ

Abono: Hoy viernes, de 10  
a 1 y de 5 a 9. Público: Sá-  
bado, de 10 a 1 y de 5 a 9.  
Domingo, de 10 a 3.

## PROGRAMAS DE TVE.

### VIERNES 23 DE OCTUBRE

#### PRIMERA CADENA



## ★ HOROSCOPO PARA HOY

**ARIES** 21 MAR. - 20 ABR.  
**SALUD.**—Dolor de estómago, tal vez debido a una mala digestión.  
**TRABAJO.**—No culpe a nadie de sus equivocaciones: sólo usted tiene la culpa de ellas.  
**AMOR.**—Susceptibilidad tremenda.

**TAURO** 21 ABR. - 20 MAY.  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—No tenga miedo de exponer sus puntos de vista abiertamente. Se lo agradecerán.  
**AMOR.**—Estabilidad sentimental.

**GEMINIS** 21 MAY. - 20 JUN.  
**SALUD.**—Deficiente.  
**TRABAJO.**—Situación crítica de sus asuntos profesionales. Andese con cuidado.  
**AMOR.**—Hoy verá las cosas de forma diferente a días pasados.

**CANCER** 21 JUN. - 20 JUL.  
**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Hoy habrá de relacionarse con personas sumamente interesantes.  
**AMOR.**—Alegria desde el punto de vista amoroso.

**LEO** 21 JUL. - 20 AGR.  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Oportunidad de ascender un puesto más importante.  
**AMOR.**—Sea más sincero.

**VIRGO** 21 AGR. - 20 OCT.  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Ante todo, tenga calma, no se ponga nervioso y todo saldrá bien.  
**AMOR.**—Encaje el golpe del mejor modo posible y no organice un drama por algo que ya no tiene remedio.

**LIBRA** 21 OCT. - 20 NOV.  
**SALUD.**—Mejor que en días pasados.  
**TRABAJO.**—La intervención de cierta persona le sacará de un aprieto.  
**AMOR.**—Suerte en el aspecto sentimental.

**ESCORPIÓN** 21 NOV. - 20 DIC.  
**SALUD.**—Regular.  
**TRABAJO.**—Su carácter despótico molesta a la gente; no lo olvide si le importa algo lo que piensen de usted.  
**AMOR.**—Siga los consejos que le den; está usted demasiado ciego para ver las cosas tal y como son.

**SAGITARIO** 21 DIC. - 20 EN.  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Perspectivas francamente buenas desde el punto de vista profesional.  
**AMOR.**—Se sentirá más tranquilo que en días pasados.

**CAPRICORNIO** 21 EN. - 20 FEB.  
**SALUD.**—Riesgo de enfriamiento.  
**TRABAJO.**—Confíe más en sus colaboradores.  
**AMOR.**—El horizonte parece aclararse.

**ACUARIO** 21 FEB. - 20 MAR.  
**SALUD.**—Es posible que vuelva a sentirse de una antigua dolencia.  
**TRABAJO.**—Confusión en el aspecto profesional. Espere unos días antes de decidir nada.  
**AMOR.**—Alegria.

**PISCIS** 21 MAR. - 20 ABR.  
**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Haga uso de su poder de convicción si desea triunfar.  
**AMOR.**—No cometa una ligereza que pudiera costarle caro.

**LOS NIÑOS NACIDOS HOY**  
 Serán románticos, independientes y muy impulsivos.

Pepita

®

Por Chic Young



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1. Nube; 2. Osmbrilla; 3. Cajas del señor; 4. Pulpo; 5. Cinturón del señor; 6. Casa; 7. Mar.

## COPLAS

BLAS ROMERO. «EL PLATANITO»

(El Platanito ya es doctor en tauromaquia. Tomó la alternativa en Vista Alegre a plaza llena... El mismo día, El Cordobés se subió en los lomos de un toro, en Jaén.)

Yo creo que lo sabes, Blas Romero.  
 Tú sabes que no es ése tu camino.  
 Tú sabes, Blas, que para ser torero  
 no te signó la mano del Destino.

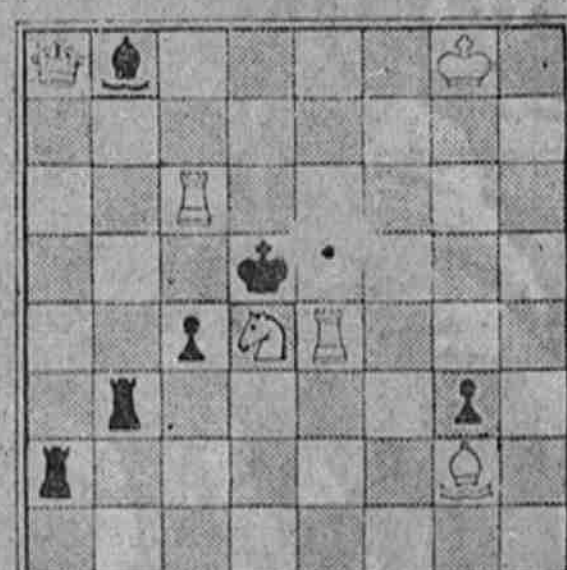
La crítica taurina puso un cero  
 a tu actuación, tu loco desatino,  
 —mientras El Cordobés fue caballero  
 a la jineta a lomos de un bovino.

Rondaba en Vista Alegre la tragedia.  
 Palido, tú seguías tu comedia  
 que pudo ser un drama rudo y triste...

No eres culpable tú, Soñaste un día.  
 ¡Despierta, Blas! ¡A la panadería!  
 Un digno oficio es lo mejor que existe.

MAESE PEREZ

## PROBLEMA DE AJEDREZ



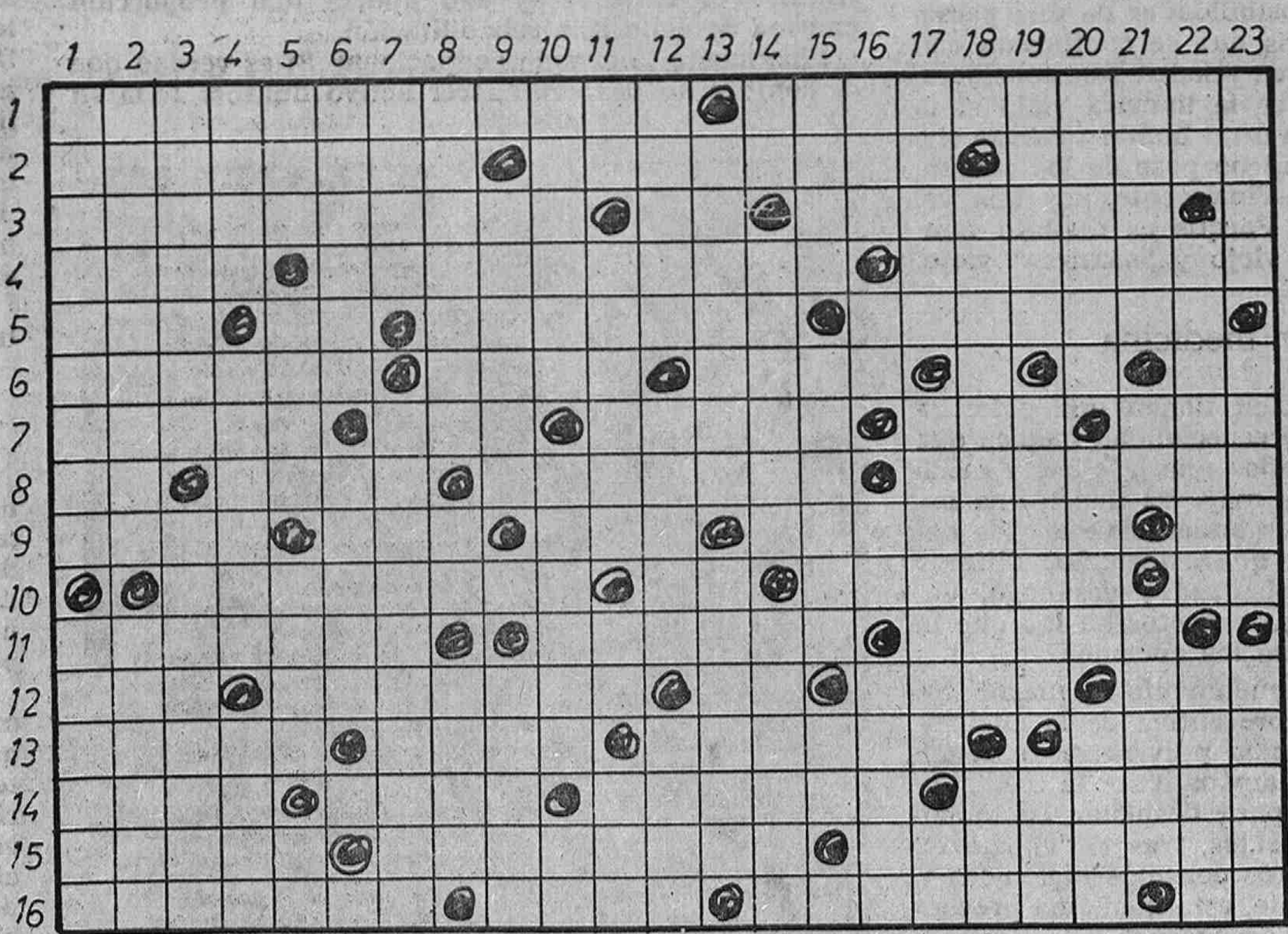
He aquí un problema de O. Wurzburg (Philadelphia Herald, 1893). Las blancas juegan y dan mate en dos.

Tiempos de solución: 5 minutos, experto; 15 minutos, bueno; 25 minutos, superior a la media; 45 minutos, medio.

### SOLUCION

1. Cxg7.  
 2. Cxg7.  
 3. Cxg7.  
 4. Cxg7.  
 5. Cxg7.  
 6. Cxg7.  
 7. Cxg7.  
 8. Cxg7.  
 9. Cxg7.  
 10. Cxg7.  
 11. Cxg7.  
 12. Cxg7.  
 13. Cxg7.  
 14. Cxg7.  
 15. Cxg7.  
 16. Cxg7.  
 17. Cxg7.  
 18. Cxg7.  
 19. Cxg7.  
 20. Cxg7.  
 21. Cxg7.  
 22. Cxg7.  
 23. Cxg7.  
 24. Cxg7.  
 25. Cxg7.  
 26. Cxg7.  
 27. Cxg7.  
 28. Cxg7.  
 29. Cxg7.  
 30. Cxg7.  
 31. Cxg7.  
 32. Cxg7.  
 33. Cxg7.  
 34. Cxg7.  
 35. Cxg7.  
 36. Cxg7.  
 37. Cxg7.  
 38. Cxg7.  
 39. Cxg7.  
 40. Cxg7.  
 41. Cxg7.  
 42. Cxg7.  
 43. Cxg7.  
 44. Cxg7.  
 45. Cxg7.  
 46. Cxg7.  
 47. Cxg7.  
 48. Cxg7.  
 49. Cxg7.  
 50. Cxg7.

## CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



**HORIZONTALES.** — 1: Peloponeso. Afán. Calesas. — 2: Alemanes. Sara. Osobasele. — 3: Tasar. Cotos. Calamitosas. — 4: Ob. Evitase. Imfala. Aca. — 5: Soercer. P. Alif. Raneres. — 6: Ar. Oil. Pio. Alrebis. Senl. — 7: Dañado. Recortarán. Lanav. — 8: Aro. Andelas. At. Re. Abuse. — 9: Saña. O. As. Arar. Sapam. R. — 10: Ser. Ocasionados. Sl. Ef. — 11: D. Ratner. Obesos. Poderes. — 12: Odín. En. Anime. Alemán. Ma. — 13: L. Ad. Rab. Atila. Alar. Sil. — 14: Oc. El. Sa. Doce. Eneri. Ana. — 15: Rallib. Seo. Ose. Sosolber. — 16: Asias. Densas. Lea. Escala.

**VERTICALES.** — 1: Patosadas. Dolora. — 2: Elaboraras. D. Cas. 3: Les. E. Noñeria. Li. — 4: Oma. Roa. Arandela. — 5: Parecida. T. Lis. — 6: On. Velón. Onor. B. — 7: Necir. Docenas. D. — 8: Esot. Pre. Ar. Base. — 9: S. Tapielas. A. En. 10: Osos. Ocasionados. — 11: Asca. Os. Obito. A. — 12: Ar. Iar. Anémicos. — 13: Facilitáraseles. — 14: A. Amorado. A. El. — 15: Nolifer. Rosa. E. E. — 16: Sat. Bar. S. Lansa. — 17: Camarines. Pelco. — 18: Abilas. Asomarse. — 19: Latán. Lapidarios. — 20: Eso. Esaba. En. Ic. — 21: Sesarenumer. Saba. — 22: Alacenas. Feminal.

**HORIZONTALES.**—1. Que acaparan. Desgraciada. — 2. Semejan. Pueblo de la provincia de Huelva, plural. Ciertas prendas de vestir. — 3. Extinguibles. Artículo. Guisemelo. Vocal. — 4. Pendiente entre un campo y otro más bajo. Baratos. Abolir. — 5. Letra griega. Voz de mando. Digan un discurso en alta voz. Al revés, graciosas. — 6. Parte posterior de las armas de fuego. Labrar. Ceremonia. Uno. Punto cardinal. Al revés, repetido, voz de arrullo. — 7. Sin daño. Ciudad de la antigua Cilicia. Al revés, lábrala. Al revés, juego. Animal salvaje. — 8. Nota musical. Animales salvaje. Manchadas de pintura blanca. Patrióticos. — 9. Atraved. Artículo. Establecimiento de bebidas. Espadachines. Repetido, madre. — 10. Condenado sin apelación. Verbo. Acción de remojar. Contracción. — 11. Ataco. Ejercicio devoto. Al revés, sujetase. — 12. Al revés, enfermedad. Procaces. Repetido, padre. Sujetos. Casa. — 13. Cierta óxido. Marcharos. Óxido de potasio. Neto. — 14. Adeudé. Batel chato. De pelo blanco. Estropeadas. — 15. Italiana. Hospedasen. Derrub. — 16. Al revés, salar. Saludable. Veneraba. Forma del pronombre.

**VERTICALES.**—1. Espectro de un difunto. Haced referencia. — 2. Cabillos seculares. Antifaz. — 3. Labráble. Perfumaban. — 4. Adhiere. Al revés, animal marino. Dios río de Egipto. — 5. Adverbio. Sujetar. Indio salvaje. Al revés, interjección. — 6. Orilla del mar. Al revés, italiano. Vocal. Vocal. — 7. Al revés, enebro. De tonicidades iguales a otra dada. — 8. Composiciones poéticas. Siglas comerciales. Explosivo. — 9. Punto cardinal. Mes del año, plural. Quinientos. Figuras geométricas. — 10. Al revés, perseguir. Pagos. Especie de trompeta china. — 11. Al revés, nota musical. Obsérvala. Forma del pronombre. Animal doméstico. — 12. Al revés, ciertas bebidas. Al revés, hombruno. Cruzo. — 13. Hervirán. Vuelve a poner. — 14. Nombre de letra. Al revés, perteneciente al mar. Al revés, apuntan. — 15. Al revés, saludable. Pondrá precio. Campeón. Quinientos. — 16. Artículo. Interjección. Nombre de letra. Guisado. — 17. Tostada. Ataque. Nombre de una nota de la escala musical. — 18. Mil. Tratose con medicinas. Señora. — 19. Natural de cierto pueblo antiguo. Ciertos animales. Patriarca bíblico. — 20. Córtrole los árboles. Al revés, padeci cierta afección. Raqueta. — 21. Al revés, apuro. Al revés, cariñosa. Instrumento de labranza. — 22. Tostar. Arbusto. Ciertas flores.



# LA TERCERA EDAD



- La ancianidad no es una enfermedad y como tal no tiene cura
- Pero la Geriatria tiene medios para hacer una vejez feliz

## MEDICINA PARA ANCIANOS

2

El concepto de ancianidad suele ser un concepto vago. Pero es determinable. Puede concebirse bajo distintos aspectos y así conviene distinguir la vejez desde un punto de vista orgánico y desde un punto de vista social.

En lo orgánico, la ancianidad se determina por la acción del tiempo sobre los tejidos y los órganos del cuerpo humano. Puede considerarse como una tercera etapa que viene después del crecimiento y de la madurez. Sin embargo, no puede establecerse una edad límite, pues en la persona no suelen coincidir la edad cronológica y la edad biológica. La ancianidad social viene determinada por fenómenos no materiales, por los que se considera a un hombre "viejo", coincida o no esta determinación con el envejecimiento orgánico. Una forma de vejez social es, por ejemplo, según el doctor Salgado Alba, la relación que existe entre las pretensiones y las posibilidades de una persona. Para una misma edad los que se conforman con hacer mucho menos de lo que pueden son considerados viejos. De igual forma se le llamará viejo si la misión que se le encomienda a un hombre rebasa sus posibilidades, aunque su edad no pase de los cuarenta o cuarenta y cinco años. Finalmente, hay una vejez espiritual o psicológica. Porque es distinto también "ser" viejo, "parecer" viejo y "sentirse" viejo.

### Ancianidad y medicina

La ancianidad y la medicina tienen una estrecha amistad. De ella ha nacido la especialidad médica que se llama geriatría. Los cuidados que la ciencia médica dedica hoy a las personas mayores tienen una importancia decisiva para el alargamiento de la vida del hombre y, sobre todo, para que estos años últimos puedan vivirse con mayor plenitud y desahogo. Vamos a considerar los diversos aspectos en los que la medicina trabaja para bien de los ancianos.

En primer lugar, y como fundamento de mayor importancia, está la medicina preventiva de la ancianidad. Como se sabe, la medicina preventiva en todas las edades del hombre está llamada a ser la medicina del futuro. Los "chequeos" para despistar cualquier tipo de enfermedad; los consejos, tras el "chequeo", sobre el género de vida y otros consejos higiénicos y dietéticos. Pero, principalmente, esta medicina preventiva se orienta en el sentido de enseñar a la persona a envejecer. La ancianidad es inevitable. Lo importante es llegar a ella convenientemente preparado para poder superar sus crisis de todo tipo (física, espiritual, psicológica, social) lo mejor posible.

### Medicina curativa de la ancianidad

¿Puede considerarse la ancianidad como si fuera una enfermedad? En todas las épocas han aparecido drogas que pretenden curar la ancianidad y volver al hombre nuevamente joven. Responden estas drogas a un indudable y fortísimo deseo humano de permanecer siempre joven. Pero hay que decir que, científicamente, ninguna de ellas tiene fundamento alguno. La razón es que aún no ha podido determinarse la causa del envejecimiento y, mientras ésta no se encuentre, difícilmente se podrá aplicar ningún reme-

dio. Mucho se investiga en todo el mundo para encontrarla, pero sin resultado positivo hasta ahora. Así que hay que conformarse, de momento con que la vejez ha de llegar, más pronto o más tarde.

Lo único que pueden hacer los médicos geriatras es atender cada una de las enfermedades que se presentan en cada anciano y procurar curarlas. Hay unas enfermedades que son propicias de la ancianidad. Otras, comunes a todas las edades, se presentan en ellos con un matiz especial y evolución distinta. Requieren también, por tanto, una terapéutica distinta, y de ello se ocupa la geriatría.

La medicina rehabilitadora también es de una gran importancia en la ancianidad. Cualquier enfermedad sufrida por una persona de edad, aparte del mayor peligro de muerte que presenta, tiende a dejar al enfermo, una vez curado, en inferiores condiciones físicas. La rehabilitación es, pues, fundamental. Ha de hacerse desde el primer momento en que comienza a tratarse al enfermo, y ello aporta una proporción enorme de éxito a la rehabilitación.

Finalmente la terapia ocupacional. Si es verdad que el hombre ha de permanecer activo durante toda su



vida, es en la vejez donde mayor importancia tiene esta medida, para evitar la atrofia de los miembros, para recuperarlos de sus enfermedades, para lograr, incluso, una psicología equilibrada.

### Los tradicionales asilos de ancianos

Con el respeto que merecen las instituciones civiles y religiosas que durante siglos han trabajado en la tarea de proteger a los ancianos en los asilos tradicionales, enjuiciando las condiciones de estos centros es desalentador. Allí, si se ha resuelto el problema del techo y la comida, queda por atender el de la convivencia y el de la soledad, aparte de una conveniente libertad de la que se ven privados los beneficiarios de los asilos.

### Residencias para ancianos

Dos sistemas distintos se han seguido en los países en los que la Gerontología social se encuentra más adelantada: el de la integración de los ancianos a la sociedad y el de su segregación. Gran Bretaña, quizá por la gran necesidad de mano de obra que sufrió después de la guerra, siguió el sistema de proporcionar trabajos adecuados a las posibilidades físicas y necesidades económicas de los ancianos, integrándolos así en la sociedad. Suecia, Noruega y Dinamarca facilitaron la segregación, creando, con la ayuda del Estado y de los municipios, hogares, residencias y hasta barrios y ciudades para los ancianos que no podían o no querían vivir en sus propios hogares o en los de sus hijos. Estados Unidos, sin inclinarse por un sistema ni otro, ha facilitado la segregación o la integración, prestando las ayudas necesarias según el deseo de los propios ancianos.

España empieza a dar los primeros pasos en la solución asistencial de los ancianos.

### Centros y hospitales geriátricos

Aunque la Sociedad Española de Gerontología viene estudiando estos temas desde 1948, en que se fundó, se han realizado pocas cosas en el ámbito médico de los ancianos. Por ello es conveniente tratar de un plan que, aunque parece que comienza a ponerse en práctica a través de los diversos organismos públicos y privados, exige notable esfuerzo e inversión.

Hace falta dotar a los ancianos de los siguientes medios médicos: Primero, centros de rehabilitación, que bien pueden ser en régimen de internado o de externado; segundo, hospitales, clínicas o unidades geriátricas, para tratar las enfermedades agudas y graves que no puedan tratarse debidamente en el domicilio particular de los ancianos; tercero, otras residencias, cercanas igualmente al hospital y al domicilio, donde puedan tratarse durante la convalecencia y comiencen la rehabilitación, y cuarto, residencias-hospitales geriátricos para estancias prolongadas, en los que se trate a enfermos crónicos de cierta gravedad y a inválidos, que no podrían tratarse en su domicilio.

Con unos organismos o instituciones de este tipo bien distribuidas por todo el país los ancianos podrían contar con una adecuada atención médica, atención que supone un tanto por ciento muy importante en el tratamiento general de sus problemas. Bien mirado, la dificultad no es grande, pues bastaría con dotar de unidad propia de geriatría a los ya abundantes dispensarios, residencias sanitarias, etc., de la Seguridad Social, para contar con la red sanitaria de que hablamos. Y de hecho, las preocupaciones del Servicio Social de Asistencia a los Ancianos van por este camino. (Pyresa.)

Manuel MARIA